MATERIAIS LINGÜÍSTICOS

Groba Bouza Fernando

Vocabulario galego-castelán de Carpintaría de madeira / Fernando Groba Bouza

Vigo: Universidade de Vigo, Servizo de Publicacións, 2006
224 p. ; 24 cm. – (Materiais lingüísticos; 9)

D.L. C 2971-2006 – ISBN 84-8158-336-7

1. Madeira – Diccionarios galegos 2. Carpintería – Dicionarios galegos
I. Universidade de Vigo. Servixo de Publicacións, ed.

658(038)=699=60

Edición:
Área de Normalización Lingüística da Universidade de Vigo
Edificio Newton, andar 1º, porta15. Rúa das Cumieiras, s/n
Campus Universitario
36310 Vigo
Tel. 986 813574
© Fernando Groba Bouza
© Área de Normalización Lingüística da Universidade de Vigo, 2006
© Servizo de Publicacións da Universidade de Vigo, 2006
Printed in Spain - Impreso en España
ISBN: 84-8158-336-7
Depósito Legal: C 2971-2006
Deseño e maquetación: Acuarela Comunicación SLL
Imprime: Plana Artes Gráficas, S.L.

Reservados todos os dereitos. Nin a totalidade nin parte deste libro pode reproducirse ou transmitirse por ningún procedemento electrónico ou mecánico, incluíndo fotocopia, gravación magnética ou calquera almacenamento de información e sistema de recuperación, sen o permiso por escrito da Área de Normalización Lingüística da Universidade de Vigo.

VOCABULARIO GALEGO-CASTELÁN DE CARPINTARÍA DE MADEIRA

Fernando Groba Bouza

UNIVERSIDADE DE VIGO

Índice

1 LIMIAR 5

2 INTRODUCIÓN 7

PRESENTACIÓN 7

ESTRUTURA DO VOCABULARIO 9

ABREVIATURAS EMPREGADAS 10

ÁRBORE CONCEPTUAL 12

AGRADECEMENTOS 13

3 VOCABULARIO 14

4 ÍNDICE CASTELÁN 180

5 ANEXO 201

CARACTERÍSTICAS DAS MADEIRAS 201

IMAXES 204

A CASA 204

ALGUNHAS FERRAMENTAS 205

ALGÚNS MOBLES 207

REFRÁNS 210

6 BIBLIOGRAFÍA 211

1 Limiar

O LIBRO que segue a estas páxinas insírese entre a xa abondosa colleita de publicacións que en materia de terminoloxía apareceron nestes últimos 25 anos. Cando comezou o cultivo literario do galego moderno fixéronse sentir (e mesmo se utilizaron como argumento contra o rexurdimento do idioma) as carencias que no léxico intelectual tiña a lingua; cun entusiasmo patriótico (non sempre exento de solucións discutibles) fóronse facendo propostas de modernización que, en calquera caso, poucas veces ían máis aló das ciencias sociais e das humanísticas. A partir de 1980, coa oficialización do galego pola nova lexislación española, ampliáronselle ao idioma moitos campos nos que aínda non se estreara, algúns deles emblemáticos desde o punto de vista da normalización, como é o da adminstración e o do ensino, incluído o universitario, que abrangue varias disciplinas de alta especialización. Nestas novas esferas concentráronse con maior dilixencia os esforzos dos nosos terminógrafos. Hai unha bibliografía exhaustiva dos repertorios terminográficos ata o 2002 no apéndice do vol. III da colección *O proceso de normalización do idioma galego 1980-2000*: *Elaboración e difusión da lingua* publicado polo Consello da Cultura Galega en 2003, pp. 464-492, precedida dun estudo de Iolanda Galanes, "A terminoloxía en Galicia" (229-279); nunha e noutro vense nitidamente como foi a cadencia de produción anual e cales foron as áreas privilexiadas. Mesmo dentro das áreas que poderiamos nomear de "oficios", que non están mal representadas na produción lexicográfica (automóbil, electricidade, construción, téxtil...) as preferencias dos terminógrafos foron cara ás máis modernas ou menos tradicionais porque eran as que presentaban unha necesidade de intervención maior pois nelas é máis pesante a invasión de estranxeirismos problemáticos.

Pero hai tamén vellos oficios, como o dos que traballan a pedra, o ferro, o coiro ou a madeira, que experimentaron nos últimos 50 anos un proceso

drástico de modernización; apareceron unha infinidade de materiais e máquinas novos ao tempo que vellas ferramentas ou materiais foron saíndo da circulación. Por iso presentan case os mesmos problemas terminolóxicos que os de nova implantación.

No léxico destes oficios existe con todo unha problemática especial porque ao lado dos nomes novos que circulan cos recentes instrumentos e materiais hai a vella nomenclatura, moitas veces diferente de comarca a comarca. O terminólogo neste caso terá, por un lado, a tarefa de escoller daquela nomenclatura, de acordo cuns criterios congruentes cos das Normas ortográficas e os dicionarios académicos, os termos máis representativos; e por outro facer as cuñaxes pertinentes dos neoloxismos que falten. Ten tamén unha tarefa delicada, que é a de decidir ata onde son aproveitables verbas da vella nomenclatura para instrumentos ou materiais que agora cambiaron o seu modo de funcionamento ou a súa utilidade, ou para produtos que agora teñen funcións distintas.

O vocabulario de Fernando Groba Bouza, que o lector ten na man, é a primeira contribución que aparece en formato libro sobre a terminoloxía da madeira en Galicia. Aproxímase ás 2.000 entradas. Como todas as obras pioneiras e primeirizas, seguramente ten lagoas ou, se cadra, solucións revisables pero é unha contribución valiosa que cantos están preocupados pola normalización do idioma lle teñen que agradecer.

Antón Santamarina

2 Introdución

Presentación

En vista de que a maioría dos traballos lexicográficos e terminolóxicos que dan conta do campo da carpintaría da madeira adoecen de ter un carácter demasiado xeral, este traballo pretende ser unha ferramenta que recolla dun xeito máis completo e exhaustivo o léxico deste eido[1]. Ademais, quere ser unha pequena contribución tanto ao repertorio terminolóxico da lingua galega como á súa normalización.

O proceso de elaboración tivo como inicio a composición dunha base de datos a partir dunha recollida de campo de termos orais. O procedemento utilizado na recompilación foi o da metodoloxía participada: recolléronse os termos mentres se traballaba nunha carpintaría. A continuación, creouse un mapa conceptual que axudou a estruturar o traballo posterior e o campo estudado. Despois, foise completando con outros vocabularios e libros sobre o tema, como *Tecnología de la madera* de Edebé ou o *Léxico da construcción* do Servizo de Terminoloxía Galega (Termigal), e revisando de acordo coas obras normativas como o *Vocabulario ortográfico da lingua galega* e o *Diccionario da Real Academia Galega*.

Entre as fontes consultadas fíxose unha priorización para seleccionar os termos: primeiro estarían as obras normativas, logo as obras especializadas, as fontes escritas, fontes orais[2] e, por último, as obras que permitiron crear

[1] En concreto este glosario recolle a terminoloxía referida ao campo de especialidade da carpintaría de armar, da carpintaría de taller e da ebanistaría. Segundo se di na páxina web do Museo do Pobo Galego estes subcampos defínense da seguinte maneira: "O carpinteiro de armar prepara e coloca a armadura dos pisos e as teitumes das casas. O carpinteiro de taller, con obradoiro fixo, fabrica as portas e fiestras e a moblaxe para as casas. O ebanista é un carpinteiro de taller especializado que realiza traballos máis finos, para pazos e casas grandes, que entran no ámbito da arte popular."

[2] A abreviatura OR significa fonte oral; para estes casos comprobouse sempre que esa forma estivese dentro de obras normativas, pero recolleuse por fidelidade ás fontes.

a neoloxía. Nos casos en que se fixeron propostas terminolóxicas (neoloxismos), que foron aqueles en que os termos non aparecían en obras escritas galegas, os criterios de selección foron:

1) O recurso ao portugués. Seguindo o punto 4 da introdución das *Normas morfolóxicas e ortográficas do idioma galego* que a Real Academia Galega publicou en 2003: "Para o arrequecemento do léxico culto, nomeadamente no referido aos ámbitos científico e técnico, o portugués será considerado recurso fundamental, sempre que esta adopción non for contraria ás características estruturais do galego".
   Ex.: **698 escareador** (PT) s. m.
   cast. avellanador (OR)

2) O uso oral de formas derivadas que, sendo propias do galego, aínda non están recollidas en ningún dos dicionarios consultados.
   Ex.: **145 antihumidade** (PT) adx.
   cast. antihumedad (PT)

Un grupo especial fórmano os nomes das madeiras exóticas. Ao existir unha nomenclatura comercial máis ou menos estendida no mercado mundial, que parte das denominacións dos países de procedencia, os criterios de selección foron:

1) adaptación gráfica das formas máis estendidas.
   Ex.: **118 amazoue** (PT) s.m.
   sin. **mongoi** (PT), **palisandro** (PT)
   NC: *Copaifera ehie* A. Chev.
   cast. nogal colonial (TM), mongoy (TM)

2) recurso ás formas portuguesas ou brasileiras.

Como remate, elaborouse un índice coas palabras castelás, e unha táboa coas principais características das madeiras –procedencia, dureza, calidades, defectos e aplicacións principais–; recolléronse unha serie de fotografías en que se indican as partes da casa, os nomes dalgunhas ferramentas e dalgúns mobles que aparecen no corpo do vocabulario; tamén se recompilan unha serie de refráns relacionados coa profesión recollidos ao final do volume.

Estrutura do vocabulario e do índice

A estrutura das entradas do vocabulario é moi sinxela. Primeiro aparece o número da entrada e despois o termo.

15. abertura (LC) s.f.
cast. abertura (LC)

A continuación indícase a fonte, entre parénteses, seguida da categoría gramatical.

15. abertura (LC) s.f.
cast. abertura (LC)

E, por último, dáse conta da súa equivalencia en castelán coa súa correspondente fonte.

15. abertura (LC) s.f.
cast. abertura (LC)

Só en tres casos especiais se ofrecen outras informacións:

– Cando hai sinónimos:

3. a contrapelo (LC) loc. adx.
sin. **a repelo** (LC)
cast. a contrapelo (LC), a repelo (LC)

– Cando se ofrece o nome científico no caso das madeiras:

16. abeto (DX) s.m.
NC: *Abies alba* Mill.
cast. abeto (TM)

– Ou cando se fai algún tipo de observación sobre o concepto, ben sexa ofrecendo un exemplo de uso, unha pequena definición, un antónimo, etc.:

922. inchar (OR) v.t. e v.p.
cast. hinchar (DX)
Obs.: ex. *A madeira incha ao se mollar.*

No índice castelán que incluímos ao final achéganse as formas castelás ordenadas alfabeticamente e, ao seu carón, o número de entrada correspondente co corpo do vocabulario.

Ex.: a contrapelo, 3

Nos casos en que os termos aparecen en máis dunha entrada, optouse por dúas solucións:

– Cando remite ao mesmo concepto –son sinónimos–só se fai referencia á primeira entrada que aparece numérica ou alfabeticamente no vocabulario.

Ex.: a destajo, 4

– Cando remite a conceptos distintos aparece unha referencia para cada un.

Ex.: cantonera, 320, 321

Abreviaturas empregadas

Indicacións gramaticais:

adv.: adverbio.
adx.: adxectivo.
ant.: antónimo.
loc. adv.: locución adverbial.
loc. adx.: locución adxectiva.
loc. s.: locución substantiva.
loc. s.f.: locución substantiva feminina.
loc. s.m.: locución substantiva masculina.
loc. verb.: locución verbal.
pl.: plural.
s.: substantivo.
s.f.: substantivo feminino.
s.m.: substantivo masculino.
sin.: sinónimo.
v.i.: verbo intransitivo.
v.p.: verbo pronominal.
v.t.: verbo transitivo.

Linguas:

galego.
cast.: castelán.

Fontes

AC: Xaquín Lorenzo (1982). *A casa*.
C90: Carlinhos90 (2001). *Diccionario galego da construcción* [en liña].
CG: J. César Varela Álvarez (1998). *Museo virtual de carpintería antiga* [en liña]. <http://www.carpinteriagalega.tk/>
CT: Catálogo de mobles.
DD: Antón Santamarina Fernández (2003). *Diccionario de diccionarios V.3* [CD].
DEF: Xosé Antonio Pena (2001). *Diccionario cumio de expresións e frases feitas castelán-galego*.
DG: Diccionario Galaxia. Isabel Boullón Agrelo *et alii* (1988). *Diccionario normativo galego-castelán*.
DR: Germán Conde Tarrío (2001). *Diccionario de refráns*.
DRAE: Real Academia Española (1999). *Diccionario de la lengua española*.
DRAG: Constantino García e Manuel González González (dirs.) (1998). *Diccionario da Real Academia Galega*.
DCG: Constantino García e Manuel González González (dirs.) (2004). *Dicionario castelán-galego da Real Academia Galega*.
DS: Manuel Seco *et alii* (1999). *Diccionario del español actual*.
DV: Jean-Claude Corbeil e Ariane Archambault (edits.) (1997). *Michaelis Tech Dicionário visual: inglês, português, francês, espanhol*.
DVC: Alberte González Rodríguez (coord.), (2004). *Dicionario visual da construción*.
DX: Luís Castro Macía (2001). *Diccionario Xerais galego-castelán castelán-galego*.
GAX: María Castro, Luís Freire e Antonio Prunell (1990). *Guía das árbores de Galicia*.
GX: Xosé Mª Carballeira Anllo (coord.) (2001). *Gran diccionario Xerais da lingua*.
LC: Termigal (2001). *Léxico da construcción*.
LURB: Marta Souto González *et alii* (1998). *Léxico de urbanismo, construcción e arquitectura: Castelán-Galego*.
NV: Fátima Rocha (1989). *Nomes vulgares de plantas existentes em Portugal*.
OF: Xaquín Lorenzo (1983). *Os oficios*.
OR: Lingua oral.
PT: Proposta terminolóxica.
TE: Elvira Díaz Vizcaíno *et alii* (2004). *Termos esenciais de botánica*.

TM: Edebé (1996). *Tecnología de la madera.*
VB: Termigal (Inédita). *Base de datos terminolóxica de botánica.*
VOLG: Manuel González González e Antón Santamarina Fernández (coords.) (2004). *Vocabulario ortográfico da lingua galega.*
VST: Valentina Formoso Gosende (coord.) (1998). *Vocabulario do sector téxtil.*

Complementarias:
cf.: confróntese.
ex.: por exemplo.
NC: nome científico.
Obs.: observación.
refr.: refrán.

Árbore conceptual

1. Madeira
- Nomes
- Defectos
- Tratamentos
- Cualificativos
- Almacenaxe
- Partes
- Afeites
- Gama de tinturas

2. Deseño da madeira
- Dimensións
- Medidas
- Formas
- Ferramentas
- Marcaxe
- Estilos
- Outras

3. Ferramentas
- Manuais
  - Para furar
  - Para agarrar
  - Para desbastar
    - *Gama de cepillos*
  - Para cortar
  - Para golpear
  - Para limpar
  - Para marcar
  - Para outros mesteres
- Automáticas
  - Para furar
  - Para agarrar
  - Para desbastar
  - Para cortar
  - Para outros mesteres
- Partes

4. Accesorios
Por función
Protección
Agarre
Peche
Gama de bisagras
Soporte
Fura
Vernizado e tratado
Limpeza
Outras funcións
Por material
Líquidos
De madeira
5. Outros materiais
6. Ensambladuras
7. Proceso do vernizado
8. Proceso da montaxe
9. Produtos
Ebanistaría
Mobles
Asentos
Armarios e semellantes
Caixaría
Mesas
Camas
Outros utensilios
Partes
Construción
Portas
Segundo o modelo de construción
Segundo o modelo de acondicionamento
Fiestras
Segundo o modelo de construción
Segundo o modelo de acondicionamento
10. Accións e procesos
Relacionados coa madeira
Relacionados con outros mesteres do carpinteiro
11. Algunhas partes da casa
12. Fraseoloxía
Locucións
Refráns
13. Mundo laboral
14. Mundo comercial

Agradecementos

Quero agradecer a Álvaro Amil Fontán, a Anxo M. Lorenzo Súarez e ao resto da Área de Normalización Lingüística da Universidade de Vigo, a Antón Santamarina Fernández, a Xosé María Gómez Clemente, a Marga Neira López, a Xusto A. Rodríguez Río e a Cristina Francisco Garrido a súa receptividade, comprensión, paciencia (ás veces), apoio, axuda e colaboración, que foron o xermolo e o sustento do meu traballo, e que permitiu que este vocabulario pasase de ser idea a converterse en realidade. Un saúdo e unha aperta para todos eles.

3 Vocabulario

A

1. **a apaño** (OR) loc. adv.
   cast. a apaño (PT)

2. **a bispel** (LURB) loc. adv.
   cast. a inglete (OR)

3. **a contrapelo** (LC) loc. adv.
   sin. **a repelo** (LC)
   cast. a contrapelo (LC), a repelo (LC)

4. **a contrata** (DEF) loc. adv.
   sin. **ao axuste** (DEF), **a empreitada** (DEF)
   cast. a destajo (OR)

5. **a empreitada** (DEF) loc. adv.
   sin. **a contrata** (DEF), **ao axuste** (DEF)
   cast. a destajo (OR)

6. **a escuadro** (OR) loc. adv.
   sin. **escuadrado** (LC)
   cast. a escuadra (LC), escuadrado (LC)

7. **á intemperie** (OR) loc. adv.
   sin. **ao descuberto** (VCN)
   cast. a la intemperie (TM)

8. **a ollo** (OR) loc. adv.
   cast. a ojo (DRAE)

9. **a repelo** (LC) loc. adv.
sin. **a contrapelo** (LC)
cast. a contrapelo (LC), a repelo (LC)

10. **aba** (LC) s.f.
cast. ala (LC)

11. **abarcular** (DX) v.i.
sin. **empenar**[2] (OR), **lorar**[2] (VOLG)
cast. pandear (DX)

12. **abarrotar** (LC) v.t.
sin. **barrotar** (LC)
cast. abarrotar (LC)

13. **abebai** (LURB) s.m.
NC: *Entandrophragma utile* Sprague.
cast. abebay (TM)

14. **abeneiro** (DX) s.m.
sin. **amieiro** (DX), **ameneiro** (DX)
NC: *Alnus glutinosa* L.
cast. aliso (TM)

15. **abertura** (LC) s.f.
cast. abertura (LC)

16. **abeto** (DX) s.m.
NC: *Abies alba* Mill.
cast. abeto (TM)

17. **abeto de Douglas** (VB) loc. s.m.
NC: *Pseudotsuga menziesii* Mirbel.
cast. abeto de Douglas (VB), pino Oregón (TM)

18. **abeto español** (PT) loc. s.m.
sin. **pinsapo** (PT)
NC: *Abies pinsapo* Boiss.
cast. pinsapo (TM)

19. **abrandar** (DX) v.i.
sin. **amolecer** (OR), **adondar** (DX)
cast. ablandar (DX), reblandecer (DX)

20. **abrazadeira** (LC) s.m.
cast. abrazadera (LC)

21. **abrillantador** (LC) s.m.
cast. abrillantador (LC)

22. **abrillantar** (LC) v.t.
cast. abrillantar (LC)

23. **absorbente** (LC) adx.
cast. absorbente (LC)

24. **absorber** (OR) v.t.
cast. absorber (DX)

25. **absorción** (LC) s.f.
cast. absorción (LC)

26. **abura** (PT) s.f.
sin. **bahía** (PT)
NC: *Mitragyna ciliata* Aubr. & Pellegr.
cast. oburo (TM), satén colonial (TM), bahía (TM)

27. **acabado** (OR) s.m.
sin. **acabamento** (LC)
cast. acabado (DX)
Obs.: cf. **remate** (OR).

28. **acabamento** (LC) s.m.
sin. **acabado** (OR)
cast. acabado (DX)
Obs.: cf. **remate** (OR).

29. **acacia de Australia** (OR) loc. s.f.
sin. **oliveira de Australia** (VB), **mimosa moura** (VB)
NC: *Acacia melanoxylon* R. Brown.
cast. acacia negra (VB), acacia de madera negra (VB)
Obs.: en portugués dise *pau para toda a obra* (NV).

30. **acacia de pico** (OR) loc. s.f.
sin. **falsa acacia** (VB)
NC: *Robinia pseudoacacia* L.
cast. falsa acacia (VB)

31. **acampanado, -a** (LC) adx.
cast. acampanado (LC)

32. **acana** (PT) s.f.
NC: *Manilkara grisebachii* Pierre.
cast. acana (TM)

33. **acanalador** (LC) s.m.
sin. **canalador** (CG)
cast. acanalador (CG)
Obs.: non se recomenda **acanelador** (OF).

34. **acanaladura** (LC) s.f.
cast. canal (LC)

35. **acanalar** (LC) v.t.
cast. acanalar (LC)

36. **acantilado, -a** (DVC) adx.
sin. **agargalado** (DVC)
cast. machihembrado (DVC)

37. **acantilamento** (LC) s.m.
sin. **agargaladura** (LC), **engulmado** (LC)
cast. empalme a ranura y lengüeta (LC), machihembrado (LC)

38. **acantilar** (LC) v.t.
sin. **agargalar** (LC), **engulmar** (LC)
cast. engargolar (LC), machihembrar (LC)

39. **acaravillar** (LC) v.t.
cast. enclavijar (LC)

40. **acaxú africano** (PT) loc. s.m.
sin. **caoba africana** (PT)
NC: *Khaya ivorensis* A. Chev.
cast. samanguila (TM)

41. **accesorio** (VST) s.m.
cast. accesorio (VST)

42. **aceiro** (VOLG) s.m.
cast. acero (DX)

43. **aceite** (OR) s.m.
cast. aceite (DX)

44. **acender** (OR) v.t.
sin. **prender** (DX)
cast. encender (DX), prender (DX)

45. **acetona** (OR) s.f.
cast. acetona (DX)

46. **acevo** (DX) s.m.
sin. **acivro** (DX), **xardón** (DX)
NC: *Ilex aquifolium* L.
cast. acebo (TM)

47. **achumbado, -a** (PT) adx.
cast. aplomado (OR)

48. **achumbar** (PT) v.t.
cast. aplomar (VST)

49. **aciñeira** (DX) s.f.
NC: *Quercus ilex* L.
cast. encina (TM)

50. **acivro** (DX) s.m.
sin. **acevo** (DX), **xardón** (DX)
NC: *Ilex aquifolium* L.
cast. acebo (TM)

51. **acoura** (PT) s.m.
sin. **bongosi** (PT), **azobé** (PT)
NC: *Lophira alata* Banks ex Gaertn.
cast. palo-hierro (TM), akoga (TM)

52. **acume** (PT) s.m.
sin. **bubinga** (PT)
NC: *Guibourtia tessmannii* Harms.
cast. bubinga (TM)

53. **acuñar** (OR) v.t.
sin. **calzar** (OR), **forrar**[2] (OR)
cast. calzar (DX)

54. **adondar** (DX) v.i.
sin. **amolecer** (OR), **abrandar** (DX)
cast. ablandar (DX), reblandecer (DX)

55. **adum** (PT) s.m.
sin. **ocan** (PT)
NC: *Cyclodiscus gabunensis* Taub.
cast. okan (TM)

56. **afiado** (GX) s.m.
sin. **afiadura** (GX)
cast. afilado (DRAE)

57. **afiadoira** (LC) s.f.
sin. **aguzadoira** (LC), **moa** (GX)
cast. afiladera (LC), aguzadera (LC), muela de afilar (TM)

58. **afiador, -a** (LC) s.
cast. afilador (LC)

59. **afiadura** (GX) s.f.
sin. **afiado** (GX)
cast. afilado (DRAE)

60. **afiar** (DX) v.t.
cast. afilar (OR)

61. **afo** (PT) s.m.
sin. **ovoga** (PT), **poga** (PT)
NC: *Poga oleosa* Pierre.
cast. afo (TM)

62. **afrouxar** (DX) v.i. e v.t.
cast. aflojar (DX), ceder (DX)

63. **agargalado, -a** (DVC) adx.
sin. **acantilado** (DVC)
cast. machihembrado (DVC)

64. **agargaladura** (LC) s.f.
sin. **acantilamento** (LC), **engulmado** (LC)
cast. empalme a ranura y lengüeta (LC), machihembrado (LC)

65. **agargalar** (LC) v.t.
sin. **acantilar** (LC), **engulmar** (LC)
cast. engargolar (LC), machihembrar (LC)

66. **agargalador** (PT) s.m.
cast. machihembra (TM)

67. **agarrar** (OR) v.i. e v.t.
cast. agarrar (DX)
Obs.: ex. *As puntas non agarran ben nesta madeira.*

68. **aglomerado** (OR) s.m.
cast. aglomerado (DX)

69. **aglutinante** (PT) s.m.
sin. **vehículo** (PT)
cast. aglutinante (TM), vehículo (TM)

70. **aglutinar** (OR) v.t. e v.p.
cast. aglutinar(se) (DX)

71. **agramilar** (LC) v.t.
cast. agramilar (LC)

72. **agudo, -a** (LC) adx.
sin. **aguzado** (LC)
cast. agudo (LC)

73. **aguzado, -a** (LC) adx.
sin. **agudo** (LC)
cast. agudo (LC)

74. **aguzadoira** (LC) s.f.
sin. **afiadoira** (LC), **moa** (GX)
cast. afiladera (LC), aguzadera (LC), muela de afilar (TM)

75. **aguzar** (OR) v.t.
cast. aguzar (DX)

76. **aiap** (PT) s.m.
sin. **moabi** (PT)
NC: *Baillonella toxisperma* Pierre.
cast. ayap (TM)

77. **ailanto** (LC) s.m.
cast. ailanto (LC)

78. **aious** (PT) s.m.
NC: *Triplochiton scleroxylon* K. Schum.
cast. ayous (TM)

79. **airear** (LC) v.t.
sin. **ventilar** (LC)
cast. airear (LC), ventilar (LC)

80. **aixola** (CG) s.f.
cast. azuela (DX)

81. **aixola gubia** (CG) loc. s.f.
cast. azuela gubia (PT)

82. **aixolar** (LC) v.t.
cast. azolar (LC)

83. **álamo** (DX) s.m.
NC: *Populus* spp.
cast. álamo (TM)

84. **álamo branco** (VB) loc. s.m.
sin. **chopo prateado** (TE), **chopo branco** (VB)
NC: *Populus alba* L.
cast. chopo blanco (TM), álamo (VB), álamo blanco (VB)

85. **álamo tremedor** (VB) loc. s.m.
sin. **álamo tremo** (VB), **trémulo** (VB)
NC: *Populus tremula* L.
cast. chopo temblón (VB), temblón (VB), álamo temblón (VB), lamparilla (VB)

86. **álamo tremo** (VB) loc. s.m.
sin. **álamo tremedor** (VB), **trémulo** (VB)
NC: *Populus tremula* L.
cast. chopo temblón (VB), temblón (VB), álamo temblón (VB), lamparilla (VB)

87. **alargadeira** (GX) s.f.
sin. **extensible** (OR), **alongador** (OR), **prolongación** (OR), **prolongador** (GX)
cast. alargadera (DRAE), alargador (DRAE), prolongación (DX), prolongador (DRAE)

88. **alargar** (LC) v.t.
cast. anchear (LC)

89. **alcaiata** (OR) s.f.
sin. **escápula** (DVC)
cast. alcayata (DX), escarpia (DVC)

90. **alcipreste** (DX) s.m.
sin. **ciprés** (DX)
NC: *Cupressus sempervirens* L.
cast. ciprés (TM)

91. **aldraba** (DVC) s.f.
sin. **picaporte**[2] (DX), **chamador** (GX), **petador** (DVC), **batedor** (DRAG)
cast. aldaba (DVC), llamador (DVC), picaporte (DVC)

92. **aldraxe** (DRAG) s.f.
sin. **fargallo** (DRAG), **farrapo** (DX), **galdrapo** (DRAG), **trapallo** (DRAG), **trapo**[1] (OR)
cast. aldrajo (DX), trapo (DX)

93. **alerce** (VOLG) s.m.
sin. **lárice** (LC)
NC: *Larix europaea* D. C.
cast. alerce (TM)

94. **alicate** (DRAG) s.m.
sin. **alicates** (OR)
cast. alicates (DX)

95. **alicates** (OR) s.m.
sin. **alicate** (DRAG)
cast. alicates (DX)

96. **alisar** (OR) v.t.
cast. alisar (DX)

97. **alma** (LC) s.f.
cast. alma (LC)

98. **almacén** (OR) s.m.
cast. almacén (DX)

99. **almacenamento** (LC) s.m.
sin. **almacenaxe** (VST)
cast. almacenaje (VST)

100. **almacenaxe** (VST) s.f.
sin. **almacenamento** (LC)
cast. almacenaje (VST)

101. **almacenar** (LC) v.t.
cast. almacenar (LC)

102. **almofada** (DVC) s.f.
sin. **entrepano** (DRAG)
cast. entrepaño (OR), cuarterón (DVC)

103. **aloma** (PT) s.f.
sin. **engolo** (PT)
NC: *Nauclea diderrichii* Merill.
cast. aloma (TM)

104. **alombar** (LC) v.t.
cast. alomar (DD)

105. **alongador** (LC) s.m.
sin. **extensible** (OR), **prolongación** (OR), **alargadeira** (GX), **prolongador** (GX)
cast. alargador (DRAE), prolongación (DX), prolongador (DRAE), alargadera (DRAE)

106. **alongar** (LC) v.t.
sin. **prolongar** (LC)
cast. alargar (LC), prolongar (LC)

107. **altitude** (LC) s.f.
sin. **altura** (LC), **alto**[1] (OR)
cast. alto (DX)

108. **alto**[1] (OR) s.m.
sin. **altura** (LC), **altitude** (LC)
cast. alto (DX)

109. **alto**[2]**, -a** (OR) adx.
cast. alto (DX)

110. **altura** (LC) s.f.
sin. **altitude** (LC), **alto**[1] (OR)
cast. alto (DX)

111. **alzadeiro**[1] (DX) s.m.
sin. **estante**[2] (OR)
cast. estante (DX)

112. **alzadeiro**[2] (DX) s.m.
cast. altillo (CT)

113. **alzadeiro**[3] (DX) s.m.
sin. **chineiro** (DX)
cast. chinero (CT)

114. **alzadeiro**[4] (LC) s.m.
sin. **cunqueiro** (LC)
cast. alzadero (LC), vasar (LC)

115. **alzado** (DX) s.m.
cast. alzado (TM)

116. **ámago** (DX) s.m.
sin. **sámago** (OR), **samo** (DX), **magolo** (DVC)
cast. sámago (DX), albura (DX)

117. **amaranto** (VOLG) s.m.
NC: *Amaranthus* L.
cast. amaranto (TM)

118. **amazoue** (PT) s.m.
sin. **mongoi** (PT), **palisandro** (PT)
NC: *Copaifera ehie* A. Chev.
cast. nogal colonial (TM), mongoy (TM)

119. **amboina** (PT) s.f.
NC: *Pterocarpus indicus* Willd.
cast. amboina (TM)

120. **amecedura** (DRAG) s.f.
sin. **empate** (OR), **empalme** (DX)
cast. empalme (DX), unión (DX)

121. **amecer**[1] (DRAG) v.t.
sin. **empatar** (OR), **encanar** (DRAG), **empalmar** (DX)
cast. empalmar (DX), unir (DX)
Obs.: ant. **desempatar** (DRAG), **desempalmar** (DRAG).

122. **amecer**[2] (DRAG) v.t.
cast. añadir (DD)

123. **ameneiro** (DX) s.m.
sin. **amieiro** (DX), **abeneiro** (DX)
NC: *Alnus glutinosa* L.
cast. aliso (TM)

124. **amieiro** (DX) s.m.
sin. **ameneiro** (DX), **abeneiro** (DX)
NC: *Alnus glutinosa* L.
cast. aliso (TM)

125. **amoblar** (LC) v.t.
cast. amueblar (LC)

126. **amoladeira** (LC) s.f.
cast. amoladera (LC)

127. **amolecer** (OR) v.i.
sin. **abrandar** (DX), **adondar** (DX)
cast. ablandar (DX), reblandecer (DX)

128. **amosega** (DVC) s.f.
cast. muesca (DVC)

129. **anaco** (OR) s.m.
sin. **cacho** (OR)
cast. pedazo (DX), trozo (DX)

130. **ancho**[1] (OR) s.m.
sin. **anchura** (OR), **largo**[1] (LC)
cast. anchura (DX)

131. **ancho**[2]**, -a** (OR) adx.
sin. **largo**[2] (DX)
cast. ancho (DX)

132. **anchura** (OR) s.f.
sin. **ancho**[1] (LC), **largo**[1] (LC)
cast. anchura (DX)

133. **andar** (LC) s.m.
sin. **planta**[2] (LC), **piso**[2] (OR)
cast. piso (LC), planta (LC)

134. **andelame** (LC) s.m.
cast. anaquelería (LC)

135. **andel** (DX) s.m.
cast. anaquel (DX), balda (DX), estante (DX), repisa (DX), estantería (DX)

136. **andiroba** (PT) s.f.
sin. **carapa** (PT)
NC: *Carapa guianensis* Aubl.
cast. andiroba (TM)

137. **anegre** (PT) s.m.
sin. **nogueira de Tanganika** (PT), **mucali** (PT)
NC: *Aningeria altissima* A. Chev.
cast. mukali (TM)

138. **anel de presión** (DVC) loc. s.m.
cast. anillo de presión (DVC)

139. **angouma** (PT) s.f.
sin. **gabón** (PT)
NC: *Aucoumea klaineana* Pierre.
cast. okumé (TM)

140. **angular**[1] (LC) adx.
cast. angular (DRAE)

141. **angular**[2] (LC) v.t.
cast. angular (LC)

142. **ángulo** (OR) s.m.
cast. ángulo (DX)

143. **anteparo** (LC) s.m.
cast. mampara (LC)

144. **antepeito** (LC) s.m.
sin. **peitoril** (DX)
cast. antepecho (LC)

145. **antihumidade** (PT) adx.
cast. antihumedad (PT)

146. **antiporos** (LC) s.m.
sin. **tapaporos** (OR)
cast. antiporos (LC)

147. **antiveo** (PT) s.m.
cast. antivelo (OR)

148. **anxelín** (PT) s.m.
NC: *Andira inermis* H.B.K.
cast. angelín (TM)

149. **ao axuste** (DEF) loc. adv.
sin. **a contrata** (DEF), **a empreitada** (DEF)
cast. a destajo (OR)

150. **ao descuberto** (VCN) loc. adv.
sin. **á intemperie** (OR)
cast. a la intemperie (TM)

151. **aparador** (CT) s.m.
cast. aparador (CT)

152. **aparafusar** (DRAG) v.t.
cast. atornillar (OR)
Obs.: ant. **desaparafusar** (DRAG).

153. **aparellar** (DX) v.t.
sin. **igualar** (OR)
cast. aparejar (DX), igualar (DX)

154. **aparello** (DX) s.m.
sin. **instrumento** (DX), **utensilio** (DX), **ferramenta**[2] (OR)
cast. instrumento (DX)

155. **apoio** (OR) s.m.
sin. **soporte** (OR)
cast. soporte (DX), sostén (DX)

156. **aprendiz, - a** (OR) s.
cast. aprendiz (DRAE)

157. **arandela** (OR) s.f.
cast. arandela (DX)

158. **araucaria de Chile** (GAX) loc. s.f.
sin. **piñeiro de Chile** (GAX)
NC: *Araucaria angustifolia* Bertol.
cast. pino Brasil (TM), pino de Paraná (PT), pino de Chile (GAX)

159. **arca** (OR) s.f.
sin. **hucha** (DX), **tulla** (DX)
cast. arca (DX)

160. **arco** (OR) s.m.
cast. arco (DX)

161. **aresta** (DVC) s.f.
cast. arista (DVC)

162. **armadura** (LC) s.f.
sin. **armazón** (LC)
cast. armadura (LC), armazón (LC)

163. **armar** (OR) v.t.
sin. **montar** (OR)
cast. armar (TM), montar (DX)

164. **armario**[1] (OR) s.m.
cast. armario (DX)

165. **armario**[2] (OR) s.m.
sin. **lacena** (DX), **despensa** (DX)
cast. alacena (CT)

166. **armario de espello** (GX) loc. s.m.
cast. armario de espejo (PT)

167. **armario de obra** (GX) loc. s.m.
sin. **armario encaixado** (GX), **armario de parede** (GX), **armario encastrado** (LC)
cast. armario empotrado (CT)

168. **armario de parede** (GX) loc. s.m.
sin. **armario de obra** (GX), **armario encaixado** (GX), **armario encastrado** (LC)
cast. armario empotrado (CT)

169. **armario encaixado** (GX) loc. s.m.
sin. **armario de obra** (GX), **armario de parede** (GX), **armario encastrado** (LC)
cast. armario empotrado (CT)

170. **armario encastrado** (LC) loc. s.m.
sin. **armario de obra** (GX), **armario de parede** (GX), **armario encaixado** (GX)
cast. armario empotrado (CT)

171. **armario gardarroupa** (DX) loc. s.m.
sin. **armario roupeiro** (GX)
cast. armario guardarropa (CT), armario ropero (OR)

172. **armario modular** (PT) loc. s.m.
cast. armario modular (CT)

173. **armario roupeiro** (GX) loc. s.m.
sin. **armario gardarroupa** (DX)
cast. armario ropero (OR), armario guardarropa (CT)

174. **armazón** (LC) s.f.
sin. **armadura** (LC)
cast. armadura (LC), armazón (LC)

175. **arquear** (DX) v.i. e v.t.
sin. **curvar** (DX), **pandar** (DX)
cast. curvar (TM), arquear (DX)

176. **arrancar** (DX) v.t.
sin. **arrincar** (OR)
cast. arrancar (DX)

177. **arranque** (DX) s.m.
sin. **arrinque** (GX)
cast. arranque (TM)

178. **arranxo** (DX) s.m.
cast. arreglo (OR)

179. **arrinque** (GX) s.m.
sin. **arranque** (DX)
cast. arranque (TM)

180. **arrincar** (OR) v.t.
sin. **arrancar** (DX)
cast. arrancar (DX)

181. **asentar** (LC) v.t.
cast. asentar (LC)

182. **asentamento** (LC) s.m.
cast. asiento (LC)

183. **asento** (OF) s.m.
cast. asiento (DX)

184. **aspiradora** (DVC) s.f.
cast. aspiradora (DVC)

185. **atascar** (OR) v.t. e v.p.
sin. **atrancar**[1] (OR), **atoar** (DX), **atuír** (DX)
cast. atascar (DX), entupir (DX), obstruir (DX)

186. **atascarse** (OR) v.p.
sin. **engastallarse** (DX)
cast. encasquillarse (OR)

187. **atoar** (DX) v.t. e v.p.
sin. **atrancar**[1] (OR), **atascar** (OR), **atuír** (DX)
cast. atascar (DX), entupir (DX), obstruir (DX)

188. **atrancar**[1] (OR) v.t. e v.p.
sin. **atascar** (OR), **atoar** (DX), **atuír** (DX)
cast. atascar (DX), entupir (DX), obstruir (DX)

189. **atrancar**[2] (OR) v.t. e v.p.
sin. **trancar** (DX)
cast. trancar (DX)

190. **atuír** (DX) v.t. e v.p.
sin. **atrancar**[1] (OR), **atascar** (OR), **atoar** (DX)
cast. atascar (DX), entupir (DX), obstruir (DX)

191. **augarrás** (DX) s.f.
cast. aguarrás (DX)

192. **avagar** (OR) v.i.
sin. **encoller** (DX), **contraer** (DX)
cast. encoger (DX)

193. **axustar** (OR) v.t.
cast. ajustar (DX)

194. **axuste** (GX) s.m.
cast. acoplamiento (TM), ajuste (LC)

195. **azobé** (PT) s.m.
sin. **bongosi** (PT), **acoura** (PT)
NC: *Lophira alata* Banks ex Gaertn.
cast. palo-hierro (TM), akoga (TM)

B

196. **bagasa** (PT) s.f.
sin. **tataxuba** (PT)
NC: *Bagassa guianensis* Aubl.
cast. tatajuba (TM)

197. **bahía** (PT) s.f.
sin. **abura** (PT)
NC: *Mitragyna ciliata* Aubr. & Pellegr.
cast. bahía (TM), satén colonial (TM), oburo (TM)

198. **balaustrada** (DX) s.f.
cast. balaustrada (DX)

199. **balaústre** (OR) s.m.
cast. balaustre (DRAE), balaústre (DRAE), pilarote (LC)

200. **balcón** (LC) s.m.
cast. balcón (LC)

201. **balconada** (LC) s.f.
cast. balconada (LC)

202. **baldeador** (CG) s.m.
cast. manija (CG)
Obs.: soporte para mover os trades para que furen.

203. **balsa** (VOLG) s.f.
NC: *Ochroma pyramidale* Cav. ex Lam.
cast. balsa (TM)

204. **bancada** (PT) s.f.
sin. **pé** (PT)
cast. pie (TM), bancada (TM)

205. **banco** (OR) s.m.
cast. banco (DX)

206. **banda** (OR) s.f.
sin. **fita** (DX), **cinta** (OR)
cast. cinta (DX)

207. **bandexa** (OR) s.f.
cast. bandeja (DX)

208. **banqueta** (OR) s.f.
cast. banqueta (DCG)

209. **banquiño** (OR) s.m.
sin. **burro** (OR)
cast. caballete (DX), burro (LC)

210. **banzo** (DRAG) s.m.
sin. **chanzo** (DRAG), **paso** (DRAG)
cast. escalón (DX), paso (DX), peldaño (DX)

211. **bañeira** (OR) s.f.
cast. bañera (DX)

212. **barra**[1] (OR) s.f.
cast. barra (DX)

213. **barra**[2] (OR) s.f.
sin. **pasamáns**[1] (OR)
cast. pasamanos (DX)

214. **barrena**[1] (DX) s.f.
sin. **broca** (OR)
cast. barrena (DX), broca (DX)

215. **barrena**[2] (DX) s.f.
sin. **trade**[1] (DRAG)
cast. barrena de mano (CG)

216. **barrena**[3] (DX) s.f.
sin. **barreno** (LC)
cast. barrena (LC)

217. **barreno** (LC) s.m.
sin. **barrena**[3] (DX)
cast. barrena (LC)

218. **barrilete** (GX) s.m.
sin. **sete** (OF)
cast. barrilete (DVC), sete (DVC)

219. **barrotar** (LC) v.t.
sin. **abarrotar** (LC)
cast. abarrotar (LC)

220. **barrote**[1] (DVC) s.m.
cast. barrote (LC)

221. **barrote**[2] (DVC) s.m.
sin. **listón**[2] (OR)
cast. ristrel (DVC)

222. **base** (OR) s.f.
cast. base (DX)

223. **bastrén** (CG) s.m.
cast. bastrén (TM)

224. **batedor** (DRAG) s.m.
sin. **aldraba** (DVC), **picaporte**[2] (DX), **chamador** (GX), **petador** (DVC)
cast. aldaba (DVC), llamador (DVC), picaporte (DVC)

225. **batente**[1] (DX) s.m.
cast. batiente (OR)

226. **batente**[2] (OR) s.m.
sin. **machón** (OR), **terzo**[2] (PT), **folla**[2] (OR)
cast. tercio (OR), hoja (DX), batiente (LC)

227. **baúl** (OR) s.m.
cast. baúl (DX)

228. **beira**[1] (GX) s.f.
cast. orilla (DRAE)

229. **beira**[2] (GX) s.f.
sin. **canto**[1] (OR), **bordo** (GX)
cast. borde (DRAE), canto (DRAE)

230. **berbequí** (OR) s.m.
cast. berbiquí (DX)

231. **bésta** (DX) s.f.
cast. ballesta (TM)

232. **betume de Xudea** (PT) loc. s.m.
cast. betún de Judea (TM)

233. **bido** (LC) s.m.
sin. **bidueiro** (DX)
NC: *Betula pubescens* Ehrh.
cast. abedul (TM)

234. **bidueiro** (DX) s.m.
sin. **bido** (LC)
NC: *Betula pubescens* Ehrh.
cast. abedul (TM)

235. **billote** (DVC) s.m.
sin. **bordón** (DVC)
cast. junquillo (DVC)

236. **biombo** (LC) s.m.
cast. biombo (LC)

237. **bisagra** (OR) s.f.
cast. bisagra (DX)

238. **bisagra de cóbado** (PT) loc. s.f.
sin. **bisagra de pestana** (PT)
cast. bisagra de codo (TM), bisagra de pestaña (TM)

239. **bisagra de libro** (PT) loc. s.f.
sin. **bisagra plana** (PT)
cast. bisagra plana (TM), bisagra de librillo (TM)

240. **bisagra de pestana** (PT) loc. s.f.
sin. **bisagra de cóbado** (PT)
cast. bisagra de codo (TM), bisagra de pestaña (TM)

241. **bisagra fixa** (PT) loc. s.f.
cast. bisagra fija (TM)

242. **bisagra para biombos** (PT) loc. s.f.
cast. bisagra para biombos (TM)

243. **bisagra para mesas de xogo** (PT) loc. s.f.
cast. bisagra para mesas de juego (TM)

244. **bisagra para portas de vaivén** (PT) loc. s.f.
cast. bisagra para puertas de vaivén (TM)

245. **bisagra plana** (PT) loc. s.f.
sin. **bisagra de libro** (PT)
cast. bisagra plana (TM), bisagra de librillo (TM)

246. **bisel** (LC) s.m.
cast. bisel (LC)

247. **biseladora** (LC) s.f.
sin. **máquina de biselar** (LC)
cast. biseladora (LC)

248. **biselar** (LC) v.t.
sin. **chafranar** (LC)
cast. aboquillar (LC), achaflanar (LC)

249. **bispel** (DVC) s.m.
cast. inglete (DRAE)

250. **boca** (OR) s.f.
cast. boca (DX)
Obs.: ex. *Fíxolle unha boca á trencha.*

251. **bocapi** (PT) s.m.
sin. **caoba colonial** (PT)
NC: *Staudtia gabonensis* Warb.
cast. caoba colonial (TM), bokapy (TM)

252. **bocel** (LC) s.m.
cast. bocel (LC), toro (LC)

253. **bocelar** (LC) v.t.
cast. bocelar (LC)

254. **boiserie** (PT) s.m.
cast. boiserie (CT)

255. **bóla** (DVC) s.f.
cast. bola (DVC)

256. **bolear** (OR) v.t.
cast. bolear (PT)

257. **bongosi** (PT) s.m.
sin. **acoura** (PT), **azobé** (PT)
NC: *Lophira alata* Banks ex Gaertn.
cast. palo-hierro (TM), akoga (TM)

258. **bordo** (DX) s.m.
sin. **canto**[1] (OR), **beira** (GX)
cast. borde (DRAE), canto (DRAE)

259. **bordón** (DVC) s.m.
sin. **billote** (DVC)
cast. junquillo (DVC)

260. **bosquexar** (LC) v.t.
sin. **esbozar** (LC)
cast. bosquejar (LC), esbozar (LC)

261. **bosquexo** (GX) s.m.
sin. **esbozo** (LC)
cast. boceto (VST), bosquejo (LC), esbozo (LC)

262. **bouquelo** (DD) s.m.
sin. **fanuchazo** (OR), **nichazo** (OR)
cast. desportilladura (DRAE), portillo (LC)

263. **branda** (GX) s.f.
cast. blanda (OR)
Obs.: ex. *O piso ten unha branda porque cando pisas alí afunde.*

264. **brillo** (OR) s.m.
cast. brillo (DX)

265. **broca** (OR) s.f.
sin. **barrena**[1] (DX)
cast. broca (DX), barrena (DX)

266. **broca extensible** (PT) loc. s.f.
cast. broca extensible (TM)

267. **brocha**[1] (OR) s.f.
cast. brocha (DX)

268. **brocha**[2] (OR) s.f.
sin. **chatola** (DVC), **chapa**[2] (GX)
cast. tacha (DVC), tachuela (LC)

269. **brosa** (DRAG) s.f.
sin. **machada** (OR)
cast. hacha (DX)

270. **broucar** (OR) v.t.
cast. golpear con fuerza (PT)

271. **bubinga** (PT) s.f.
sin. **acume** (PT)
NC: *Guibourtia tessmannii* Harms.
cast. bubinga (TM)

272. **bufarda**[1] (LC) s.f.
sin. **bufardo**[1] (DRAG)
cast. buhardilla (DX)

273. **bufarda**[2] (LC) s.f.
sin. **bufardo**[2] (DRAG)
cast. claraboya (DX)

274. **bufardo**[1] (DRAG) s.m.
sin. **bufarda**[1] (LC)
cast. buhardilla (DX)

275. **bufardo**[2] (DRAG) s.m.
sin. **bufarda**[2] (LC)
cast. claraboya (DX)

276. **buraco** (OR) s.m.
sin. **burato**[1] (DX), **furado** (DX), **furo** (OR)
cast. agujero (DX)

277. **burato**[1] (DX) s.m.
sin. **buraco** (OR), **furado** (DX), **furo** (OR)
cast. agujero (DX)

278. **burato**[2] (DX) s.m.
sin. **focha** (DX), **fochanca** (DX)
cast. bache (OR), socavón (LC)

279. **bureau** (PT) s.m.
cast. bureau (CT)

280. **buril** (DX) s.m.
cast. buril (TM)

281. **burro** (OR) s.m.
sin. **banquiño** (OR)
cast. caballete (DX), burro (LC)

282. **butaca** (DX) s.f.
cast. butaca (CT)

283. **buxo** (DX) s.m.
NC: *Buxus sempervirens* L.
cast. boj (TM)

C

284. **cabalete** (OR) s.m.
cast. caballete (DX)

285. **cabeceira** (OR) s.f.
cast. cabecera (DX)

286. **cable** (DVC) s.m.
cast. cable (DVC)

287. **cabo**[1] (DX) s.m.
sin. **rabo** (OR), **mango** (OR)
cast. mango (DX), rabo (DX)

288. **cabo**[2] (DX) s.m.
sin. **corda** (DVC)
cast. cuerda (DVC), cabo (DVC)

289. **cacho** (OR) s.m.
sin. **anaco** (OR)
cast. pedazo (DX), trozo (DX)

290. **cadeira** (DX) s.f.
cast. silla (OR)

291. **cadeira de brazos** (DX) loc. s.f.
cast. sillón (CT)

292. **cadeirado** (DX) s.m.
cast. sillería (CT)

293. **cadrar** (GX) v.t. e v.i.
sin. **casar** (OR), **combinar** (GX)
cast. casar (DX), combinar (DX)

294. **caída** (OR) s.f.
sin. **inclinación** (OR)
cast. caída (DX), inclinación (DX)

295. **caixa da ferramenta** (LC) loc. s.f.
sin. **maleta da ferramenta** (OR)
cast. caja de herramientas (LC)

296. **caixa de ángulos** (CG) loc. s.f.
sin. **caixa de cortes oblicuos** (DVC)
cast. caja de ángulos (CG), caja de ingletes (OR)

297. **caixa de cortes oblicuos** (DVC) loc. s.f.
sin. **caixa de ángulos** (CG)
cast. caja de ángulos (CG), caja de ingletes (OR)

298. **caixa de persiana** (OR) loc. s.f.
cast. caja de persiana (DX)

299. **caixaría** (PT) s.f.
cast. cajería (TM)

300. **caixón** (OR) s.m.
sin. **gabeta** (DX)
cast. cajón (DX), gaveta (DX)

301. **caixoneira** (PT) s.f.
cast. cajonera (OR)

302. **caladora** (OR) s.f.
sin. **serra de volta** (DVC), **serra de calar**[2] (OR)
cast. sierra de bastidor (DVC)

303. **calzar** (OR) v.t.
sin. **acuñar** (OR), **forrar**[2] (OR)
cast. calzar (DX)

304. **calzo** (OR) s.m.
sin. **forra** (DX), **cuña** (DRAG)
cast. cuña (DX), calzo (DX), zapata (DX)

305. **cama** (OR) s.f.
sin. **leito** (OF)
cast. cama (DX), lecho (DX)

306. **cama caderno** (PT) loc. s.f.
cast. cama bloc (CT)

307. **cama-niño** (PT) loc. s.f.
cast. cama-nido (CT)

308. **cambota** (OR) s.f.
cast. campana (OR)

309. **canalador** (CG) s.m.
sin. **acanalador** (LC)
cast. acanalador (CG)
Obs.: non se recomenda **acanelador** (OF).

310. **cáncamo** (DVC) s.m.
cast. cáncamo (DVC), armella (DVC)

311. **cangar** (LC) v.t.
cast. encabriar (LC)

312. **cango** (GX) s.m.
sin. **pontón** (AC), **canteado** (LC)
cast. cabio (DRAE), cabrio (DVC)

313. **caniza** (LC) s.f.
sin. **canizo** (LC)
cast. cañizo (LC)

314. **canizo** (LC) s.m.
sin. **caniza** (LC)
cast. cañizo (LC)

315. **canteado** (LC) s.m.
sin. **cango** (GX), **pontón** (AC)
cast. cabio (DRAE), cabrio (DVC)

316. **cantear** (OR) v.t.
cast. cantear (DRAE)

317. **cantil** (CG) s.m.
cast. avivador (CG)

318. **canto**[1] (OR) s.m.
sin. **beira** (GX), **bordo** (GX)
cast. canto (DRAE), borde (DRAE)

319. **canto**[2] (OR) s.m.
sin. **cinta de cantear** (OR)
cast. cinta de cantear (PT)

320. **cantoneira**[1] (DVC) s.f.
cast. guardacantos (DVC), cantonera (DVC), guardavivos (DVC)

321. **cantoneira**[2] (DVC) s.f.
cast. cantonera (DX), rinconera (CT)

322. **caoba** (DX) s.f.
NC: *Swietenia macrophylla* King.
cast. caoba (TM)

323. **caoba africana** (PT) loc. s.f.
sin. **acaxú africano** (PT)
NC: *Khaya ivorensis* A. Chev.
cast. samanguila (TM)

324. **caoba colonial** (PT) loc. s.f.
sin. **bocapi** (PT)
NC: *Staudtia gabonensis* Warb.
cast. caoba colonial (TM), bokapy (TM)

325. **capa** (OR) s.f.
sin. **man** (OR)
cast. mano (DX), capa (DX)
Obs.: referido a cada cubrición de verniz, pintura, etc.

326. **cara** (OR) s.f.
cast. cara (DX)

327. **carapa** (PT) s.f.
sin. **andiroba** (PT)
NC: *Carapa guianensis* Aubl.
cast. andiroba (TM)

328. **carauta** (DX) s.f.
sin. **careta** (OR), **máscara** (OR)
cast. careta (DX), máscara (DX), mascarilla (OR)

329. **caravilla**[1] (DX) s.f.
sin. **cavilla**[1] (DX)
cast. clavija (OR)

330. **caravilla**[2] (DX) s.f.
sin. **cavilla**[2] (GX), **martabela** (GX), **tarabela** (OR), **tarabelo** (GX)
cast. tarabilla (DX)

331. **caravilla**[3] (DX) s.f.
cast. aldabilla (DVC)

332. **carballo** (OR) s.m.
sin. **carballo branco** (TM)
NC: *Quercus robur* L.
cast. roble (TM)

333. **carballo albar** (TE) loc. s.m.
sin. **carballo albariño** (TE)
NC: *Quercus petraea* Mattus.
cast. roble francés (TM), roble albar (TE)

334. **carballo albariño** (TE) loc. s.m.
sin. **carballo albar** (TE)
NC: *Quercus petraea* Mattus.
cast. roble francés (TM), roble albar (TE)

335. **carballo americano** (PT) loc. s.m.
NC: *Quercus rubra* L.
cast. roble americano (TM)

336. **carballo branco** (TM) loc. s.m.
sin. **carballo** (OR)
NC: *Quercus robur* L.
cast. roble (TM)

337. **careta** (OR) s.f.
sin. **carauta** (DX), **máscara** (OR)
cast. careta (DX), máscara (DX), mascarilla (OR)

338. **caroleira** (DX) s.f.
sin. **nogueira** (DX), **concheiro** (DX), **croucheira** (DX)
NC: *Juglans regia* L.
cast. nogal (TM)

339. **carpintaría** (OR) s.f.
cast. carpintería (DX)

340. **carpinteiro, -a** (OR) s.
cast. carpintero (DX)

341. **carpintexar** (LC) v.i.
cast. carpintear (LC)

342. **cartabón** (OR) s.m.
cast. cartabón (DX)

343. **cartabón de carpinteiro** (DVC) loc. s.m.
cast. cartabón de carpintero (DVC), escuadra de uña (DVC)

344. **cartón** (LC) s.m.
cast. cartón (LC)

345. **caruncho** (DRAG) s.m.
sin. **couza** (DRAG), **rela** (GX), **traza** (DRAG), **trilla** (DD)
cast. carcoma (DX), polilla (DX)

346. **casar** (OR) v.t. e v.i.
sin. **cadrar** (GX), **combinar** (GX)
cast. casar (DX), combinar (DX)

347. **cascallo** (DVC) s.m.
sin. **entullo** (DVC)
cast. escombro (DVC)

348. **castiñeiro** (DX) s.m.
NC: *Castanea sativa* Mill.
cast. castaño (TM)

349. **castiñeiro americano** (PT) loc. s.m.
NC: *Castanea dentata* Marsh.
cast. castaño americano (TM)

350. **catalizador** (OR) s.m.
sin. **endurecedor** (OR)
cast. catalizador (DX), endurecedor (PT)

351. **catálogo** (OR) s.m.
cast. catálogo (DX)

352. **caveto** (LC) s.m.
cast. caveto (LC)

353. **cavilla**[1] (DX) s.f.
sin. **caravilla**[1] (DX)
cast. clavija (OR)

354. **cavilla**[2] (DX) s.f.
sin. **caravilla**[2] (GX), **martabela** (GX), **tarabela** (OR), **tarabelo** (GX)
cast. tarabilla (DX)

355. **cavilla**[3] (DX) s.f.
cast. varilla (DVC)

356. **cedro** (DX) s.m.
NC: *Cedrela odorata* L.
cast. cedro (TM)

357. **cedro branco** (PT) loc. s.m.
sin. **cedro Brasil** (PT), **cedro vermello** (PT)
NC: *Cedrela fissilis* Vell.
cast. cedro Brasil (TM)

358. **cedro Brasil** (PT) loc. s.m.
sin. **cedro vermello** (PT), **cedro branco** (PT)
NC: *Cedrela fissilis* Vell.
cast. cedro Brasil (TM)

359. **cedro duro** (PT) loc. s.m.
sin. **eio** (PT), **elondo** (PT), **tali** (PT)
NC: *Erythrophleum ivorense* A. Chev.
cast. cedro duro (TM), eyo (TM), elondo (TM)

360. **cedro vermello** (PT) loc. s.m.
sin. **cedro Brasil** (PT), **cedro branco** (PT)
NC: *Cedrela fissilis* Vell.
cast. cedro Brasil (TM)

361. **cegar** (OR) v.i. e v.p.
sin. **gatar** (GX)
cast. cegar (PT)

362. **celosía** (LC) s.f.
cast. celosía (LC), jemesía (LC)

363. **cepilladora** (VOLG) s.f.
cast. cepilladora (TM)

364. **cepillar** (OR) v.t.
sin. **dar un cepillazo** (OR)
cast. cepillar (DX), acepillar (LC)

365. **cepillo** (OR) s.m.
cast. cepillo (DX)

366. **cepillo de ferro** (CG) loc. s.m.
cast. cepillo de hierro (CG)

367. **cepillo eléctrico** (OR) loc. s.m.
cast. cepillo eléctrico (DVC)

368. **cepillo manual** (CG) loc. s.m.
cast. cepillo manual (CG)

369. **cera** (OR) s.f.
cast. cera (DX)

370. **cerco** (DVC) s.m.
sin. **marco** (OR)
cast. marco (DX), cerco (DVC), alfarjía (LC)

371. **cerdeira** (DX) s.f.
sin. **cereixeira** (OR)
NC: *Prunus avium* L.
cast. cerezo (TM)

372. **cerdeira americana** (PT) loc. s.f.
NC: *Populus canadensis* L.
cast. cerezo americano (TM)

373. **cereixeira** (OR) s.f.
sin. **cerdeira** (DX)
NC: *Prunus avium* L.
cast. cerezo (TM)

374. **cerna** (DX) s.f.
sin. **durame** (DX)
cast. duramen (DX)

375. **cerradura** (DX) s.f.
sin. **pechadura** (OR), **fechadura** (DX)
cast. cerradura (DX)

376. **chafrán** (LC) s.m.
cast. chaflán (LC)

377. **chafranar** (LC) v.t.
sin. **biselar** (LC)
cast. aboquillar (LC), achaflanar (LC)

378. **chaira** (OR) s.f.
cast. chaira (DG)

379. **chamador** (GX) s.m.
sin. **aldraba** (DVC), **picaporte**[2] (DX), **petador** (DVC), **batedor** (DRAG)
cast. aldaba (DVC), llamador (DVC), picaporte (DVC)

380. **chambrana** (LC) s.f.
cast. chambrana (LC)

381. **chanzo** (DRAG) s.m.
sin. **banzo** (DRAG), **paso** (DRAG)
cast. escalón (DX), paso (DX), peldaño (DX)

382. **chapa**[1] (OR) s.f.
cast. chapa (DX)

383. **chapa**[2] (OR) s.f.
sin. **brocha**[2] (GX), **chatola** (DVC)
cast. tacha (DVC), tachuela (LC)

384. **chapado**[1] (DVC) s.m.
cast. rechapado (DVC)

385. **chapado**[2] (DVC) s.m.
sin. **chapeado** (LC)
cast. chillado (LC)

386. **chapeado** (LC) s.m.
sin. **chapado**[2] (DVC)
cast. chillado (LC)

387. **chatola** (DVC) s.f.
sin. **brocha**[2] (GX), **chapa**[2] (GX)
cast. tacha (DVC), tachuela (LC)

388. **chatolar** (LC) v.t.
cast. tacholar (LC)

389. **chave** (LC) s.f.
cast. desvolvedor (LC), llave (LC)

390. **chave da luz** (OR) loc. s.f.
cast. llave de la luz (PT)

391. **chaveta** (LC) s.f.
cast. chaveta (LC)

392. **cheminea** (LC) s.f.
cast. chimenea (LC)

393. **chifonier** (PT) s.m.
cast. sinfonier (CT)

394. **chineiro** (DX) s.m.
sin. **alzadeiro**[3] (DX)
cast. chinero (CT)

395. **chispa** (LC) s.f.
sin. **faísca** (LC)
cast. chispa (LC)

396. **chispazo** (GX) s.m.
cast. chispazo (DX)

397. **chopo branco** (VB) loc. s.m.
sin. **álamo branco** (VB), **chopo prateado** (TE)
NC: *Populus alba* L.
cast. chopo blanco (TM), álamo (VB), álamo blanco (VB)

398. **chopo cano** (VB) loc. s.m.
NC: *Populus alba canescens* D. C.
cast. álamo cano (VB)

399. **chopo lombardo** (GAX) loc. s.m.
NC: *Populus nigra italica* Münchh.
cast. chopo lombardo (TM)

400. **chopo negro** (VB) loc. s.m.
sin. **lamigueiro** (VB)
NC: *Populus nigra* L.
cast. chopo negro (TM), chopo (VB), álamo negro (VB)
Obs.: non se acepta o castelanismo **negrillo** (VB).

401. **chopo prateado** (TE) loc. s.m.
sin. **álamo branco** (VB), **chopo branco** (VB)
NC: *Populus alba* L.
cast. chopo blanco (TM), álamo (VB), álamo blanco (VB)

402. **chorrear** (LC) v.i.
cast. chorrear (LC)

403. **chorro** (LC) s.m.
cast. chorreo (LC)

404. **chumbada** (DX) s.f.
sin. **chumbo** (DX), **chumbeiro** (GX)
cast. plomo (OR), aplomo (LC), plomada (LC)

405. **chumbeiro** (GX) s.m.
sin. **chumbo** (DX), **chumbada** (DX)
cast. plomo (OR), aplomo (LC), plomada (LC)

406. **chumbo** (DX) s.m.
sin. **chumbada** (DX), **chumbeiro** (GX)
cast. plomo (OR), aplomo (LC), plomada (LC)

407. **cicel** (DX) s.m.
cast. cincel (OR)

408. **cicelar** (LC) v.t.
cast. cincelar (LC)

409. **cimbro** (DX) s.m.
NC: *Juniperus communis* L.
cast. enebro (TM)

410. **cimbrón** (DVC) s.m.
sin. **tronzador** (OR), **tronzón** (DX)
cast. tronzador (DX)

411. **cinta** (OR) s.f.
sin. **banda** (OR), **fita** (DX)
cast. cinta (DX)

412. **cinta de cantear** (OR) loc. s.f.
sin. **canto**[2] (OR)
cast. cinta de cantear (PT)

413. **cinta métrica** (CG) loc. s.f.
cast. cinta métrica (CG)

414. **ciprés** (DX) s.m.
sin. **alcipreste** (DX)
NC: *Cupressus sempervirens* L.
cast. ciprés (TM)

415. **cliente, -a** (OR) s.
sin. **seareiro** (DX)
cast. cliente (DX)

416. **coar** (DX) v.t.
sin. **filtrar** (DX)
cast. colar (OR), filtrar (DX)

417. **coadoiro** (DX) s.m.
sin. **coador** (DX)
cast. colador (OR), pasador (DX)

418. **coador** (DX) s.m.
sin. **coadoiro** (DX)
cast. colador (OR), pasador (DX)

419. **codal** (CG) s.m.
cast. codal (CG)

420. **cofre** (DX) s.m.
cast. cofre (DX), arca (DX)

421. **coitela** (DX) s.f.
cast. cuchilla (OR)

422. **cola** (OR) s.f.
cast. cola (DX)

423. **cola branca** (PT) loc. s.f.
cast. cola blanca (OR)

424. **cola de contacto** (OR) loc. s.f.
cast. cola de contacto (TM)

425. **cola de parqué** (OR) loc. s.f.
cast. cola de parqué (TM)

426. **colar** (OR) v.t.
sin. **pegar**[1] (OR), **encolar** (LC)
cast. colar (DX), encolar (DX), pegar (DX)

427. **colección** (OR) s.f.
cast. colección (DX)

428. **colgadoiro** (DX) s.m.
cast. perchero (CT)

429. **colgar** (OR) v.t.
sin. **pendurar** (DX)
cast. colgar (DX)

430. **coller** (OR) v.t.
sin. **tomar** (OR)
cast. tomar (DX), coger (DX)
Obs.: ex. *Colleulle as medidas ao armario.*

431. **coller color** (OR) loc. verb.
cast. coger color (PT)

432. **coloración** (DX) s.f.
cast. coloración (TM)

433. **columna** (OR) s.f.
cast. columna (DX)

434. **combinar** (GX) v.t.
sin. **cadrar** (GX), **casar** (OR)
cast. casar (DX), combinar (DX)

435. **comerciante por xunto** (GX) loc. s.
cast. mayorista (VST)

436. **cómoda** (OR) s.f.
cast. cómoda (CT)

437. **compacto, -a** (DX) adx.
sin. **macizo** (OR)
cast. compacto (DX), macizo (DX)

438. **compás** (OR) s.m.
cast. compás (DX)

439. **compresor** (OR) s.m.
cast. compresor (DX)

440. **comprimir** (LC) v.t.
cast. comprimir (LC)

441. **concheiro** (DX) s.m.
sin. **nogueira** (DX), **croucheira** (DX), **caroleira** (DX)
NC: *Juglans regia* L.
cast. nogal (TM)

442. **condena** (OR) s.f.
cast. condena (PT)

443. **conectar** (OR) v.t.
cast. conectar (DX)

444. **consola** (DX) s.f.
cast. consola (CT)

445. **construción** (LC) s.f.
cast. construcción (LC)

446. **construtor, -a** (LC) s.
cast. constructor (LC)

447. **contornar** (LC) v.t.
cast. contornear (LC)

448. **contra** (OR) s.f.
sin. **contraventá** (DX)
cast. contra (DX), contraventana (DX), postigo (DVC)

449. **contracaravilla** (LC) s.f.
cast. contraclavija (LC)

450. **contrachambrana** (LC) s.f.
cast. contrachambrana (LC)

451. **contrachapado** (DVC) s.m.
sin. **contrachapeado** (LC)
cast. contrachapado (DVC)

452. **contrachapeado** (LC) s.m.
sin. **contrachapado** (DVC)
cast. contrachapado (DVC)

453. **contracorredeira** (PT) s.f.
cast. contracorredera (OR)

454. **contraer** (DX) v.i.
sin. **avagar** (OR), **encoller** (DX)
cast. encoger (DX)

455. **contrastar** (OR) v.t.
cast. contrastar (DX)

456. **contraste** (OR) s.m.
cast. contraste (DX)

457. **contrata** (LC) s.f.
cast. contrata (LC)

458. **contratar** (LC) v.t.
cast. contratar (LC)

459. **contrato** (LC) s.m.
cast. contrato (LC)

460. **contraventá** (DX) s.f.
sin. **contra** (OR)
cast. contraventana (DX), contra (DX)

461. **copaia** (PT) s.f.
sin. **xacarandá** (PT), **gualandai** (PT)
NC: *Jacaranda copaia* Aubl.
cast. chicaranda (TM), jicaranda (PT), jicarandá (PT)

462. **coral** (PT) s.m.
sin. **padouc africano** (PT)
NC: *Pterocarpus soyauxii* Taub.
cast. coral (TM)

463. **corchete** (CG) s.m.
cast. corchete (CG)

464. **corda** (DVC) s.f.
sin. **cabo**[2] (DVC)
cast. cuerda (DVC), cabo (DVC)

465. **cordear** (LC) v.t.
cast. acordelar (LC)

466. **cordel** (DVC) s.m.
cast. cordel (DVC)

467. **cornixa** (OR) s.f.
cast. cornisa (DX)

468. **correa** (OR) s.f.
cast. correa (DX)

469. **corredeira** (GX) s.f.
sin. **guía**[1] (OR)
cast. corredera (OR), guía (DX), deslizador (DX)

470. **corredío, -a** (DRAG) adx.
sin. **corredizo** (OR)
cast. corredizo (DX)

471. **corredizo, -a** (OR) adx.
sin. **corredío** (DX)
cast. corredizo (DX)

472. **corredor** (LC) s.m.
cast. pasillo (LC), corredor (LC)

473. **corrente** (GX) s.f.
cast. corriente (OR)
Obs.: sinónimo popular **luz** (OR).

474. **corta** (DRAG) s.f.
sin. **corte**[1] (OR), **cortada** (DX), **talladura** (GX), **talla**[2] (LC)
cast. corte (DX), talladura (DX), tajadura (LC)

475. **cortada** (DX) s.f.
sin. **corte**[1] (OR), **corta** (DX), **talladura** (GX), **talla**[2] (LC)
cast. corte (DX), talladura (DX), tajadura (LC)

476. **cortador** (LC) s.m.
cast. cortador (LC)

477. **cortar** (OR) v.t.
sin. **tallar**[1] (DX)
cast. cortar (DX), talar (DX)

478. **corte**[1] (OR) s.m.
sin. **cortada** (DX), **corta** (DX), **talladura** (GX), **talla**[2] (LC)
cast. corte (DX), cortadura (DX), tajadura (LC)

479. **corte**[2] (OR) s.m.
sin. **gume** (DX), **fío** (OR)
cast. corte (DX), filo (DX)

480. **corte abiselado** (LC) loc. s.m.
cast. corte a pluma (LC)

481. **cortiza** (DX) s.f.
cast. corcho (OR)

482. **cotilla** (VOLG) s.f.
sin. **serrón de cota** (OF)
cast. serrucho de costilla (TM), sierra de trasdós (LC)

483. **couza** (DRAG) s.f.
sin. **rela** (GX), **caruncho** (DRAG), **traza** (DRAG), **trilla** (DD)
cast. carcoma (DX), polilla (DX)

484. **cravar** (DX) v.t.
cast. clavar (OR)
Obs.: ant. **descravar** (DX).

485. **cravazón** (LC) s.f.
cast. clavazón (LC)

486. **cravexar** (LC) v.t.
cast. clavetear (LC)

487. **cravo** (DX) s.m.
sin. **punta** (OR)
cast. clavo (OR), punta (DRAE)

488. **cravo pequeno** (LC) loc. s.m.
cast. chillón (LC)

489. **cristal** (OR) s.m.
cast. cristal (DX)

490. **cristalaría** (LC) s.f.
cast. cristalería (LC)

491. **cristaleira** (LC) s.f.
cast. cristalera (LC)

492. **cristaleiro, -a** (LC) s.
cast. cristalero (LC)

493. **croucheira** (DX) s.f.
sin. **concheiro** (DX), **nogueira** (DX), **caroleira** (DX)
NC: *Juglans regia* L.
cast. nogal (TM)

494. **cuberta** (LC) s.f.
cast. cubierta (LC)

495. **cuberta a catro augas** (LC) loc. s.f.
cast. cubierta a cuatro aguas (LC)

496. **cuberta a dúas augas** (LC) loc. s.f.
cast. cubierta a dos aguas (LC)

497. **cuberta colgante** (LC) loc. s.f.
cast. cubierta colgante (LC)

498. **cuberta de terzos** (LC) loc. s.f.
cast. enrayado (LC)

499. **cuberta en dente de serra** (LC) loc. s.f.
cast. cubierta en diente de sierra (LC)

500. **cuberta en mansarda** (LC) loc. s.f.
cast. cubierta en mansarda (LC)

501. **cuberta imperial** (LC) loc. s.f.
cast. cubierta imperial (LC)

502. **cuberto** (OR) s.m.
cast. cubierto (DX)

503. **cubicar** (OR) v.t.
cast. cubicar (DRAE)

504. **cúbico, -a** (OR) adx.
cast. cúbico (DX)

505. **cubrexuntas** (DVC) s.m.
sin. **tapaxuntas** (LC)
cast. cubrejuntas (DVC), tapajuntas (LC), tapeta (OR)

506. **cubrir** (OR) v.t.
cast. cubrir (DX)

507. **cume** (LC) s.m.
sin. **cumieira** (LC)
cast. lomera (LC), lomo (LC)

508. **cumieira** (LC) s.f.
sin. **cume** (LC)
cast. lomera (LC), lomo (LC)

509. **cunqueiro** (LC) s.m.
sin. **alzadeiro**[4] (LC)
cast. alzadero (LC), vasar (LC)

510. **cuña** (DRAG) s.f.
sin. **forra** (DX), **calzo** (OR)
cast. cuña (DX), calzo (DX), zapata (DX)

511. **cuña de axuste** (LC) loc. s.f.
cast. cuña de ajuste (LC)

512. **curvar** (DX) v.i. e v.p.
sin. **arquear** (DX), **pandar** (DX)
cast. curvar (TM), arquear (DX)

513. **curvatura** (LC) s.f.
cast. corvadura (LC)

514. **cúter** (LC) s.m.
cast. cutter (LC)
Obs.: cf. **coitela** (DX).

D

515. **dar ferro** (OR) loc. verb.
cast. dar hierro (PT)
Obs.: acción que se realiza sobre un cepillo cando se lle baixa a coitela; ant. **quitar ferro** (OR).

516. **dar lizo** (OR) loc. verb.
sin. **lizar** (OR)
cast. triscar (CG), trabar (LC)

517. **dar un cepillazo** (OR) loc. verb.
sin. **cepillar** (OR)
cast. cepillar (DX), acepillar (LC)

518. **de belisco** (PT) loc. adv.
cast. de pellizco (OR)

519. **de canto** (OR) loc. adv.
cast. de canto (DRAE)

520. **de lado** (OR) loc. adv.
cast. de lado (DRAE)

521. **de pé** (OR) loc. adv.
cast. de pie (DRAE)

522. **decapante** (OR) s.m.
cast. decapante (PT)

523. **decapar** (GX) v.t.
cast. decapar (DRAE)

524. **decoración** (VST) s.f.
cast. decoración (VST)

525. **decorador, -a** (LC) s.
cast. decorador (LC)

526. **decorativo, -a** (VST) adx.
cast. decorativo (VST)

527. **decrecer** (DX) v.i.
sin. **minguar** (OR), **diminuír** (DX)
cast. reducir (DX), disminuir (DX), mermar (DX)

528. **defecto** (OR) s.m.
sin. **fallo** (OR), **falta** (DX), **tacha** (VOLG)
cast. fallo (DX), defecto (DX), falta (DX)

529. **defectuoso, -a** (DX) adx.
sin. **fallento** (OR)
cast. defectuoso (DX)

530. **defumador** (LC) s.m.
sin. **extractor** (LC)
cast. campana extractora (LC), extractor (LC)

531. **deitado, -a** (OR) adx.
sin. **tombado** (DX)
cast. tumbado (DX), acostado (DX)

532. **dente** (OR) s.m.
cast. diente (DX)

533. **dereito¹, -a** (OR) adx.
cast. derecho (DX)

534. **dereito², -a** (OR) adx.
sin. **recto** (OR)
cast. derecho (DX), recto (DX)
Obs.: ant. **torcido** (DRAG), **torto** (OR).

535. **desachumbar** (VOLG) v.t.
cast. desaplomar (OR)

536. **desaparafusador** (DX) s.m.
cast. destornillador (OR)

537. **desaparafusar** (DRAG) v.t.
cast. desatornillar (OR)
Obs.: ant. **aparafusar** (DRAG).

538. **desarmar** (OR) v.t.
sin. **desmontar** (OR)
cast. desmontar (DX), desarmar (DX)

539. **desastre** (OR) s.m.
sin. **desfeita** (DX)
cast. desastre (DX)

540. **desatrancar** (LC) v.t.
sin. **desbarrar** (LC)
cast. desatrancar (LC)

541. **desaxustar** (LC) v.t.
cast. desajustar (LC)

542. **desbarrar** (LC) v.t.
sin. **desatrancar** (LC)
cast. desatrancar (LC)

543. **desbastador** (LC) s.m.
cast. desbastador (LC)

544. **desbastar** (OF) v.t.
cast. desbastar (DX)

545. **descanso** (AC) s.m.
sin. **relanzo** (DRAG), **retorta** (LC)
cast. descanso (DX), rellano (DX)

546. **descantear** (LC) v.t.
cast. descantear (LC)

547. **descolar** (OR) v.t.
sin. **despegar** (OR)
cast. descolar (DX), despegar (DX)

548. **descolorar** (LC) v.t.
cast. decolorar (LC), descolorar (LC)

549. **descravar** (DX) v.t.
cast. desclavar (OR)
Obs.: ant. **cravar** (DX).

550. **descuadrar** (OR) v.t.
sin. **desescuadrar** (LC)
cast. descuadrar (DRAE), sacar de escuadra (LC)
Obs.: ant. **escuadrar** (OR).

551. **escuadrado, -a** (OR) adx.
sin. **desescuadrado** (LC), **fóra de escuadro** (LC)
cast. fuera de escuadra (LC)

552. **desempalmar** (DRAG) v.t.
sin. **desempatar** (DRAG)
cast. desempalmar (PT)
Obs.: ant. **empatar** (OR), **amecer**[1] (DRAG), **encanar** (DRAG), **empalmar** (DX).

553. **desempatar** (DRAG) v.t.
sin. **desempalmar** (DRAG)
cast. desempalmar (PT)
Obs.: ant. **empatar** (OR), **amecer**[1] (DRAG), **encanar** (DRAG), **empalmar** (DX).

554. **desempenar** (OR) v.t. e v.i.
cast. desalabear (LC)
Obs.: ant. **empenar** (OR).

555. **desemprego** (VST) s.m.
cast. desempleo (VST)

556. **desencaixar** (LC) v.t.
cast. desencajar (DX)

557. **desenferruxar** (DRAG) v.t. e v.p.
sin. **desoxidar** (DRAG)
cast. desoxidar (DX)
Obs.: ant. **oxidar** (OR), **enferruxar** (DRAG).

558. **desengonzar** (DD) v.t.
sin. **desgonzar** (DD)
cast. desgoznar (LC), desquiciar (LC)

559. **desengrosador** (CG) s.m.
cast. desengrosador (CG)

560. **desenroscar** (DRAG) v.t. e v.p.
cast. desenroscar (DX)
Obs.: ant. **enroscar** (OR).

561. **desentaboar** (LC) v.t.
cast. desentablar (LC)

562. **deseñador, -a** (VST) s.
cast. diseñador (VST)

563. **deseño** (VST) s.m.
cast. diseño (VST)

564. **desescuadrado, -a** (LC) adx.
sin. **fóra de escuadro** (LC), **descuadrado** (OR)
cast. fuera de escuadra (LC)

565. **desescuadrar** (LC) v.t.
sin. **descuadrar** (OR)
cast. descuadrar (DRAE), sacar de escuadra (LC)
Obs.: ant. **escuadrar** (OR).

566. **desfeita** (OR) s.f.
sin. **desastre** (OR)
cast. desastre (DX)

567. **desgastar** (LC) v.t.
cast. desgastar (LC)

568. **desgaste** (LC) s.m.
cast. desgaste (LC)

569. **desgonzar** (DD) v.t.
sin. **desengonzar** (DD)
cast. desgoznar (LC), desquiciar (LC)

570. **desgraciar** (OR) v.t. e v.p.
cast. desgraciar (DX)

571. **desmontar** (OR) v.t.
sin. **desarmar** (OR)
cast. desmontar (DX), desarmar (DX)

572. **desmontaxe** (LC) s.f.
cast. desmontadura (LC)

573. **desnivel** (LC) s.m.
cast. desnivel (LC)

574. **desoxidar** (DRAG) v.t. e v.p.
sin. **desenferruxar** (DRAG)
cast. desoxidar (DX)
Obs.: ant. **oxidar** (OR), **enferruxar** (DRAG).

575. **despegar** (OR) v.t.
sin. **descolar** (OR)
cast. despegar (DX), descolar (DX)

576. **despensa** (DX) s.f.
sin. **lacena** (DX), **armario**[2] (DX)
cast. alacena (CT)

577. **despezamento** (LC) s.m.
cast. despiezo (LC), despiece (DX)

578. **desteitar** (LC) v.t.
cast. destechar (LC)

579. **destellar** (LC) v.t.
cast. destejar (LC)

580. **destinguir** (DX) v.t. e v.p.
sin. **destinxir** (DX)
cast. desteñir (OR), descolorar (DX)

581. **destinxir** (DX) v.t. e v.p.
sin. **destinguir** (DX)
cast. desteñir (OR), descolorar (DX)

582. **diámetro** (OR) s.m.
cast. diámetro (DX)

583. **diminuír** (DX) v.t. e v.i.
sin. **decrecer** (DX), **minguar** (OR)
cast. disminuir (DX), reducir (DX), mermar (DX)

584. **director, -a** (LC) s.
cast. director (LC)

585. **disco** (OR) s.m.
cast. disco (DX)

586. **disimular** (OR) v.t.
cast. disimular (DX)

587. **disolvente** (OR) s.m.
cast. disolvente (DX)

588. **dobrar** (DX) v.t. e v.p.
cast. doblar (OR)

589. **dobre aixola** (LC) loc. s.f.
cast. aciche (LC)

590. **dobre listel** (LC) loc. s.m.
cast. doble listel (LC)

591. **dobre sámago** (LC) loc. s.m.
cast. doble albura (LC)

592. **docilidade** (LC) s.f.
cast. docilidad (LC)

593. **dormente** (DVC) s.m.
sin. **restrel**[2] (DVC)
cast. ristrel (DVC), durmiente (DVC)

594. **douca** (PT) s.m.
sin. **macore** (PT), **ucola** (PT)
NC: *Tieghemella africana* Pierre.
cast. ukola (TM)

595. **durame** (DX) s.m.
sin. **cerna** (DX)
cast. duramen (DX)

E

596. **ebanista** (OR) s.
cast. ebanista (DX)

597. **ebanistaría** (OR) s.f.
cast. ebanistería (DRAE)

598. **ébano** (DX) s.m.
NC: *Diospyros ebenum* Koenig ex Retz.
cast. ébano (TM)

599. **eio** (PT) s.m.
sin. **cedro duro** (PT), **elondo** (PT), **tali** (PT)
NC: *Erythrophleum ivorense* A. Chev.
cast. cedro duro (TM), eyo (TM), elondo (TM)

600. **eixe** (OR) s.m.
cast. eje (DX)

601. **elondo** (PT) s.m.
sin. **cedro duro** (PT), **tali** (PT), **eio** (PT)
NC: *Erythrophleum ivorense* A. Chev.
cast. cedro duro (TM), eyo (TM), elondo (TM)

602. **embalaxe** (DX) s.f.
cast. embalaje (TM)

603. **embelecedor** (LC) s.m.
cast. embellecedor (LC)

604. **embero** (PT) s.m.
NC: *Lovoa brownii* Sprague.
cast. embero (TM)

605. **embetumar** (LC) v.t.
cast. embetumar (LC)

606. **embutidor** (OR) s.m.
cast. botador (TM)

607. **embutir** (OR) v.t.
sin. **engastar** (LC)
cast. embutir (LC), engastar (LC)

608. **empalmar** (DX) v.t.
sin. **empatar** (OR), **amecer**[1] (DRAG), **encanar** (DRAG)
cast. empalmar (DX), unir (DX)
Obs.: ant. **desempatar** (DRAG), **desempalmar** (DRAG).

609. **empalme** (DX) s.m.
sin. **empate** (OR), **amecedura** (DRAG)
cast. empalme (DX), unión (DX)

610. **empapar** (GX) v.t.
sin. **enchoupar** (OR)
cast. encharcar (DX), empapar (DX), calar (DX)

611. **emparellar** (DX) v.t.
cast. emparejar (DX)

612. **empastar** (LC) v.t.
sin. **meter pasta** (OR), **pastear** (LC)
cast. empastar (LC)

613. **empatar** (OR) v.t.
sin. **empalmar** (DX), **amecer**[1] (DRAG), **encanar** (DRAG)
cast. empalmar (DX), unir (DX)
Obs.: ant. **desempatar** (DRAG), **desempalmar** (DRAG).

614. **empate** (OR) s.m.
sin. **amecedura** (DRAG), **empalme** (DX)
cast. empalme (DX), unión (DX)

615. **empenamento** (VOLG) s.m.
sin. **empene** (OF)
cast. combadura (DRAE)

616. **empenar**[1] (OR) v.t.
sin. **lorar**[1] (VOLG)
cast. alabear (LC), pandear (DX)

617. **empenar**[2] (OR) v.i.
sin. **abarcular** (DX), **lorar**[2] (VOLG)
cast. pandear (DX)

618. **empene** (OF) s.m.
sin. **empenamento** (VOLG)
cast. combadura (DRAE)

619. **emporlonado** (LC) s.m.
cast. empernado (LC)

620. **empregado, -a** (DX) s.
cast. empleado (OR)

621. **emprego** (DX) s.m.
cast. empleo (OR)

622. **empreita** (LC) s.f.
cast. contrata (LC)

623. **empreitada** (LC) s.f.
cast. destajo (LC)

624. **empreitar** (LC) v.t.
cast. destajar (LC)

625. **empreiteiro, -a** (LC) s.
cast. destajista (LC)

626. **empuñadura** (DVC) s.f.
sin. **puño** (DCG)
cast. empuñadura (DVC)

627. **en van** (OR) loc. adv.
cast. en vano (DRAE)

628. **encaixar** (OR) v.t. e v.i.
cast. encajar (DX), acoplar (DX)

629. **encaixe** (OR) s.m.
cast. encaje (DX), calado (DX)

630. **encanar** (DRAG) v.t.
sin. **empatar** (OR), **amecer**[1] (DRAG), **empalmar** (DX)
cast. empalmar (DX), unir (DX)
Obs.: ant. **desempatar** (DRAG), **desempalmar** (DRAG).

631. **encargado, -a** (OR) s.
cast. encargado (DX)

632. **encerador, -a** (LC) s.
cast. encerador (LC)

633. **enceradora** (LC) s.f.
cast. enceradora (LC)

634. **encerar** (LC) v.t.
cast. encerar (LC)

635. **enchavetar** (LC) v.t.
cast. enchavetar (LC)

636. **enchoupar** (OR) v.t.
sin. **empapar** (GX)
cast. encharcar (DX), empapar (DX), calar (DX)

637. **enchufar** (OR) v.t.
cast. enchufar (DX)

638. **enchufe** (OR) s.m.
cast. enchufe (DX)

639. **encolado** (LC) s.m.
sin. **encolamento** (LC)
cast. encolado (LC)

640. **encolamento** (LC) s.m.
sin. **encolado** (LC)
cast. encolado (LC)

641. **encolar** (LC) v.t.
sin. **pegar**[1] (OR), **colar** (OR)
cast. colar (DX), encolar (DX), pegar (DX)

642. **encoller** (DX) v.i.
sin. **avagar** (OR), **contraer** (DX)
cast. encoger (DX)

643. **encristalado** (LC) s.m.
sin. **envidrado** (LC)
cast. acristalado (LC), encristalamiento (LC)

644. **encristalamento** (LC) s.m.
sin. **envidramento** (LC)
cast. acristalamiento (LC), encristalamiento (LC)

645. **encristalar** (LC) v.t.
sin. **envidrar** (LC)
cast. acristalar (LC), encristalar (LC)

646. **endereitar** (OR) v.t. e v.i.
cast. enderezar (DX)

647. **endurecedor** (OR) s.m.
sin. **catalizador** (OR)
cast. endurecedor (PT), catalizador (DX)

648. **enferruxar** (DRAG) v.t. e v.p.
sin. **oxidar** (OR)
cast. oxidar (DX)
Obs.: ant. **desenferruxar** (DRAG), **desoxidar** (DRAG).

649. **engastallarse** (DX) v.p.
sin. **atascarse** (OR)
cast. encasquillarse (OR)

650. **engastar** (LC) v.t.
sin. **embutir** (LC)
cast. engastar (LC), embutir (LC)

651. **engolo** (PT) s.m.
sin. **aloma** (PT)
NC: *Nauclea diderrichii* Merill.
cast. aloma (TM)

652. **engra** (DX) s.f.
sin. **incre** (DX), **zafra** (CG)
cast. remachador (CG)

653. **engraxador** (GX) s.m.
cast. engrasador (TM)

654. **engraxar** (DX) v.t.
cast. engrasar (TM)

655. **engraxamento** (GX) s.m.
cast. engrase (TM)

656. **engrenaxe** (GX) s.f.
cast. engranaje (TM)

657. **engulmado** (LC) s.m.
sin. **agargaladura** (LC), **acantilamento** (LC)
cast. empalme a ranura y lengüeta (LC), machihembrado (LC)

658. **engulmar** (LC) v.t.
sin. **agargalar** (LC), **acantilar** (LC)
cast. engargolar (LC), machihembrar (LC)

659. **engurrado, -a** (DX) adx.
sin. **rugoso** (OR)
cast. arrugado (OR), rugoso (DX)

660. **enmarcar** (LC) v.t.
cast. enmarcar (LC)

661. **enroscar** (OR) v.t. e v.p.
cast. enroscar (DRAE)
Obs.: ant. **desenroscar** (DRAG).

662. **ensamblado** (GX) s.m.
sin. **ensambladura** (DX), **ensamblaxe** (GX),
cast. ensamblado (TM), ensambladura (DRAE), ensamble (DRAE), ensamblaje (TM)

663. **ensambladura** (DX) s.f.
sin. **ensamblaxe** (GX), **ensamblado** (GX)
cast. ensambladura (DRAE), ensamble (DRAE), ensamblado (TM), ensamblaje (TM)

664. **ensamblar** (DX) v.t.
cast. ensamblar (TM)

665. **ensamblaxe** (GX) s.f.
sin. **ensambladura** (DX), **ensamblado** (GX)
cast. ensamblaje (TM), ensambladura (DRAE), ensamble (DRAE), ensamblado (TM)

666. **entaboado** (LC) s.m.
cast. entablado (LC)

667. **entaboamento** (LC) s.m.
cast. cornisamento (LC), entablamento (LC)

668. **entaboar**[1] (LC) v.t.
cast. entablar (LC)

669. **entaboar**[2] (LC) v.t.
cast. entarimar (LC)

670. **entalar** (OR) v.t. e v.p.
cast. quedarse atascado (DX), atascarse (DX)

671. **entalla** (LC) s.f.
sin. **talla**[1] (OR)
cast. talla (LC), tallado (LC)

672. **entallador, -a** (LC) s.
cast. tallista (OR)

673. **entalladura** (LC) s.f.
sin. **fura** (DVC)
cast. entalladura (LC), caja (DVC), cotana (DVC)

674. **entallar**[1] (OR) v.t.
sin. **tallar**[2] (DX)
cast. tallar (DX), entallar (LC)

675. **entallar**[2] (OR) v.t.
sin. **facer furas** (LC)
cast. entallar (LC)

676. **enterrar** (algo na madeira) (OR) v.t.
sin. **incrustar** (DX)
cast. incrustar (DX), empotrar (DX)

677. **entrada** (OR) s.f.
cast. entrada (DX)

678. **entrepano** (DRAG) s.m.
sin. **almofada** (DVC)
cast. entrepaño (OR), cuarterón (DVC)

679. **entullo** (DVC) s.m.
sin. **cascallo** (DVC)
cast. escombro (DVC)

680. **envidrado** (LC) s.m.
sin. **encristalado** (LC)
cast. acristalado (LC), encristalamiento (LC)

681. **envidramento** (LC) s.m.
sin. **encristalamento** (LC)
cast. acristalamiento (LC), encristalamiento (LC)

682. **envidrar** (LC) v.t.
sin. **encristalar** (LC)
cast. acristalar (LC), encristalar (LC)

683. **errar** (DX) v.t. e v.i.
sin. **fallar** (OR)
cast. errar (DX), fallar (DX)

684. **esbouquelar** (DD) v.t.
sin. **fanuchar** (OR), **nichar** (OR)
cast. desportillar (DRAE)

685. **esbozar** (LC) v.t.
sin. **bosquexar** (LC)
cast. bosquejar (LC), esbozar (LC)

686. **esbozo** (LC) s.m.
sin. **bosquexo** (GX)
cast. boceto (VST), bosquejo (LC), esbozo (LC)

687. **esburatar** (DX) v.t.
sin. **perforar** (DX), **furar** (OR)
cast. agujerear (DX), perforar (DX)

688. **escachar**[1] (OR) v.t.
sin. **escachizar** (DRAG), **esnaquizar(se)**[1] (DRAG)
cast. romper en añicos (DX)

689. **escachar**[2] (OR) v.i.
sin. **esnaquizar(se)**[2] (DRAG)
cast. ventearse (LC), romperse (DX)

690. **escachizar** (DRAG) v.t. e v.p.
sin. **esnaquizar(se)**[1] (DRAG), **escachar**[1] (OR)
cast. romper en añicos (DX)

691. **escada** (DX) s.f.
sin. **esqueira** (DX), **esqueiro** (DX)
cast. escalera (DX), escalerilla (DX), escalera de mano (DX)

692. **escala** (DX) s.f.
cast. escala (TM)

693. **escaleira** (OR) s.f.
cast. escalera (DX)

694. **escaleira circular** (LC) loc. s.f.
cast. escalera circular (LC)

695. **escaleira de caracol** (LC) loc. s.f.
cast. caracol (LC), escalera de caracol (LC)

696. **escantillón** (DX) s.m.
cast. escantillón (TM), escuadría (DRAE)

697. **escápula** (DVC) s.f.
sin. **alcaiata** (OR)
cast. escarpia (DVC), alcayata (DX)

698. **escareador** (PT) v.t.
cast. avellanador (OR)

699. **escarear** (PT) s.m.
cast. avellanar (OR)

700. **escaso, -a** (OR) adx.
cast. escaso (DX)

701. **escoba de carbón** (PT) loc. s.f.
cast. escobilla (OR)

702. **escorredoiro** (DX) s.m.
cast. escurridor (OR), escurreplatos (DX)

703. **escoupradora** (PT) s.f.
cast. escopladora (TM)

704. **escoupro** (DX) s.m.
cast. escoplo (CG)

705. **escuadrado, -a** (LC) adx.
sin. **a escuadro** (OR)
cast. escuadrado (LC), a escuadra (LC)

706. **escuadrar** (OR) v.t.
cast. escuadrar (DRAE)
Obs.: ant. **desescuadrar** (LC), **descuadrar** (OR).

707. **escuadro** (OR) s.m.
cast. baivel (DX), escuadra (DX)

708. **escuma** (DX) s.f.
sin. **espuma** (OR)
cast. espuma (DX)

709. **escuro, -a** (OR) adx.
cast. oscuro (DX)

710. **esférico, -a** (DX) adx.
cast. esférico (DX)

711. **esgazar**[1] (DX) v.t.
cast. rasgar (DX)

712. **esgazar**[2] (DX) v.i.
cast. desgajar (DX)

713. **esmeril** (OR) s.m.
cast. esmeril (DX)

714. **esnaquizar**[1] (DRAG) v.t.
sin. **escachizar** (DRAG), **escachar**[1] (DRAG)
cast. romper en añicos (DX)

715. **esnaquizar**[2] (DRAG) v.p.
sin. **escachar**[2] (OR)
cast. ventearse (LC), romperse (DX)

716. **espátula** (OR) s.f.
cast. espátula (DX)

717. **especialista** (OF) s.
cast. especialista (DX)

718. **espeque** (DRAG) s.m.
cast. estaca (DX), poste (DX), puntal (DX)

719. **espeso, -a** (OR) adx.
sin. **mesto** (DX)
cast. espeso (DX), tupido (DX)

720. **espeto** (OR) s.m.
sin. **torno**[1] (GX)
cast. torno (DRAE)

721. **espicha** (DX) s.f.
sin. **espicho** (OR)
cast. espita (DX), canilla (DX)

722. **espicho** (OR) s.m.
sin. **espicha** (DX)
cast. espita (DX), canilla (DX)

723. **espiga** (LC) s.f.
sin. **espigo** (OR)
cast. espiga (TM)

724. **espigadora** (PT) s.f.
cast. espigadora (TM)

725. **espigar** (DX) v.t.
cast. espigar (DX)

726. **espigo** (OR) s.m.
sin. **espiga** (LC)
cast. espiga (TM)

727. **esponxa** (OR) s.f.
cast. esponja (DX)

728. **espuma** (OR) s.f.
sin. **escuma** (DX)
cast. espuma (DX)

729. **esqueira** (DX) s.f.
sin. **escada** (DX), **esqueiro** (DX)
cast. escalera (DX), escalerilla (DX), escalera de mano (DX)

730. **esqueiro** (DX) s.m.
sin. **esqueira** (DX), **escada** (DX)
cast. escalera (DX), escalerilla (DX), escalera de mano (DX)

731. **esquema** (LC) s.m.
cast. esquema (LC)

732. **esquerdo, -a** (OR) adx.
cast. izquierdo (DX)

733. **esquina** (LC) s.f.
cast. esquina (LC)

734. **esquinal** (LC) s.m.
cast. esquinal (LC)

735. **estaca** (DVC) s.f.
cast. estaca (DVC)

736. **estada** (DX) s.f.
cast. andamio (OR)

737. **estada colgante** (LC) loc. s.f.
cast. cuna (LC)

738. **estadame** (LC) s.m.
cast. andamiaje (LC)

739. **estante**[1] (OR) s.m.
cast. anaquel (DX), estante (DX), repisa (DX)

740. **estante**[2] (OR) s.m.
sin. **alzadeiro**[1] (DX)
cast. estante (DX)

741. **estar torto coma unha cancela** (OR) loc. verb.
cast. estar muy torcido (PT)

742. **estela** (DX) s.f.
sin. **racha** (OR)
cast. astilla (DX), esquirla (DX)

743. **estelar** (DX) v.t.
sin. **facer estelas** (DX), **rachar**[2] (DX)
cast. astillar (OR)

744. **estoupar** (OR) v.i.
sin. **estralar** (OR)
cast. estallar (DX), explotar (DX)

745. **estoxaría** (PT) s.f.
cast. estuchería (TM)

746. **estragar** (OR) v.t.
cast. estropear (DX)

747. **estralar** (OR) v.i.
sin. **estoupar** (OR)
cast. estallar (DX), explotar (DX)

748. **estreito, -a** (OR) adx.
cast. estrecho (DX)

749. **eucalipto** (OR) s.m.
NC: *Eucaliptus globulus* Labill.
cast. eucalipto (DX)

750. **exposición** (OR) s.f.
cast. exposición (DX)

751. **expositor** (VST) s.m.
cast. expositor (VST)

752. **extensible** (OR) s.m.
sin. **prolongación** (OR), **alargador** (OR), **alargadeira** (GX), **prolongador** (GX)
cast. prolongación (DX), prolongador (DRAE), alargadera (DRAE), alargador (DRAE)

753. **exterior** (OR) s.m.
cast. exterior (DX)

754. **extractor** (LC) s.m.
sin. **defumador** (LC)
cast. campana extractora (LC), extractor (LC)

755. **extradorso** (GX) s.m.
cast. trasdós (TM)

F

756. **fábrica** (DX) s.f.
cast. fábrica (DX)

757. **fabricación** (DX) s.f.
cast. fabricación (DX)

758. **fabricante** (OR) s.
cast. fabricante (DX)

759. **fabricar** (OR) v.t.
cast. fabricar (DX)

760. **facer bocas** (OR) loc. verb.
sin. **fanar** (OR)
cast. mellar (DS)

761. **facer estelas** (DX) loc. verb.
sin. **estelar** (DX), **rachar**[2] (DX)
cast. astillar (OR)

762. **facer firme** (OR) loc. verb.
sin. **facer tope** (OR)
cast. hacer firme (PT), hacer tope (PT)

763. **facer furas** (LC) loc. verb.
sin. **entallar** (LC)
cast. entallar (LC)

764. **facer tope** (OR) loc. verb.
sin. **facer firme** (OR)
cast. hacer tope (PT), hacer firme (PT)

765. **fachada** (LC) s.f.
sin. **fronte**[2] (LC)
cast. fachada (LC)

766. **faia** (DX) s.f.
NC: *Fagus silvatica* L.
cast. haya (TM)

767. **faiado** (LC) s.m.
sin. **faio** (DRAG), **sobrado**[1] (LC)
cast. desván (LC), fayado (LC)

768. **faio** (DRAG) s.m.
sin. **faiado** (LC), **sobrado**[1] (LC)
cast. desván (LC), fayado (LC)

769. **faísca** (LC) s.f.
sin. **chispa** (LC)
cast. chispa (LC)

770. **falsa acacia** (VB) loc. s.f.
sin. **acacia de pico** (OR)
NC: *Robinia pseudoacacia* L.
cast. falsa acacia (VB)

771. **falsa viga** (OR) loc. s.f.
cast. falsa viga (PT)

772. **falso escuadro** (OR) loc. s.m.
sin. **marcador de ángulos** (CG), **falsa regra** (OF), **saltarregra** (LC)
cast. marcador de ángulos (CG), falsa escuadra (DVC), escuadra falsa (DVC), falsarregla (DVC), saltarregla (DVC)

773. **falsa regra** (OF) loc. s.f.
sin. **marcador de ángulos** (CG), **falso escuadro** (OR), **saltarregra** (LC)
cast. marcador de ángulos (CG), falsa escuadra (DVC), escuadra falsa (DVC), falsarregla (DVC), saltarregla (DVC)

774. **falso teito** (PT) loc. s.m.
cast. falso techo (OR), techo falso (DVC), cielo raso (OR), contratecho (LC)

775. **falso teito colgante** (LC) loc. s.m.
cast. cielo raso flotante (LC)

776. **falta** (DX) s.f.
sin. **defecto** (OR), **fallo** (OR), **tacha** (VOLG)
cast. falta (DX), fallo (DX), defecto (DX)

777. **fallar** (OR) v.t. e v.i.
sin. **errar** (DX)
cast. fallar (DX), errar (DX)

778. **falleba** (OR) s.f.
cast. falleba (DX), españoleta (DVC)

779. **fallento, -a** (OR) adx.
sin. **defectuoso** (DX)
cast. defectuoso (DX)

780. **fallo** (OR) s.m.
sin. **defecto** (OR), **falta** (DX), **tacha** (VOLG)
cast. fallo (DX), defecto (DX), falta (DX)

781. **fanar** (OR) v.t.
sin. **facer bocas** (OR)
cast. mellar (DS)

782. **fanuchar** (OR) v.t.
sin. **nichar** (OR), **esbouquelar** (DD)
cast. desportillar (DRAE)

783. **fanuchazo** (OR) s.m.
sin. **nichazo** (OR), **bouquelo** (DD)
cast. desportilladura (DRAE), portillo (LC)

784. **farda** (LC) s.f.
cast. farda (LC)

785. **fargallo** (DRAG) s.m.
sin. **aldraxe** (DRAG), **farrapo** (DX), **galdrapo** (DRAG), **trapallo** (DRAG), **trapo**[1] (OR)
cast. aldrajo (DX), trapo (DX)

786. **farrapo** (DX) s.m.
sin. **aldraxe** (DRAG), **fargallo** (DRAG), **galdrapo** (DRAG), **trapallo** (DRAG), **trapo**[1] (OR)
cast. aldrajo (DX), trapo (DX)

787. **fechadura** (DX) s.f.
sin. **pechadura** (OR), **cerradura** (DX)
cast. cerradura (DX)

788. **fecho** (DX) s.m.
sin. **pecho** (OR), **peche** (DRAG)
cast. cerrojo (DX), cierre (DX),

789. **femia** (OR) s.f.
cast. hembra (DX)

790. **fenda** (DX) s.f.
sin. **regaña** (DX), **fisura** (DRAG), **greta** (DRAG)
cast. rendija (DX), grieta (DX), fisura (DX)

791. **fenda anelar** (LC) loc. s.f.
cast. acebolladura (LC), colaina (LC)

792. **fender** (LC) v.t. e v.p.
sin. **gretar** (DX)
cast. agrietar(se) (DX), resquebrajar(se) (DX)

793. **fenólico, -a** (GX) adx.
cast. fenólico (TM)

794. **ferramenta**[1] (OR) s.f.
cast. herramienta (DX)

795 **ferramenta**[2] (OR) s.f.
sin. **instrumento** (DX), **utensilio** (DX), **aparello** (DX)
cast. instrumento (DX)

796. **ferraxaría** (DX) s.f.
cast. ferretería (OR)

797. **ferraxe** (DVC) s.f.
cast. herraje (DVC)

798. **ferro** (OR) s.m.
cast. hierro (DX)

799. **ferro de pasar** (DX) loc. s.m.
cast. plancha (OR)

800. **ferro estriado** (CG) loc. s.m.
cast. hierro estriado (CG)

801. **ferrollo**[1] (DX) s.m.
sin. **pasador**[1] (OR)
cast. pasador (DX), cerrojo (DX), pestillo (DX)

802. **ferrollo**[2] (DX) s.m.
sin. **pasador**[2] (OR)
cast. colanilla (DVC)

803. **ferruxe** (DX) s.f.
sin. **óxido** (OR)
cast. óxido (DX)

804. **fibra** (DX) s.f.
cast. fibra (TM)

805. **fiestra** (DX) s.f.
sin. **xanela** (DX), **ventá** (DX)
cast. ventana (OR)

806. **fiestra basculante de eixe horizontal** (PT) loc. s.f.
cast. ventana basculante de eje horizontal (TM)

807. **fiestra basculante de eixe vertical** (PT) loc. s.f.
cast. ventana basculante de eje vertical (TM)

808. **fiestra con poxigo** (PT) loc. s.f.
cast. ventana con postigo (TM)

809. **fiestra de guillotina** (GX) loc. s.f.
cast. ventana de guillotina (TM)

810. **fiestra dobre** (PT) loc. s.f.
cast. ventana doble (TM)

811. **fiestra ordinaria** (PT) loc. s.f.
cast. ventana ordinaria (TM)

812. **filtrar** (DX) v.t. e v.p.
sin. **coar** (DX)
cast. filtrar (DX), colar (OR)

813. **filtro** (LC) s.m.
cast. filtro (LC)

814. **fío** (OR) s.m.
sin. **gume** (DX), **corte²** (OR)
cast. corte (DX), filo (DX)

815. **fisura** (DRAG) s.f.
sin. **regaña** (DX), **greta** (DRAG), **fenda** (DX)
cast. fisura (DX), grieta (DX)

816. **fita** (DX) s.f.
sin. **banda** (OR), **cinta** (OR)
cast. cinta (DX)

817. **focha** (DX) s.f.
sin. **burato²** (DX), **fochanca** (DX)
cast. bache (OR), socavón (LC)

818. **fochanca** (DX) s.f.
sin. **burato**[2] (DX), **focha** (DX)
cast. bache (OR), socavón (LC)

819. **folla**[1] (OR) s.f.
cast. hoja (DX)

820. **folla**[2] (OR) s.f.
sin. **batente**[2] (LC), **machón** (OR), **terzo**[2] (PT)
cast. tercio (OR), hoja (DX), batiente (LC)

821. **folla de pagamento** (VST) loc. s.f.
sin. **nómina** (VST)
cast. nómina (VST)

822. **fondo**[1]**, -a** (OR) adx.
cast. fondo (DX)

823. **fondo**[2] (OR) s.m.
cast. fondo (DX)

824. **fondo**[3] (OR) s.m.
sin. **traseira** (DX)
cast. respaldo (OR), fondo (DX)

825. **fonte** (OR) s.f.
cast. fuente (DX)
Obs.: lugar polo cal a madeira expulsa a resina.

826. **fóra** (OR) adv.
cast. fuera (DX)

827. **fóra de escuadro** (LC) loc. adx.
sin. **desescuadrado** (LC), **descuadrado** (OR)
cast. fuera de escuadra (LC)

828. **forma**[1] (OR) s.f.
cast. forma (DX)

829. **forma**[2] (OR) s.f.
sin. **guía**[2] (DX), **modelo** (DX), **patrón** (OR)
cast. patrón (DX), plantilla (DX)

830. **formica** (OR) s.f.
cast. formica (DX)

831. **formón** (DX) s.m.
sin. **trencha** (OR)
cast. formón (DX)

832. **forra** (DX) s.f.
sin. **calzo** (OR), **cuña** (DRAG)
cast. cuña (DX), calzo (DX), zapata (DX)

833. **forrar**[1] (OR) v.t.
sin. **revestir** (OR)
cast. forrar (DX), revestir (DX)

834. **forrar**[2] (OR) v.t.
sin. **calzar** (OR), **acuñar** (OR)
cast. calzar (DX)

835. **forro** (OR) s.m.
cast. forro (DX)

836. **forte** (OR) adx.
cast. fuerte (DX)

837. **forza** (OR) s.f.
cast. fuerza (DX)

838. **frecha** (DX) s.f.
cast. flecha (OR)

839. **fregadeiro** (OR) s.m.
sin. **vertedoiro** (DX)
cast. fregadero (DX)

840. **fregar** (OR) v.t.
cast. frotar (DX)

841. **freixo** (DX) s.m.
NC: *Fraxinus excelsior* L.
cast. fresno (TM)

842. **fresa** (OR) s.f.
cast. fresadora (DVC)

843. **fresa para lazos** (PT) loc. s.f.
cast. fresadora para colas de milano (TM)

844. **fresa portátil** (PT) loc. s.f.
cast. fresadora portátil (PT)

845. **fresa vertical** (PT) loc. s.f.
sin. **tupí** (DVC)
cast. fresadora vertical (TM), tupí (DVC), tupi (TM)

846. **fresar** (OR) v.t.
cast. fresar (DX)

847. **friso** (OR) s.m.
cast. friso (DX)

848. **fronte**[1] (DX) s.f.
cast. frente (OR)

849. **fronte**[2] (DX) s.f.
sin. **fachada** (LC)
cast. fachada (LC)

850. **frouxidade** (DX) s.f.
cast. flojedad (DX)

851. **fume** (DX) s.m.
cast. humo (DX)

852. **fumegar** (OR) v.i.
cast. humear (DX)

853. **funda**[1] (OR) s.f.
cast. funda (DX)

854. **funda**[2] (OR) s.f.
sin. **mono** (GX)
cast. mono (DRAE)

855. **fura** (DVC) s.f.
sin. **entalladura** (LC)
cast. entalladura (LC), caja (DVC), cotana (DVC)

856. **furado** (DX) s.m.
sin. **buraco** (OR), **burato**[1] (DX), **furo** (OR)
cast. agujero (DX)

857. **furar** (OR) v.t. e v.i.
sin. **perforar** (DX), **esburatar** (DX)
cast. agujerear (DX), perforar (DX)

858. **furo** (OR) s.m.
sin. **buraco** (OR), **burato**[1] (DX), **furado** (DX)
cast. agujero (DX)

859. **fuso** (OF) s.m.
cast. prensa (PT)

G

860. **gabeta** (DX) s.f.
sin. **caixón** (OR)
cast. gaveta (DX), cajón (DX)

861. **gabón** (PT) s.m.
sin. **angouma** (PT)
NC: *Aucoumea klaineana* Pierre.
cast. okumé (TM)

862. **galán** (PT) s.m.
cast. galán (CT)

863. **galdrapo** (DRAG) s.m.
sin. **aldraxe** (DRAG), **fargallo** (DRAG), **farrapo** (DX), **trapallo** (DRAG), **trapo**[1] (OR)
cast. aldrajo (DX), trapo (DX)

864. **galería** (OR) s.f.
cast. galería (DX)

865. **galga** (DVC) s.f.
cast. galga (DVC)

866. **gama** (DX) s.f.
cast. gama (TM)

867. **gancho** (OR) s.m.
cast. anillo de presión (TM)

868. **ganzúa** (LC) s.f.
cast. ganzúa (LC)

869. **gardacadeiras** (PT) s.m.
cast. guardasillas (C90)

870. **gardapó** (C90) s.m.
cast. guardapolvo (DX)

871. **gargaleiro** (CG) s.m.
cast. cepillo curvo (TM)

872. **garlopa** (CG) s.f.
cast. garlopa (CG)

873. **garlopín** (CG) s.m.
cast. garlopín (CG)

874. **garlopín rebaixador** (CG) loc. s.m.
cast. garlopín para labrar (CG)

875. **gasóleo** (DX) s.m.
cast. gasóleo (DX), gasoil (OR), gas-oil (DX)

376. **gatar** (GX) v.i. e v.p.
sin. **cegar** (OR)
cast. cegar (PT)

877. **gatillo** (DVC) s.m.
cast. gatillo (DVC)

878. **gato** (DVC) s.m.
sin. **prensiña** (CG)
cast. gato (TM), tornillo (DVC)

879. **gobelo** (GX) s.m.
sin. **gobia** (GX), **gubia** (CG), **goiva** (LC)
cast. gubia (DX)

880. **gobia** (GX) s.f.
sin. **gobelo** (GX), **gubia** (CG), **goiva** (LC)
cast. gubia (DX)

881. **goiva** (LC) s.f.
sin. **gobelo** (GX), **gubia** (CG), **gobia** (GX)
cast. gubia (DX)

882. **golpete** (OR) s.m.
sin. **pecho de golpete** (PT)
cast. golpete (DRAE)

883. **gonzo** (DX) s.m.
sin. **porlón** (DX)
cast. gozne (TM), pernio (TM)

884. **gordo, -a** (OR) adx.
cast. gordo (DX)

885. **gornecer** (C90) v.t.
sin. **guarnecer** (LC)
cast. guarnecer (DX)

886. **gornecido, -a** (C90) adx.
cast. guarnecido (PT)

887. **gornición** (DX) s.f.
sin. **guarnición** (LC)
cast. guarnición (OR)

888. **gorra** (OR) s.f.
cast. gorra (DX)

889. **gorro** (OR) s.m.
cast. gorro (DX)

890. **gradicela** (DVC) s.f.
sin. **mira** (OR), **vixía** (DX)
cast. mirilla (DX)

891. **gramil** (VOLG) s.m.
cast. gramil (CG)

892. **grampa** (DX) s.f.
cast. grapa (OR)

893. **grampiña** (LC) s.f.
cast. grapilla (LC)

894. **grande** (OR) adx.
cast. grande (DX)

895. **gravado** (DX) s.m.
cast. grabado (TM)

896. **graxa** (DX) s.f.
cast. grasa (OR)

897. **grella** (GX) s.f.
cast. barbacoa (OR)

898. **greta** (DRAG) s.f.
sin. **regaña** (DX), **fisura** (DRAG), **fenda** (DX)
cast. grieta (DX), rendija (DX), fisura (DX)

899. **gretar** (DX) v.t. e v.p.
sin. **fender** (LC)
cast. agrietar(se) (DX), resquebrajar(se) (DX)

900. **groso, -a** (OF) adx.
cast. grueso (DX)

901. **guaiaco** (GX) s.m.
NC: *Guaiacum officinale* L.
cast. guayaco (TM)

902. **gualandai** (PT) s.m.
sin. **xacaranda** (PT), **copaia** (PT)
NC: *Jacaranda copaia* Aubl.
cast. chicaranda (TM), jicaranda (PT), jicarandá (PT)

903. **guante** (LC) s.m.
sin. **luva** (LC)
cast. guante (LC)

904. **guarnecer** (LC) v.t.
sin. **gornecer** (C90)
cast. guarnecer (DX)

905. **guarnición** (LC) s.f.
sin. **gornición** (DX)
cast. guarnición (OR)

906. **guatambú** (PT) s.m.
NC: *Balfourodendron riedelianum* Engl.
cast. guatambu (TM)

907. **gubia** (CG) s.f.
sin. **gobia** (GX), **gobelo** (GX), **goiva** (LC)
cast. gubia (DX)

908. **guía**[1] (OR) s.f.
sin. **corredeira** (GX)
cast. corredera (OR), guía (DX), deslizador (DX)

909. **guía**[2] (OR) s.f.
sin. **patrón** (OR), **modelo** (DX), **forma**[2] (LC)
cast. patrón (DX), plantilla (DX)

910. **guillame** (OR) s.m.
cast. guillame (CG)

911. **guincha** (LC) s.f.
sin. **uñas** (LC)
cast. sacaclavos (LC), uñas (LC)

912. **gume** (DX) s.m.
sin. **corte**[2] (OR), **fío** (OR)
cast. corte (DX), filo (DX)

H

913. **hidrófugo, -a** (LC) adx.
cast. hidrófugo (LC)

914. **hucha** (DX) s.f.
sin. **arca** (OR), **tulla** (DX)
cast. arca (DX)

I

915. **igualar** (OR) v.t. e v.p.
sin. **aparellar** (DX)
cast. igualar (DX), aparejar (DX)

916. **illamento** (LC) s.m.
cast. aislamiento (LC)

917. **illante** (DVC) s.m.
cast. aislante (DVC)

918. **illar** (LC) v.t. e v.p.
cast. aislar (LC)

919. **imitación** (OR) s.f.
cast. imitación (DX)

920. **imprimación** (LC) s.f.
cast. imprimación (LC)

921. **imprimar** (LC) v.t.
cast. imprimar (LC)

922. **inchar** (OR) v.t. e v.p.
cast. hinchar (DX)
Obs.: ex. *A madeira incha ao se mollar.*

923. **inclinación** (OR) s.f.
sin. **caída** (OR)
cast. inclinación (DX), caída (DX)

924. **incre** (DX) s.m.
sin. **engra** (DX), **zafra** (CG)
cast. remachador (CG)

925. **incrustación** (DRAG) s.f.
cast. incrustación (DX)

926. **incrustar** (DX) v.t. e v.p.
sin. **enterrar** (algo na madeira) (OR)
cast. incrustar (DX), empotrar (DX)

927. **inducido** (OR) s.m.
cast. inducido (DRAE)

928. **inoxidable** (LC) adx.
cast. inoxidable (LC)

929. **instrumento** (DX) s.m.
sin. **utensilio** (DX), **aparello** (DX), **ferramenta**[2] (OR)
cast. instrumento (DX), aparato (DX), utensilio (DX)

930. **interior** (OR) s.m.
cast. interior (DX)

931. **intradorso** (GX) s.m.
cast. intradós (TM)

932. **inxectar** (LC) v.t.
cast. inyectar (LC)

L

933. **la** (PT) s.f.
cast. lanilla (OR)

934. **labra**[1] (DX) s.f.
sin. **lasca**[2] (DX)
cast. viruta (OR)

935. **labra**[2] (DX) s.f.
sin. **labrado** (LC)
cast. labra (LC), labrado (LC)

936. **labrabilidade** (LC) s.f.
cast. labrabilidad (LC)

937. **labrado** (LC) s.m.
sin. **labra**[2] (DX)
cast. labra (LC), labrado (LC)

938. **laca** (OR) s.f.
cast. laca (DX)

939. **lacado, -a** (OR) adx.
cast. lacado (PT)

940. **lacar** (OR) v.t.
cast. lacar (DX)

941. **lacena** (DX) s.f.
sin. **armario**[2] (DX), **despensa** (DX)
cast. alacena (CT)

942. **lacinia** (LC) s.f.
cast. lacinia (LC)

943. **ladear** (LC) v.t. e v.i.
cast. ladear (LC)

944. **lagar** (LC) s.m.
cast. caseta (LC)

945. **lamela** (DVC) s.f.
cast. fleje (DVC)
Obs.: lámina pequena.

946. **lamigueiro** (VB) s.m.
sin. **chopo negro** (VB)
NC: *Populus nigra* L.
cast. chopo negro (TM), chopo (VB), álamo negro (VB)
Obs.: non se acepta **negrillo** (VB) por ser castelanismo.

947. **lámina** (OR) s.f.
cast. lámina (DX)

948. **laminado**[1] (OR) s.m.
cast. laminado (DX)

949. **laminado**[2]**, -a** (LC) adx.
sin. **laminar**[2] (LC)
cast. laminar (LC)

950. **laminar**[1] (LC) v.t.
cast. laminar (LC)

951. **laminar**[2] (LC) adx.
sin. **laminado**[2] (LC)
cast. laminar (LC)

952. **lámpada**[1] (DX) s.f.
cast. bombilla (OR)

953. **lámpada**[2] (DVC) s.f.
cast. lámpara (OR)

954. **lapis** (OR) s.m.
cast. lápiz (DX)

955. **largo**[1] (LC) s.m.
sin. **anchura** (OR), **ancho**[1] (OR)
cast. anchura (DX)

956. **largo**[2]**, -a** (LC) adx.
sin. **ancho**[2] (OR)
cast. ancho (DX)

957. **lárice** (LC) s.m.
sin. **alerce** (VOLG)
NC: *Larix europaea* D. C.
cast. alerce (TM)

958. **lasca**[1] (DX) s.f.
sin. **limadura** (DX)
cast. limadura (DX), viruta (OR)

959. **lasca**[2] (DX) s.f.
sin. **labra**[1] (DX)
cast. viruta (OR)

960. **lata** (LC) s.f.
cast. viga (LC)

961. **latado** (LC) s.m.
cast. viguería (LC)

962. **lateral** (OR) s.m.
cast. lateral (DX)

963. **latón** (OR) s.m.
cast. latón (DX)

964. **lazo** (LC) s.m.
cast. cola de milano (LC), cuña de mariposa (LC)

965. **leito** (OF) s.m.
sin. **cama** (OR)
cast. lecho (DX), cama (DX)

966. **letreiro** (DVC) s.m.
sin. **rótulo** (DVC)
cast. letrero (DVC), rótulo (DVC)

967. **libraría** (DX) s.f.
cast. librería (DX)

968. **libreiro** (PT) s.m.
cast. librero (CT)

969. **licenza de obra** (LC) loc. s.f.
cast. licencia de obra (LC)

970. **lima** (OR) s.f.
cast. lima (DX)

971. **lima da madeira** (GX) loc. s.f.
sin. **lima-grosa** (CG)
cast. escofina (CG)

972. **lima de mediacana** (DVC) loc. s.f.
cast. lima de mediacaña (DVC)

973. **lima-grosa** (CG) loc. s.f.
sin. **lima da madeira** (GX)
cast. escofina (CG)

974. **limadura** (DX) s.f.
sin. **lasca**[1] (DX)
cast. limadura (DX), viruta (OR)

975. **limar**[1] (OR) v.t.
cast. limar (DX)

976. **limar**[2] (OR) v.t.
cast. escofinar (OR)

977. **limba** (PT) s.f.
NC: *Terminalia superba* Engl. & Diels.
cast. limba (TM)

978. **limiar** (LC) s.m.
cast. lindar (LC), umbral (LC)

979. **lingüeta** (DX) s.f.
cast. lengüeta (TM)

980. **lintel** (DVC) s.m.
sin. **travesal** (DVC)
cast. cabecero (DVC), cabio (DVC)

981. **liña** (DRAG) s.f.
sin. **raia**[2] (OR)
cast. raya (DX), línea (DX)

982. **liña de cota** (PT) loc. s.f.
cast. línea de cota (TM)

983. **líquido** (OR) s.m.
cast. líquido (DX)

984. **liso, -a** (OR) adx.
cast. liso (DX)

985. **lista** (DX) s.f.
sin. **raia**[1] (OR)
cast. lista (DX), franja (DX), raya (DX)

986. **listón**[1] (OR) s.m.
cast. listón (DX)

987. **listón**[2] (OR) s.m.
sin. **barrote**[2] (DVC)
cast. ristrel (DVC)

988. **listón de cremalleira** (LC) loc. s.m.
cast. cremallera (LC)

989. **listonar** (LC) v.t.
cast. listonar (LC)

990. **liteira** (DX) s.f.
cast. litera (CT)

991. **lixa** (OR) s.f.
sin. **papel de lixa** (LC)
cast. lija (DX), papel de lija (OR)

992. **lixadora** (OR) s.f.
cast. lijadora (TM)

993. **lixadora de banda** (OR) loc. s.f.
sin. **lixadora de cinta** (DVC)
cast. lijadora de banda (DVC), lijadora de cinta (DVC)

994. **lixadora de cinta** (DVC) loc. s.f.
sin. **lixadora de banda** (OR)
cast. lijadora de banda (DVC), lijadora de cinta (DVC)

995. **lixadora de disco** (PT) loc. s.f.
cast. lijadora de disco (TM)

996. **lixadora orbital** (DVC) loc. s.f.
sin. **vibradora** (OR)
cast. lijadora orbital (TM)

997. **lixadura** (LC) s.f.
cast. lijado (LC)

998. **lixar** (OR) v.t.
cast. lijar (DX)

999. **lixo**[1] (OR) s.m.
cast. partícula de suciedad (DX)

1000. **lixo**[2] (OR) s.m.
cast. basura (DX)

1001. **lizador** (OR) s.m.
cast. triscador (CG)

1002. **lizar** (OR) v.t.
sin. **dar lizo** (OR)
cast. triscar (CG), trabar (LC)

1003. **lizo** (LC) s.m.
cast. trisque (LC)

1004. **lobo** (LC) s.m.
cast. lóbulo (LC)

1005. **lobulado, -a** (LC) adx.
cast. lobulado (LC)

1006. **lombo** (OR) s.m.
cast. lomo (DX)

1007. **lorar**[1] (VOLG) v.t.
sin. **empenar**[1] (OR)
cast. alabear (LC), pandear (DX)

1008. **lorar**[2] (VOLG) v.i.
sin. **abarcular** (DX), **empenar**[2] (OR)
cast. pandear (DX)

1009. **louro** (PT) s.m.
NC: *Cordia alliodora* Ruiz & Pavon.
cast. louro (TM)

1010. **lustre** (LC) s.m.
cast. lustre (LC)

1011. **luva** (LC) s.f.
sin. **guante** (LC)
cast. guante (LC)

1012. **luz** (OR) s.f.
cast. luz (OR)
Obs.: cf. **corrente** (GX).

M

1013. **maceta** (OR) s.f.
cast. maceta (DX)

1014. **maceira** (DX) s.f.
sin. **pomar** (DX)
NC: *Malus doméstica* Borkh.
cast. manzano (TM)

1015. **machada** (OR) s.f.
sin. **brosa** (DRAG)
cast. hacha (DX)

1016. **macho** (OR) s.m.
cast. macho (DX)

1017. **machón** (OR) s.m.
sin. **terzo**[2] (PT), **folla**[2] (OR), **batente**[2] (LC)
cast. tercio (OR), hoja (DX), batiente (LC)

1018. **macizo, -a** (OR) adx.
sin. **compacto** (DX)
cast. macizo (DX), compacto (DX)

1019. **macore** (PT) s.m.
sin. **douca** (PT), **ucola** (PT)
NC: *Tieghemella africana* Pierre.
cast. ukola (TM)

1020. **madeira** (OR) s.f.
cast. madera (DX)

1021. **madeira baquelizada** (LC) loc. s.f.
cast. madera baquelizada (LC)

1022. **madeira carunchosa** (LC) loc. s.f.
cast. madera carcomida (LC)

1023. **madeira cepillada** (LC) loc. s.f.
cast. madera acepillada (LC)

1024. **madeira con casca** (LC) loc. s.f.
cast. madera gemosa (LC)

1025. **madeira con nós** (LC) loc. s.f.
sin. **madeira nodosa** (LC)
cast. madera bronca (LC)

1026. **madeira de serrado** (LC) loc. s.f.
cast. madera de sierra (LC)

1027. **madeira de toro** (LC) loc. s.f.
cast. madera de rollo (LC)

1028. **madeira en branco** (LC) loc. s.f.
cast. madera en blanco (LC)

1029. **madeira escuadrada** (LC) loc. s.f.
cast. madera escuadrada (LC)

1030. **madeira estufada** (LC) loc. s.f.
cast. madera estufada (LC)

1031. **madeira morta** (LC) loc. s.f.
cast. madera muerta (LC)

1032. **madeira negra** (LC) loc. s.f.
cast. madera negra (LC)

1033. **madeira nodosa** (LC) loc. s.f.
sin. **madeira con nós** (LC)
cast. madera bronca (LC)

1034. **madeirame** (LC) s.m.
cast. maderaje (LC), maderamen (LC)

1035. **madeirar** (LC) v.t.
cast. enmaderar (LC)

1036. **madeireiro, -a** (LC) s.
cast. maderero (LC)

1037. **magolo** (DVC) s.m.
sin. **sámago** (OR), **samo** (DX), **ámago** (DX)
cast. sámago (DX), albura (DX)

1038. **mainel**[1] (OR) s.m.
sin. **parteluz** (DVC)
cast. mainel (DX), parteluz (DVC)

1039. **mainel**[2] (OR) s.m.
cast. montante (DVC)

1040. **maleable** (LC) adx.
cast. maleable (LC)

1041. **maleta da ferramenta** (OR) loc. s.f.
sin. **caixa da ferramenta** (LC)
cast. caja de herramientas (LC)

1042. **man** (OR) s.f.
sin. **capa** (OR)
cast. mano (DX), capa (DX)
Obs.: referido a cada cubrición de verniz, pintura, etc.

1043. **man de acabado** (LC) loc. s.f.
cast. mano de acabado (LC)

1044. **mancha** (OR) s.f.
cast. mancha (DX)

1045. **manchón** (OR) s.m.
cast. manchón (DRAE)

1046. **mandril** (DVC) s.m.
sin. **portabrocas** (DVC)
cast. portabrocas (DVC), mandril (DVC)

1047. **manexar** (DX) v.t. e v.p.
cast. manejar (OR)

1048. **manexo** (DX) s.m.
cast. manejo (DX)

1049. **mango** (OR) s.m.
sin. **rabo** (OR), **cabo**[1] (DX)
cast. mango (DX), rabo (DX)

1050. **mango para brocas circulares** (PT) loc. s.m.
cast. mango para brocas circulares (TM)

1051. **manobre** (DVC) s.
sin. **peón** (OR)
cast. peón (DVC)

1052. **mansonia** (PT) s.f.
NC: *Mansonia altissima* A. Chev.
cast. mansonia (TM)

1053. **manubrio** (DX) s.m.
sin. **picaporte**[1] (DX)
cast. manilla (DX), picaporte (DX)

1054. **máquina** (OR) s.f.
cast. máquina (DX)

1055. **máquina de afiar** (PT) loc. s.f.
cast. máquina de afilar (TM)

1056. **máquina de biselar** (LC) loc. s.f.
sin. **biseladora** (LC)
cast. biseladora (LC)

1057. **máquina de tradear** (DVC) loc. s.f.
sin. **trade**[2] (DRAG)
cast. taladro (OR), taladradora (LC)

1058. **máquina escuadradora pneumática** (PT) loc. s.f.
cast. máquina escuadradora neumática (TM)

1059. **máquina para afiar cintas de serra** (PT) loc. s.f.
cast. máquina para afilar cintas de sierra (TM)

1060. **máquina para afiar fresas e coitelas** (PT) loc. s.f.
cast. máquina para afilar fresas y cuchillas (TM)

1061. **máquina para agargalar e moldurar** (PT) loc. s.f.
cast. máquina para machihembrar y moldurar (TM)

1062. **máquina para cortar de sobremesa** (PT) loc. s.f.
cast. máquina para cortar de sobremesa (TM)

1063. **máquina para serrar de sobremesa** (PT) loc. s.f.
cast. máquina para serrar de sobremesa (TM)

1064. **máquina universal** (DVC) loc. s.f.
cast. máquina universal (TM)

1065. **maquinaria** (LC) s.f.
cast. maquinaria (LC)

1066. **marca**[1] (OR) s.f.
sin. **sinal** (DX)
cast. marca (DX), señal (DX)

1067. **marca**[2] (OR) s.f.
cast. cotana (LC)

1068. **marcador de ángulos** (CG) loc. s.m.
sin. **falsa regra** (OF), **falso escuadro** (OR), **saltarregra** (LC)
cast. marcador de ángulos (CG), falsa escuadra (DVC), escuadra falsa (DVC), falsarregla (DVC), saltarregla (DVC)

1069. **marco** (OR) s.m.
sin. **cerco** (DVC)
cast. marco (DX), cerco (DVC), alfarjía (LC)

1070. **marco-espello** (PT) loc. s.m.
cast. marco-espejo (CT)

1071. **marco morto** (OR) loc. s.m.
cast. marco perdido (PT)

1072. **mármore**[1] (DVC) s.m.
cast. mármol (DX)

1073. **mármore**[2] (DVC) s.m.
sin. **mesado (de cociña)** (DVC)
cast. encimera (OR)

1074. **marquetaría**[1] (OR) s.f.
cast. marquetería (DX)

1075. **marquetaría**[2] (DVC) s.f.
cast. taracea (DVC)

1076. **marra** (DX) s.f.
cast. almádena (LC)

1077. **marreta** (OR) s.f.
cast. almádena pequeña (LC)

1078. **martabela** (GX) s.f.
sin. **caravilla**[2] (GX), **cavilla**[2] (GX), **tarabelo** (GX), **tarabela** (OR)
cast. tarabilla (DX)

1079. **martelar** (DX) v.i.
cast. martillar (OR)

1080. **martelo** (DX) s.m.
cast. martillo (OR)

1081. **martelo arrinca** (CG) loc. s.m.
sin. **martelo de uñas** (LC), **martelo de guincha** (LC)
cast. martillo de uña (CG)

1082. **martelo de guincha** (LC) loc. s.m.
sin. **martelo de uñas** (LC), **martelo arrinca** (CG)
cast. martillo de uña (CG)

1083. **martelo de uñas** (LC) loc. s.m.
sin. **martelo arrinca** (CG), **martelo de guincha** (LC)
cast. martillo de uña (CG)

1084. **martelo forte** (CG) loc. s.m.
cast. martillo fuerte (TM)

1085. **martelo remachador** (CG) loc. s.m.
cast. martillo remachador (CG)

1086. **máscara** (OR) s.f.
sin. **carauta** (DX), **careta** (OR)
cast. máscara (DX), careta (DX), mascarilla (OR)

1087. **máscara de carbono** (OR) loc. s.f.
cast. máscara de carbono (PT)

1088. **masilla** (GX) s.f.
cast. masilla (DX)

1089. **masillar** (OR) v.t.
cast. masillar (PT)

1090. **matar o vivo** (OR) loc. verb.
cast. matar el vivo (PT)

1091. **matarrela** (PT) s.m.
cast. matacarcoma (OR)

1092. **mate** (OR) adx.
cast. mate (DX)

1093. **material** (OR) s.m.
cast. material (DX)

1094. **maza** (LC) s.f.
cast. maza (LC)

1095. **mazo** (OR) s.m.
cast. mazo (LC)

1096. **mediacana** (PT) s.f.
cast. mediacaña (OR), boca de lobo (DVC)

1097. **medida** (OR) s.f.
cast. medida (DX)

1098. **medieval** (DX) adx.
cast. medieval (CT)

1099. **medir** (OR) v.t.
cast. medir (DX)

1100. **mendar** (DX) v.t.
sin. **remendar** (OR)
cast. remendar (DX)

1101. **mercadoría** (VST) s.f.
cast. mercancía (VST)

1102. **mergullar** (LC) v.t.
sin. **somerxer** (LC)
cast. sumergir (LC)

1103. **mesa** (OR) s.f.
cast. mesa (DX)

1104. **mesa auxiliar** (PT) loc. s.f.
cast. mesa auxiliar (CT)

1105. **mesa con tapa de vidro** (PT) loc. s.f.
cast. mesa con tapa de cristal (CT)

1106. **mesa de abrir** (OR) loc. s.f.
sin. **mesa de encarte** (GX)
cast. mesa libro (CT)

1107. **mesa de alzar** (GX) loc. s.f.
sin. **mesa de levante** (GX)
cast. mesa plegable (DD)

1108. **mesa de braseiro** (GX) loc. s.f.
cast. mesa camilla (OR)

1109. **mesa de cabeceira** (GX) loc. s.f.
sin. **mesa de noite** (DX)
cast. mesilla de noche (CT)

1110. **mesa de centro** (PT) loc. s.f.
cast. mesa de centro (CT)

1111. **mesa de encarte** (GX) loc. s.f.
sin. **mesa de abrir** (OR)
cast. mesa libro (CT)

1112. **mesa de estudo** (PT) loc. s.f.
cast. mesa de estudio (CT)

1113. **mesa de levante** (GX) loc. s.f.
sin. **mesa de alzar** (GX)
cast. mesa abatible (PT)

1114. **mesa de noite** (DX) loc. s.f.
sin. **mesa de cabeceira** (GX)
cast. mesilla de noche (CT)

1115. **mesa de recuncho** (PT) loc. s.f.
cast. mesa de rincón (CT)

1116. **mesa de TV** (CT) loc. s.f.
cast. mesa de TV (CT)

1117. **mesa expositora** (PT) loc. s.f.
cast. mesa expositora (CT)

1118. **mesa extensible** (PT) loc. s.f.
cast. mesa extensible (CT)

1119. **mesa ovada** (PT) loc. s.f.
sin. **mesa oval** (PT)
cast. mesa ovalada (CT), mesa oval (CT)

1120. **mesa oval** (PT) loc. s.f.
sin. **mesa ovada** (PT)
cast. mesa oval (CT), mesa ovalada (CT)

1121. **mesa tabaqueira** (PT) loc. s.f.
cast. mesa petaca (CT)

1122. **mesado (de cociña)** (DVC) loc. s.m.
sin. **mármore**[2] (DVC)
cast. encimera (OR)

1123. **mesto, -a** (DX) adx.
sin. **espeso** (OR)
cast. tupido (DX), espeso (DX)

1124. **mestura** (DX) s.f.
cast. mezcla (OR)

1125. **mesturar** (DX) v.t. e v.p.
cast. mezclar (OR)

1126. **meter pasta** (OR) loc. verb.
sin. **pastear** (LC), **empastar** (LC)
cast. empastar (LC)

1127. **metro** (OR) s.m.
cast. metro (DX)

1128. **metro cadrado** (LC) loc. s.m.
cast. metro cuadrado (LC)

1129. **metro cúbico** (LC) loc. s.m.
cast. metro cúbico (LC)

1130. **metro de carpinteiro** (CG) loc. s.m.
cast. metro de carpintero (CG)

1131. **mimosa moura** (VB) loc. s.f.
sin. **acacia de Australia** (OR), **oliveira de Australia** (VB),
NC: *Acacia melanoxylon* R. Brown.
cast. acacia negra (VB), acacia de madera negra (VB)
Obs.: en portugués dise *pau para toda a obra* (NV).

1132. **minguar** (OR) v.t.
sin. **decrecer** (DX), **diminuír** (DX)
cast. reducir (DX), disminuir (DX), mermar (DX)

1133. **mira** (OR) s.f.
sin. **vixía** (DX), **gradicela** (DVC)
cast. mirilla (DX)

1134. **moa** (GX) s.f.
sin. **afiadoira** (LC), **aguzadoira** (LC)
cast. muela de afilar (TM), afiladera (LC), aguzadera (LC)

1135. **moabi** (PT) s.m.
sin. **aiap** (PT)
NC: *Baillonella toxisperma* Pierre.
cast. ayap (TM)

1136. **mobiliario** (DX) s.m.
sin. **moblaxe** (DX)
cast. mobiliario (TM)

1137. **moblaría** (GX) s.f.
cast. mobleristería (TM), mueblería (DCG)

1138. **moblaxe** (DX) s.f.
sin. **mobiliario** (DX)
cast. mobiliario (TM)

1139. **moble** (DX) s.m.
cast. mueble (OR)

1140. **moble baixo** (PT) loc. s.m.
cast. mueble bajo (CT)

1141. **moble bar** (PT) loc. s.m.
cast. mueble bar (CT)

1142. **moble de colgar** (PT) loc. s.m.
cast. mueble de colgar (CT)

1143. **modelo** (DX) s.m.
sin. **guía**[2] (DX), **patrón** (OR), **forma**[2] (LC)
cast. patrón (DX), plantilla (DX)

1144. **modular** (GX) adx.
cast. modular (CT)

1145. **módulo** (OR) s.m.
cast. módulo (DX)

1146. **moldura**[1] (OR) s.f.
cast. moldura (DX)

1147. **moldura**[2] (CG) s.f.
cast. moldura (CG)
Obs.: cepillo para facer molduras.

1148. **moldura ancha** (CG) loc. s.f.
cast. moldura ancha (CG)

1149. **moldura aquilina** (LC) loc. s.f.
cast. pico de cuervo (LC)

1150. **moldura bíter** (CG) loc. s.f.
cast. moldura bíter (CG)

1151. **moldura fina** (CG) loc. s.f.
cast. moldura fina (CG)

1152. **mongoi** (PT) s.m.
sin. **amazoue** (PT), **palisandro** (PT)
NC: *Copaifera ehie* A. Chev.
cast. nogal colonial (TM), mongoy (TM)

1153. **mono** (GX) s.m.
sin. **funda**[2] (OR)
cast. mono (DRAE)

1154. **montante** (DVC) s.m.
cast. montante (DVC)

1155. **montar** (OR) v.t. e v.i.
sin. **armar** (OR)
cast. montar (DX), armar (TM)

1156. **montaxe** (LC) s.f.
cast. montaje (LC)

1157. **montea** (OR) s.f.
cast. montea (CG)

1158. **mordente** (PT) s.m.
cast. mordiente (TM)

1159. **morder** (OR) v.i.
cast. rascar (PT)
Obs.: úsase cando algo rasca nas mans.

1160. **mosaico** (LC) s.m.
cast. mosaico (LC)

1161. **mostra** (VST) s.f.
cast. muestra (VST)

1162. **motor** (OR) s.m.
cast. motor (DX)

1163. **motoserra** (OR) s.f.
cast. motosierra (DX), sierra de cadena (DVC)

1164. **mouchelo** (OR) s.m.
sin. **moucho** (DX), **tallo** (DX), **tallolo** (GX)
cast. taburete (CT), banqueta (DX)

1165. **moucho** (DX) s.m.
sin. **mouchelo** (OR), **tallo** (DX), **tallolo** (GX)
cast. taburete (CT), banqueta (DX)

1166. **mucali** (PT) s.m.
sin. **nogueira de Tanganika** (PT), **anegre** (PT)
NC: *Aningeria altissima* A. Chev.
cast. mukali (TM)

N

1167. **navalla** (OR) s.f.
cast. navaja (DX)

1168. **nave** (LC) s.f.
cast. nave (LC)

1169. **nichar** (OR) v.t.
sin. **fanuchar** (OR), **esbouquelar** (DD)
cast. desportillar (DRAE)

1170. **nichazo** (OR) s.m.
sin. **fanuchazo** (OR), **bouquelo** (DD)
cast. desportilladura (DRAE), portillo (LC)

1171. **nivel** (OR) s.m.
cast. nivel (DX)

1172. **nivelar** (DX) v.t.
sin. **poñer a nivel** (OR)
cast. nivelar (DX), poner a nivel (PT)

1173. **nó** (DX) s.m.
cast. nudo (OR)

1174. **nogueira** (DX) s.f.
sin. **concheiro** (DX), **croucheira** (DX), **caroleira** (DX)
NC: *Juglans regia* L.
cast. nogal (TM)

1175. **nogueira americana** (VB) loc. s.f.
sin. **nogueira negra** (VB)
NC: *Juglans nigra* L.
cast. nogal USA (TM)

1176. **nogueira de Tanganika** (PT) loc. s.f.
sin. **mucali** (PT), **anegre** (PT)
NC: *Aningeria altissima* A. Chev.
cast. mukali (TM)

1177. **nogueira negra** (VB) loc. s.f.
sin. **nogueira americana** (VB)
NC: *Juglans nigra* L.
cast. nogal USA (TM)

1178. **nómina** (VST) s.f.
sin. **folla de pagamento** (VST)
cast. nómina (VST)

1179. **non traballar para unha vez soa** (OR) loc. verb.
cast. hacer las cosas bien (PT)

O

1180. **obra** (LC) s.f.
cast. obra (LC)

1181. **obreiro, -a** (LC) s.
sin. **operario** (LC)
cast. obrero (LC), operario (LC)

1182. ocan (PT) s.m.
sin. **adum** (PT)
NC: *Cyclodiscus gabunensis* Taub.
cast. okan (TM)

1183. oco (DX) s.m.
cast. hueco (DX)

1184. oficial (OR) s.
cast. oficial (DRAE)

1185. óleo de cedro (OR) loc. s.m.
cast. óleo de cedro (PT)

1186. oliveira (DX) s.f.
NC: *Olea europaea* L.
cast. olivo (TM)

1187. oliveira de Australia (VB) loc. s.f.
sin. **mimosa moura** (VB), **acacia de Australia** (OR)
NC: *Acacia melanoxylon* R. Brown.
cast. acacia negra (VB), acacia de madera negra (VB)
Obs.: en portugués dise *pau para toda a obra* (NV).

1188. olmo (DX) s.m.
sin. **umeiro** (DX)
NC: *Ulmus procera* Salisb.
cast. olmo (TM)

1189. operario, -a (LC) s.
sin. **obreiro** (LC)
cast. obrero (LC), operario (LC)

1190. ornamentación (LC) s.f.
cast. ornamentación (LC)

1191. orzamento (LC) s.m.
sin. **presuposto** (GX)
cast. presupuesto (LC)

1192. **ovoga** (PT) s.f.
sin. **afo** (PT), **poga** (PT)
NC: *Poga oleosa* Pierre.
cast. afo (TM)

1193. **oxidación** (LC) s.f.
cast. oxidación (LC)

1194. **oxidar** (OR) v.t. e v.p.
sin. **enferruxar** (DRAG)
cast. oxidar (DX)
Obs.: ant. **desenferruxar** (DRAG), **desoxidar** (DRAG).

1195. **óxido** (OR) s.m.
sin. **ferruxe** (DX)
cast. óxido (DX)

P

1196. **padouc africano** (PT) loc. s.m.
sin. **coral** (PT)
NC: *Pterocarpus soyauxii* Taub.
cast. coral (TM)

1197. **palisandro** (PT) s.m.
sin. **mongoi** (PT), **amazoue** (PT)
NC: *Copaifera ehie* A. Chev.
cast. nogal colonial (TM), mongoy (TM)

1198. **pandar** (DX) v.t. e v.i.
sin. **arquear** (DX), **curvar** (DX)
cast. curvar (TM), arquear (DX)

1199. **pandeo** (LC) s.m.
cast. desplomo (LC), glacis (LC)

1200. **pano** (OR) s.m.
sin. **trapo**[2] (DRAG)
cast. paño (DX)

1201. **papel de lixa** (LC) loc. s.m.
sin. **lixa** (OR)
cast. papel de lija (OR), lija (DX)

1202. **para madeira** (LC) loc. adx.
cast. maderable (LC)

1203. **parafuso** (DX) s.m.
cast. tornillo (OR)

1204. **parella** (LC) s.f.
cast. viga maestra (LC)

1205. **parqué** (OR) s.m.
cast. parqué (DX)

1206. **parqué de Arenberg** (PT) loc. s.m.
cast. parqué Arenberg (DV)

1207. **parqué de Chantilly** (PT) loc. s.m.
cast. parqué Chantilly (DV)

1208. **parqué de revestimento** (PT) loc. s.m.
cast. parqué sobrepuesto (DV)

1209. **parqué de tacos desencontrados** (PT) loc. s.m.
cast. parqué alternado a la inglesa (DV)

1210. **parqué de Versalles** (PT) loc. s.m.
cast. parqué Versailles (DV)

1211. **parqué en espiña** (PT) loc. s.m.
cast. espinapez (DV)

1212. **parqué en mosaico** (PT) loc. s.m.
cast. parqué entretejido (DV)

1213. **parqué en trenzado de cesta** (PT) loc. s.m.
cast. parqué de cestería (DV)

1214. **parqué en zigzag** (PT) loc. s.m.
cast. parqué espinapez (DV)

1215. **parte** (OR) s.f.
cast. parte (DX)

1216. **parteluz** (DVC) s.m.
sin. **mainel**[1] (OR)
cast. mainel (DX), parteluz (DVC)

1217. **pasador**[1] (OR) s.m.
sin. **ferrollo**[1] (DX)
cast. pasador (DX), cerrojo (DX), pestillo (DX)

1218. **pasador**[2] (OR) s.m.
sin. **ferrollo**[2] (DX)
cast. colanilla (DVC)

1219. **pasamáns**[1] (OR) s.m.
sin. **barra**[2] (LC)
cast. pasamanos (DX)

1220. **pasamáns**[2] (OR) s.m.
cast. barandal (LC), barandilla (LC)

1221. **pasante** (OR) adx.
cast. pasante (PT)

1222. **paso** (DRAG) s.m.
sin. **chanzo** (DRAG), **banzo** (DRAG),
cast. paso (DX), escalón (DX), peldaño (DX)

1223. **pasta** (OR) s.f.
cast. pasta (DX)

1224. **pastear** (LC) v.t.
sin. **meter pasta** (OR), **empastar** (LC)
cast. empastar (LC)

1225. **pata** (OR) s.f.
cast. pata (DX)

1226. **pata de cabra** (OR) loc. s.f.
sin. **pé de cabra** (LC)
cast. pata de cabra (DRAE), pie de cabra (LC)

1227. **patamal** (LC) s.m.
cast. patamal (LC)

1228. **patín** (LC) s.m.
cast. patín (LC)

1229. **patrón** (OR) s.m.
sin. **guía²** (DX), **modelo** (DX), **forma²** (LC)
cast. patrón (DX), plantilla (DX)

1230. **pau** (OR) s.m.
cast. palo (DX)

1231. **pau rosa** (PT) loc. s.m.
NC: *Dalbergia nigra* Fr. Allem.
cast. palo-rosa (TM)

1232. **pavimentar** (LC) v.t.
sin. **sollar** (LC)
cast. pavimentar (LC), sollar (LC)

1233. **pavimento** (DX) s.m.
sin. **piso¹** (OR)
cast. piso (DX)

1234. **pé** (PT) s.m.
sin. **bancada** (PT)
cast. pie (TM), bancada (TM)

1235. **pé de cabra** (LC) loc. s.m.
sin. **pata de cabra** (OR)
cast. pata de cabra (DRAE), pie de cabra (LC)

1236. **pé de rei** (DVC) loc. s.m.
cast. pie de rey (DVC)

1237. **pechadura** (OR) s.f.
sin. **fechadura** (DX), **cerradura** (DX)
cast. cerradura (DX)

1238. **pechadura bilateral** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura bilateral (LC)

1239. **pechadura de golpe** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura de golpe (LC)

1240. **pechadura de seguridade** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura de seguridad (LC)

1241. **pechadura embutida** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura adosada (LC)

1242. **pechadura encaixada** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura encajada (LC)

1243. **pechadura engastada** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura engastada (LC)

1244. **pechadura horizontal** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura horizontal (LC)

1245. **pechadura vertical** (LC) loc. s.f.
cast. cerradura vertical (LC)

1246. **peche** (DRAG) s.m.
sin. **fecho** (DX), **pecho** (OR)
cast. cerrojo (DX), cierre (DX)

1247. **pecho** (OR) s.m.
sin. **fecho** (DX), **peche** (DRAG)
cast. cerrojo (DX), cierre (DX)

1248. **pecho de golpete** (PT) loc. s.m.
sin. **golpete** (OR)
cast. golpete (DRAE)

1249. **pedra de afiar** (GX) loc. s.f.
cast. piedra de afilar (PT)

1250. **pegar**[1] (OR) v.t.
sin. **colar** (OR), **encolar** (LC)
cast. colar (DX), encolar (DX), pegar (DX)

1251. **pegar**[2] (OR) v.i.
cast. dar (PT), tocar (PT)
Obs.: úsase na locución *pegar* (*en algo* ou *contra algo*).

1252. **peitoril** (DX) s.m.
sin. **antepeito** (LC)
cast. antepecho (LC)

1253. **pendurar** (DX) v.t.
sin. **colgar** (OR)
cast. colgar (DX)

1254. **peón** (OR) s.
sin. **manobre** (DVC)
cast. peón (DVC)

1255. **percusor** (LC) s.m.
cast. percutor (LC)

1256. **pereira** (DX) s.f.
NC: *Pyrus communis* L.
cast. peral (TM)

1257. **perfil** (DX) s.m.
cast. perfil (DX)

1258. **perforar** (DX) v.t.
sin. **esburatar** (DX), **furar** (OR)
cast. perforar (DX), agujerear (DX)

1259. **permeable** (LC) adx.
cast. permeable (LC)

1260. **persiana** (OR) s.f.
cast. persiana (DX)

1261. **perspectiva** (DX) s.f.
cast. perspectiva (TM)

1262. **pés da cama** (OR) loc. s.m.
cast. pies de la cama (DRAE)

1263. **petador** (DVC) s.m.
sin. **aldraba** (DVC), **picaporte**[2] (DX), **chamador** (GX), **batedor** (DRAG)
cast. aldaba (DVC), llamador (DVC), picaporte (DVC)

1264. **petar** (OR) v.t.
cast. golpear (DX), martillear (DX)

1265. **peza** (OR) s.f.
cast. pieza (DX)

1266. **picaporte**[1] (DX) s.m.
sin. **manubrio** (DX)
cast. manilla (DX), picaporte (DX)

1267. **picaporte**[2] (DX) s.m.
sin. **aldraba** (DVC), **chamador** (GX), **petador** (DVC), **batedor** (DRAG)
cast. aldaba (DVC), llamador (DVC), picaporte (DVC)

1268. **picaporte**[3] (DCG) s.m.
cast. picaporte (DCG)

1269. **picar** (OR) v.t. e v.p.
sin. **relar** (DX), **rillar** (LC)
cast. picar (DX), carcomer (DX)

1270. **pigmento** (DX) s.m.
cast. pigmento (TM)

1271. **pinabeta** (TE) s.f.
sin. **pinabeto** (TE)
NC: *Abies guatemalensis* Rehder.
cast. pino abeto (TM), pinabete (TE)

1272. **pinabeto** (TE) s.m.
sin. **pinabeta** (TE)
NC: *Abies guatemalensis* Rehder.
cast. pino abeto (TM), pinabete (TE)

1273. **pincel** (OR) s.m.
cast. pincel (DX)

1274. **pincel plano** (LC) loc. s.m.
cast. pincel plano (LC)

1275. **pincel redondo** (LC) loc. s.m.
cast. pincel redondo (LC)

1276. **pinsapo** (PT) s.m.
sin. **abeto español** (PT)
NC: *Abies pinsapo* Boiss.
cast. pinsapo (TM)

1277. **pintar** (OR) v.t.
cast. pintar (DX)

1278. **pintura** (OR) s.f.
cast. pintura (DX)

1279. **piñeiro** (DX) s.m.
NC: *Pinus* sp.
cast. pino (TM)

1280. **piñeiro albar** (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro silvestre** (TE), **piñeiro rubio** (TE)
NC: *Pinus sylvestris* L.
cast. pino silvestre (TM), pino albar (TE), pino rojo (TM), pino del norte (Flandes) (TM), pino Soria (TM)

1281. **piñeiro americano** (PT) loc. s.m.
sin. **tea** (PT)
NC: *Pinus taeda* L.
cast. tea (TM)

1282. **piñeiro bravo** (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro do país** (VB)
NC: *Pinus pinaster* Aiton Cast.
cast. pino gallego (TE), pino negral (VB), pino marítimo (VB)

1283. **piñeiro carrasco** (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro de Alepo** (VB)
NC: *Pinus halepensis* L.
cast. pino carrasco (TM), pino de Alepo (VB)

1284. **piñeiro de Alepo** (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro carrasco** (VB)
NC: *Pinus halepensis* L.
cast. pino carrasco (TM), pino de Alepo (VB)

1285. **piñeiro de Canarias** (PT) loc. s.m.
NC: *Pinus canariensis* Chr. Sm. ex DC.
cast. pino de Canarias (TM)

1286. piñeiro de Chile (GAX) loc. s.m.
sin. **araucaria de Chile** (GAX)
NC: *Araucaria angustifolia* Bertol.
cast. pino Brasil (TM), pino de Paraná (PT), pino de Chile (GAX)

1287. piñeiro de folla longa (PT) loc. s.m.
sin. **piñeiro melis** (PT)
NC: *Pinus palustris* Mill.
cast. melis (TM), pino de hoja larga (PT), pino austral (PT)

1288. piñeiro de repoboación (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro insigne** (VB)
NC: *Pinus radiata* D. Don.
cast. pino insignis (TM), pino de Monterrey (VB), pino insigne (VB), pino radiata (VB)

1289. piñeiro do país (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro bravo** (VB)
NC: *Pinus pinaster* Aiton Cast.
cast. pino gallego (TE), pino negral (VB), pino marítimo (VB)

1290. piñeiro insigne (VB) loc. s.m.
sin. **piñeiro de repoboación** (VB)
NC: *Pinus radiata* D. Don.
cast. pino insignis (TM), pino de Monterrey (VB), pino insigne (VB), pino radiata (VB)

1291. piñeiro laricio (PT) loc. s.m.
NC: *Pinus nigra* Arnold.
cast. pino laricio (TM)

1292. piñeiro manso (TM) loc. s.m.
sin. **piñeiro real** (TE)
NC: *Pinus pinea* L.
cast. pino piñonero (TM), pino doncel (TE)

1293. **piñeiro melis** (PT) loc. s.m.
sin. **piñeiro de folla longa** (PT)
NC: *Pinus palustris* Mill.
cast. melis (TM), pino de hoja larga (PT), pino austral (PT)

1294. **piñeiro negral** (TE) loc. s.m.
NC: *Pinus nigra subs. p nigra*
cast. pino negro (TM)

1295. **piñeiro real** (TE) loc. s.m.
sin. **piñeiro manso** (TM)
NC: *Pinus pinea* L.
cast. pino piñonero (TM), pino doncel (TE)

1296. **piñeiro rubio** (TE) loc. s.m.
sin. **piñeiro silvestre** (TE), **piñeiro albar** (VB)
NC: *Pinus sylvestris* L.
cast. pino silvestre (TM), pino albar (TE), pino rojo (TM), pino del norte (Flandes) (TM), pino Soria (TM)

1297. **piñeiro silvestre** (TE) loc. s.m.
sin. **piñeiro rubio** (TE), **piñeiro albar** (VB)
NC: *Pinus sylvestris* L.
cast. pino silvestre (TM), pino albar (TE), pino rojo (TM), pino del norte (Flandes) (TM), pino Soria (TM)

1298. **pisar** (LC) v.t.
cast. echar piso (LC)

1299. **piso**[1] (OR) s.m.
sin. **pavimento** (DX)
cast. piso (DX)

1300. **piso**[2] (OR) s.m.
sin. **andar** (LC), **planta**[2] (LC)
cast. piso (LC), planta (LC)

1301. **pistola** (OR) s.f.
cast. pistola (DX)

1302. **pistola da silicona** (OR) loc. s.f.
cast. pistola de dar silicona (PT)

1303. **pistola de vernizar** (PT) loc. s.f.
cast. pistola de barnizar (OR)

1304. **pistola do aire** (OR) loc. s.f.
cast. pistola de dar aire (PT)

1305. **pivote** (PT) s.m.
cast. pivote (TM)

1306. **plano** (OR) s.m.
cast. plano (DX)

1307. **plano, -a** (OR) adx.
cast. plano (DX)

1308. **planta**[1] (DX) s.f.
cast. planta (TM)

1309. **planta**[2] (DX) s.f.
sin. **andar** (LC), **piso** (OR)
cast. piso (LC), planta (LC)

1310. **plástico** (LC) s.m.
cast. plástico (LC)

1311. **plastificado, -a** (OR) adx.
cast. plastificado (DRAE)

1312. **plataforma** (LC) s.f.
cast. plataforma (LC)

1313. **plátano** (LC) s.m.
NC: *Platanus orientalis* L.
cast. plátano (TM)

1314. **poga** (PT) s.f.
sin. **afo** (PT), **ovoga** (PT)
NC: *Poga oleosa* Pierre.
cast. afo (TM)

1315. **polea**[1] (DVC) s.f.
sin. **roldana** (DVC)
cast. roldana (DX), polea (DRAE)

1316. **polea**[2] (DVC) s.f.
cast. polea (DRAE)

1317. **polgada** (DX) s.f.
cast. pulgada (OR)

1318. **poliuretano** (OR) s.m.
cast. poliuretano (DS)

1319. **pomar** (DX) s.m.
sin. **maceira** (DX)
NC: *Malus domestica* Borkh.
cast. manzano (TM)

1320. **pomo** (OR) s.m.
cast. pomo (DX)

1321. **ponte** (PT) s.f.
cast. puente (OR) s.m.

1322. **pontón** (AC) s.m.
sin. **cango** (GX), **canteado** (LC)
cast. cabio (DRAE), cabrio (DVC)

1323. **poñer a nivel** (OR) loc. verb.
sin. **nivelar** (DX)
cast. poner a nivel (PT), nivelar (DX)

1324. **pór a pano** (LC) loc. verb.
cast. emparejar (LC)

1325. **porca** (DX) s.f.
cast. tuerca (OR)

1326. **porlón** (DX) s.m.
sin. **gonzo** (DX)
cast. gozne (TM), pernio (TM)

1327. **porlón polo canto** (PT) loc. s.m.
cast. pernio por el canto (TM)

1328. **porlón quebrado** (PT) loc. s.m.
cast. pernio quebrado (TM)

1329. **poro** (OR) s.m.
cast. poro (DX)

1330. **poroso, -a** (OR) adx.
cast. poroso (DX)

1331. **porta** (OR) s.f.
cast. puerta (DX)

1332. **porta á catalá** (PT) loc. s.f.
cast. puerta a la catalana (TM)

1333. **porta á francesa** (PT) loc. s.f.
cast. puerta a la francesa (TM)

1334. **porta á italiana** (PT) loc. s.f.
cast. puerta a la italiana (TM)

1335. **porta almofadada** (PT) loc. s.f.
cast. puerta almohadillada (TM)

1336. **porta atarugada** (PT) loc. s.f.
cast. puerta azoquetada (TM)

1337. **porta basculante** (PT) loc. s.f.
cast. puerta basculante (TM)

1338. **porta billote** (PT) loc. s.f.
cast. puerta junquillo (PT)

1339. **porta corredía** (PT) loc. s.f.
cast. puerta corredera (TM)

1340. **porta corredía articulada** (PT) loc. s.f.
cast. puerta corredera articulada (TM)

1341. **porta corredía pregable** (PT) loc. s.f.
cast. puerta corredera plegable (TM)

1342. **porta craveteada** (PT) loc. s.f.
cast. puerta claveteada (TM)

1343. **porta cristaleira** (PT) loc. s.f.
sin. **porta vidreira** (PT)
cast. puerta cristalera (OR), puerta vidriera (TM)

1344. **porta de almofadas** (DVC) loc. s.f.
sin. **porta de entrepanos** (DVC)
cast. puerta de cuarterones (TM)

1345. **porta de anteparo** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de mampara (TM)

1346. **porta de barrotes** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de barrotes (TM)

1347. **porta de dobre acción** (PT) loc. s.f.
sin. **porta de vaivén** (PT)
cast. puerta de doble acción (TM), puerta de vaivén (TM)

1348. **porta de eixe vertical normal** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de eje vertical normal (TM)

1349. **porta de entrepanos** (DVC) loc. s.f.
sin. **porta de almofadas** (DVC)
cast. puerta de cuarterones (TM)

1350. **porta de estrada** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de carretera (TM)

1351. **porta de entrada** (DVC) loc. s.f.
cast. puerta de piso (TM)

1352. **porta de guillotina** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de guillotina (TM)

1353. **porta de poxigo** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de postigo (TM)

1354. **porta de terraza** (PT) loc. s.f.
cast. puerta de terraza (TM)

1355. **porta de vaivén** (PT) loc. s.f.
sin. **porta de dobre acción** (PT)
cast. puerta de doble acción (TM), puerta de vaivén (TM)

1356. **porta encartada** (OR) loc. s.f.
cast. puerta encartada (PT)

1357. **porta lisa** (OR) loc. s.f.
cast. puerta chapeada (TM), puerta contrachapeada (TM)

1358. **porta mixta** (OR) loc. s.f.
cast. puerta mixta (TM)

1359. **porta pivotante** (PT) loc. s.f.
cast. puerta pivotante (TM)

1360. **porta rebatida** (OR) loc. s.f.
cast. puerta de bastidor (TM)

1361. **porta telescópica** (PT) loc. s.f.
cast. puerta telescópica (TM)

1362. **porta vidreira** (PT) loc. s.f.
sin. **porta cristaleira** (PT)
cast. puerta cristalera (OR), puerta vidriera (TM)

1363. **porta xiratoria** (PT) loc. s.f.
cast. puerta giratoria (TM), puerta de torniquete (TM)

1364. **portabrocas** (DVC) s.m.
sin. **mandril** (DVC)
cast. portabrocas (DVC), mandril (DVC)

1365. **portaestante(s)** (OR) s.m.
cast. portaestante(s) (PT)

1366. **pórtico**[1] (DX) s.m.
cast. pórtico (DX)

1367. **pórtico**[2] (DX) s.m.
cast. porche (OR)

1368. **postigo** (GX) s.m.
sin. **poxigo** (GX)
cast. postigo (TM)

1369. **poxigo** (GX) s.m.
sin. **postigo** (GX)
cast. postigo (TM)

1370. **pradairo** (DX) s.m.
NC: *Acer pseudoplatanus* L.
cast. arce (TM)

1371. **prancha** (LC) s.f.
cast. plancha (LC)

1372. **prefabricación** (LC) s.f.
cast. prefabricación (LC)

1373. **prefabricado, -a** (LC) adx.
cast. prefabricado (LC)

1374. **prefabricar** (LC) v.t.
cast. prefabricar (LC)

1375. **pregable** (DVC) adx.
cast. plegable (DVC)

1376. **prender** (DX) v.t. e v.p.
sin. **acender** (OR)
cast. prender (DX), encender (DX)

1377. **prensa** (OR) s.f.
cast. prensa (DX)

1378. **prensa de ángulos "olga"** (PT) loc. s.f.
cast. prensa de ángulos "olga" (TM)

1379. **prensa de bastidor** (DVC) loc. s.f.
cast. prensa de bastidor (DVC)

1380. **prensa de cadros** (DVC) loc. s.f.
cast. prensa para cuadros (TM), prensa de cuadros (DVC), prensa de fleje (DVC)

1381. **prensa en forma de G** (PT) loc. s.f.
sin. **prensiña en G** (PT)
cast. prensa en forma de G (TM), tornillo en G (TM)

1382. **prensa hidráulica** (PT) loc. s.f.
cast. prensa hidráulica (TM)

1383. **prensiña** (CG) s.f.
sin. **gato** (DVC)
cast. gato (TM), tornillo (DVC)

1384. **prensiña en G** (PT) loc. s.f.
sin. **prensa en forma de G** (PT)
cast. tornillo en G (TM), prensa en forma de G (TM)

1385. **presuposto** (GX) s.m.
sin. **orzamento** (LC)
cast. presupuesto (LC)

1386. **profundador** (CG) s.m.
cast. profundizador (CG)

1387. **prolongación** (OR) s.f.
sin. **extensible** (OR), **alargador** (OR), **alargadeira** (GX), **prolongador** (GX)
cast. prolongación (DX), prolongador (DRAE), alargadera (DRAE), alargador (DRAE)

1388. **prolongador** (GX) s.m.
sin. **extensible** (OR), **alongador** (LC), **alargadeira** (GX), **prolongación** (OR)
cast. prolongador (DRAE), prolongación (DX), alargadera (DRAE), alargador (DRAE)

1389. **prolongar** (LC) v.t.
sin. **alongar** (LC)
cast. alargar (LC), prolongar (LC)

1390. **protección** (OR) s.f.
cast. protección (DRAE)

1391. **protexer** (LC) v.t.
cast. proteger (LC)

1392. **provedor, -a** (VST) s.
cast. proveedor (VST)

1393. **puga** (OF) s.f.
cast. púa (DX)

1394. **puír** (DX) v.t.
sin. **pulir** (OR)
cast. pulir (DX)

1395. **pulidora** (OR) s.f.
cast. pulidora (PT)

1396. **pulir** (OR) v.t.
sin. **puír** (DX)
cast. pulir (DX)

1397. **punta** (OR) s.f.
sin. **cravo** (DX)
cast. punta (DRAE), clavo (OR)

1398. **puntear** (OR) v.t.
cast. puntear (DX)

1399. **punto de fuga** (PT) loc. s.m.
cast. punto de fuga (TM)

1400. **punto de vista** (OR) loc. s.m.
cast. punto de vista (TM)

1401. **puntón** (OR) s.m.
cast. clavo grande (PT)

1402. **punzón** (OR) s.m.
cast. pincho (OR), punzón (DX), granete (LC)

1403. **puño** (DCG) s.m.
sin. **empuñadura** (DVC)
cast. empuñadura (DVC)

1404. **pupitre** (DX) s.m.
cast. pupitre (CT)

1405. **purpurina** (DX) s.f.
cast. purpurina (TM)

Q

1406. **quitar ferro** (OR) loc. verb.
cast. quitar hierro (PT)
Obs.: ant. **dar ferro** (OR).

R

1407. **rabo** (OR) s.m.
sin. **cabo**[1] (DX), **mango** (OR)
cast. rabo (DX), mango (DX)

1408. **racha** (OR) s.f.
sin. **estela** (DX)
cast. astilla (DX), esquirla (DX)

1409. **rachado, -a** (OR) adx.
cast. astillado (DX)

1410. **rachar**[1] (OR) v.t. e v.i.
sin. **resgar** (DX)
cast. rasgar (DX), rajar (DX), romper (DX)

1411. **rachar**[2] (DX) v.t.
sin. **facer estelas** (DX), **estelar** (DX)
cast. astillar (OR)

1412. **raia**[1] (OR) s.f.
sin. **lista** (DRAG)
cast. lista (DX), franja (DX), raya (DX)

1413. **raia**[2] (OR) s.f.
sin. **liña** (DRAG)
cast. raya (DX), línea (DX)

1414. **raia**[3] (OR) s.f.
sin. **risco** (DRAG), **trazo** (DRAG)
cast. raya (DX), trazo (DX)

1415. **raiar** (OR) v.t.
cast. rayar (DX)

1416. **ramín** (PT) s.m.
NC: *Gonystylus* spp.
cast. ramín (TM)

1417. **randeeira** (DX) s.f.
cast. mecedora (CT)

1418. **rascadela** (LC) s.f.
sin. **rascadura** (LC)
cast. rascadura (LC)

1419. **rascadura** (LC) s.f.
sin. **rascadela** (LC)
cast. rascadura (LC)

1420. **rascar** (OR) v.t.
sin. **raspar** (OR)
cast. raspar (DX), raer (LC)

1421. **rascón** (GX) s.m.
sin. **rasqueta** (OR)
cast. rasqueta (DRAE)

1422. **raspador** (DVC) s.m.
cast. serrucho de clavijas (TM), serrucho para clavijas (DVC)

1423. **raspadura** (GX) s.f.
cast. raspadura (DG)

1424. **raspar** (OR) v.t.
sin. **rascar** (OR)
cast. raspar (DX), raer (LC)

1425. **raspilla** (OR) s.f.
cast. cuchilla (TM)

1426. **raspillar** (GX) v.t.
cast. alisar (PT)

1427. **rasqueta** (OR) s.f.
sin. **rascón** (GX)
cast. rasqueta (DRAE)

1428. **reafundido** (LC) s.m.
cast. rehundido (LC)

1429. **rebaixador** (CG) s.m.
sin. **rebaixe²** (CG)
cast. rebaje (CG)

1430. **rebaixar¹** (LC) v.t.
cast. rebajar (LC)

1431. **rebaixar²** (LC) v.t.
cast. desgrosar (LC)

1432. **rebaixe¹** (OR) s.m.
cast. rebajo (DRAE), rebaje (DRAE)

1433. **rebaixe²** (OR) s.m.
sin. **rebaixador** (CG)
cast. rebaje (CG)
Obs.: tipo de cepillo.

1434. **rebarbar** (LC) v.t.
cast. desbarbar (LC)

1435. **rebate** (CG) s.m.
cast. rebate (CG)

1436. **recibidor** (DX) s.m.
cast. recibidor (CT)

1437. **recolledor** (OR) s.m.
cast. recogedor (DX)

1438. **recortar** (LC) v.t.
cast. recortar (LC)

1439. **recto, -a** (OR) adx.
sin. **dereito**[2] (OR)
cast. derecho (DX), recto (DX)

1440. **recubrimento** (DX) s.m.
sin. **revestimento** (DX)
cast. recubrimiento (DX), revestimiento (TM)

1441. **rede** (OR) s.f.
cast. red (DX)

1442. **refollado, -a** (OR) adx.
cast. excoriado (DRAE)

1443. **reforma** (LC) s.f.
cast. reforma (LC)

1444. **reformar** (LC) v.t.
cast. reformar (LC)

1445. **reforzar** (OR) v.t.
cast. reforzar (DX)

1446. **reforzo** (OR) s.m.
cast. refuerzo (DX)

1447. **regaña** (DX) s.f.
sin. **fisura** (DRAG), **greta** (DRAG), **fenda** (DX)
cast. rendija (DX), grieta (DX), fisura (DX)

1448. **rego** (OR) s.m.
sin. **suco** (DX)
cast. surco (DX)

1449. **regra** (DX) s.f.
cast. regla (OR)

1450. **regrosadora** (DVC) s.f.
cast. regruesadora (TM)

1451. **regulador** (LC) s.m.
cast. regulador (LC)

1452. **regulador de ángulos** (CG) loc. s.m.
cast. regulador de ángulos (TM)

1453. **rela** (GX) s.f.
sin. **couza** (DRAG), **caruncho** (DRAG), **traza** (DRAG), **trilla** (DD)
cast. carcoma (DX), polilla (DX)

1454. **relar** (DX) v.t. e v.p.
sin. **picar** (OR), **rillar** (LC)
cast. picar (DX), carcomer (DX)

1455. **relanzo** (DRAG) s.m.
sin. **descanso** (AC), **retorta** (LC)
cast. rellano (DX), descanso (DX)

1456. **remachado, -a** (LC) adx.
cast. remachado (LC), roblonado (LC)

1457. **remachar** (LC) v.t.
cast. remachar (LC), roblonar (LC)

1458. **remate** (OR) s.m.
cast. remate (DX)

1459. **remendar** (OR) v.t.
sin. **mendar** (DX)
cast. remendar (DX)

1460. **remendo** (OR) s.m.
cast. remiendo (DX)

1461. **remexedor** (LC) s.m.
cast. agitador (LC)

1462. **remexer** (GX) v.t.
sin. **remover** (GX), **revolver** (OR)
cast. remover (DX), revolver (DX)

1463. **remover** (GX) v.t.
sin. **revolver** (OR), **remexer** (GX)
cast. remover (DX), revolver (DX)

1464. **repasar** (OR) v.t.
sin. **revisar** (OR)
cast. repasar (DX), revisar (DX)

1465. **repasar xuntas** (LC) loc. verb.
cast. rejuntar (LC)

1466. **repaso** (OR) s.m.
cast. repaso (DX)

1467. **repelo** (OR) s.m.
cast. repelo (DRAE)

1468. **repisa** (LC) s.f.
cast. repisa (LC)

1469. **repousacús** (OR) s.m.
cast. reposaculos (PT)

1470. **resgar** (DX) v.t. e v.i.
sin. **rachar**[1] (OR)
cast. rasgar (DX), rajar (DX), romper (DX)

1471. **resina** (OR) s.f.
cast. resina (DX)

1472. **resorte** (DX) s.m.
cast. muelle (OR), resorte (LC)

1473. **respaldo** (OR) s.m.
cast. respaldo (DX)

1474. **restauración** (OR) s.f.
cast. restauración (DX)

1475. **restaurador, -a** (OR) s.
cast. restaurador (DRAE)

1476. **restaurar** (OR) v.t.
cast. restaurar (DX)

1477. **restrel**[1] (DVC) s.m.
cast. rastrel (OR), ristrel (DRAE)

1478. **restrel**[2] (DVC) s.m.
sin. **dormente** (DVC)
cast. ristrel (DVC), durmiente (DVC)

1479. **restrelar** (PT) v.t.
cast. rastrelar (OR)

1480. **retablo** (OR) s.m.
cast. retablo (DX)

1481. **retardador** (GX) s.m.
sin. **retardante** (OR)
cast. retardador (DRAE)

1482. **retardante** (OR) s.m.
sin. **retardador** (GX)
cast. retardador (DRAE)

1483. **retorcer** (OR) v.t. e v.i.
cast. retorcer (DX)

1484. **retorta** (LC) s.f.
sin. **descanso** (AC), **relanzo** (DRAG)
cast. rellano (DX), descanso (DX)

1485. **revestimento** (DX) s.m.
sin. **recubrimento** (DX)
cast. revestimiento (TM), recubrimiento (DX)

1486. **revestir** (OR) v.t.
sin. **forrar**[1] (OR)
cast. revestir (DX), forrar (DX)

1487. **revirar** (VOLG) v.t. e v.i.
sin. **virar** (DX)
cast. volver (DD), dar vuelta (DD)

1488. **revisar** (OR) v.t.
sin. **repasar** (OR)
cast. revisar (DX), repasar (DX)

1489. **revisteiro** (GX) s.m.
cast. revistero (CT)

1490. **revolver** (OR) v.t.
sin. **remover** (GX), **remexer** (GX)
cast. remover (DX), revolver (DX)

1491. **rillar** (LC) v.t. e v.p.
sin. **relar** (DX), **picar** (OR)
cast. picar (DX), carcomer (DX)

1492. **ripa** (OR) s.f.
sin. **terzo**[1] (GX)
cast. listón (TM)

1493. **risco** (DRAG) s.m.
sin. **raia**[3] (OR), **trazo** (DRAG)
cast. raya (DX), trazo (DX)

1494. **rodamento** (DX) s.m.
cast. rodamiento (OR)

1495. **rodapé** (DX) s.m.
sin. **zócolo**[1] (DX)
cast. rodapié (OR), zócalo (LC)

1496. **roldana** (DVC) s.f.
sin. **polea**[1] (DVC)
cast. roldana (DX), polea (DRAE)

1497. **rolo** (DX) s.m.
cast. rodillo (TM)

1498. **rolla** (LC) s.f.
sin. **tapón** (LC)
cast. tapón (LC)

1499. **rótulo** (DVC) s.m.
sin. **letreiro** (DVC)
cast. rótulo (DVC), letrero (DVC)

1500. **rozadela** (DX) s.f.
sin. **rozamento** (DX), **rozadura** (DX)
cast. rozamiento (TM), rozadura (DX), roce (TM)

1501. **rozadura** (DX) s.f.
sin. **rozamento** (DX), **rozadela** (DX)
cast. rozamiento (TM), rozadura (DX), roce (TM)

1502. **rozamento** (DX) s.m.
sin. **rozadura** (DX), **rozadela** (DX)
cast. rozamiento (TM), roce (TM)

1503. **rugosidade** (DX) s.f.
cast. rugosidad (DX)

1504. **rugoso, -a** (OR) adx.
sin. **engurrado** (DX)
cast. rugoso (DX), arrugado (OR)

1505. **rústico, -a** (OR) adx.
cast. rústico (DX)

S

1506. **salgueiro** (LC) s.m.
NC: *Salix atrocinerea* Brot.
cast. sauce (LC)

1507. **salgueiro chorón** (LC) loc. s.m.
NC: *Salix babylonica* L.
cast. sauce llorón (LC), sauce de Babilonia (VB)

1508. **saltarregra** (LC) s.f.
sin. **marcador de ángulos** (CG), **falsa regra** (OF), **falso escuadro** (OR)
cast. marcador de ángulos (CG), falsa escuadra (DVC), escuadra falsa (DVC), falsarregla (DVC), saltarregla (DVC)

1509. **sámago** (OR) s.m.
sin. **ámago** (DX), **samo** (DX), **magolo** (DVC)
cast. sámago (DX), albura (DX)

1510. **samo** (DX) s.m.
sin. **sámago** (OR), **ámago** (DX), **magolo** (DVC)
cast. sámago (DX), albura (DX)

1511. **sandáraca** (LC) s.f.
cast. sandáraca (LC)

1512. **sanguiño** (LC) s.m.
NC: *Rhamnus frangula* L.
cast. arracián (LC)

1513. **sapeli** (VOLG) s.m.
NC: *Entandrophragma cylindricum* Sprague.
cast. sapelly (TM)

1514. **sarxento** (OF) s.m.
cast. sargento (TM)

1515. **seareiro, -a** (DX) s.
sin. **cliente** (OR)
cast. cliente (DX)

1516. **sebo** (OR) s.m.
cast. sebo (DX)

1517. **secado** (OR) s.m.
cast. secado (DRAE)

1518. **secadoiro** (DX) s.m.
cast. secadero (DX)

1519. **secar** (OR) v.t. e v.i.
cast. secar (DX)

1520. **selector** (DVC) s.m.
cast. selector (DVC)

1521. **sequoia** (VOLG) s.f.
NC: *Sequoia sempervirens* Lamb. ex D. Don.
cast. secuoya (DS), secuoya roja (GAX), secuoya de California (GAX)

1522. **serra**[1] (OR) s.f.
cast. sierra (DX)

1523. **serra**[2] (OR) s.f.
sin. **serradoiro** (DX)
cast. aserradero (OR), serrería (DX)

1524. **serra circular** (OR) loc. s.f.
sin. **serra de disco** (DVC)
cast. sierra circular (TM), sierra de disco (DVC), ingletadora (OR)

1525. **serra de arco** (DVC) loc. s.f.
cast. sierra de arco (DVC)

1526. **serra de calar**[1] (DVC) loc. s.f.
sin. **serra de marquetaría** (DVC), **serra de contornar** (DVC), **serreta** (LC)
cast. sierra de marquetería (DVC), segueta (DVC), sierra de contornear (DVC), sierra de calar (DVC)

1527. **serra de calar**[2] (DVC) loc. s.f.
sin. **serra de volta** (DVC), **caladora** (OR)
cast. sierra de bastidor (DVC)

1528. **serra de cinta** (DVC) loc. s.f.
cast. sierra de cinta sin fin (TM)

1529. **serra de contornar** (DVC) loc. s.f.
sin. **serra de calar**[1] (DVC), **serra de marquetaría** (DVC), **serreta** (LC)
cast. sierra de marquetería (DVC), segueta (DVC), sierra de contornear (DVC), sierra de calar (DVC)

1530. **serra de disco** (DVC) loc. s.f.
sin. **serra circular** (OR)
cast. sierra circular (TM), sierra de disco (DVC), ingletadora (OR)

1531. **serra de ferro** (OR) loc. s.f.
cast. sierra de cortar hierro (CG)

1532. **serra de marquetaría** (DVC) loc. s.f.
sin. **serra de calar**[1] (DVC), **serra de contornar** (DVC), **serreta** (LC)
cast. sierra de marquetería (DVC), segueta (DVC), sierra de contornear (DVC), sierra de calar (DVC)

1533. **serra de volta** (DVC) loc. s.f.
sin. **serra de calar**[2] (OR), **caladora** (OR)
cast. sierra de bastidor (DVC)

1534. **serra portátil** (DVC) loc. s.f.
cast. sierra portátil (TM)

1535. **serra portuguesa** (DVC) loc. s.f.
cast. sierra abrazadera (DVC), sierra de aserrador (DVC)

1536. **serradoiro** (DX) s.m.
sin. **serra**[2] (DX)
cast. aserradero (OR), serrería (DX)

1537. **serraduras** (DX) s.f.
cast. serrín (OR), aserraduras (DX)

1538. **serrar** (OR) v.t.
cast. serrar (DX)

1539. **serreta** (LC) s.f.
sin. **serra de calar**[1] (DVC), **serra de contornar** (DVC), **serra de marquetaría** (DVC)
cast. sierra de marquetería (DVC), segueta (DVC), sierra de contornear (DVC), sierra de calar (DVC)

1540. **serrón** (OR) s.m.
cast. serrucho (DX)

1541. **serrón de cota** (OF) loc. s.m.
sin. **cotilla** (LC)
cast. serrucho de costilla (TM), sierra de trasdós (LC)

1542. **serrón de precisión** (PT) loc. s.m.
cast. serrucho de precisión (TM)

1543. **serrón de punta** (CG) loc. s.m.
cast. serrucho de punta (TM)

1544. **serrón para chapas** (PT) loc. s.m.
cast. serrucho para chapas (TM)

1545. **sete** (OF) s.m.
sin. **barrilete** (GX)
cast. sete (DVC), barrilete (DVC)
Obs.: tipo de prensa, mordaza.

1546. **sicómoro** (VOLG) s.m.
NC: *Ficus sycomorus* L.
cast. sicómoro (TM)

1547. **silicona** (OR) s.f.
cast. silicona (DX)

1548. **sinal** (DX) s.m.
sin. **marca**[1] (OR)
cast. señal (DX), marca (DX)

1549. **sistema de acondicionamento** (PT) loc. s.m.
cast. sistema de acondicionamiento (TM)

1550. **sobrado**[1] (LC) s.m.
sin. **faio** (DRAG), **faiado** (LC)
cast. desván (LC), fayado (LC)

1551. **sobrado**[2] (LC) s.m.
sin. **sollado** (DRAG)
cast. tarima (DCG), entarimado (DCG)

1552. **sobremarco** (OR) s.m.
cast. marco directo (PT)

1553. **sobreprezo** (LC) s.m.
cast. encuarte (LC)

1554. **sofá-cama abatible** (PT) loc. s.m.
cast. sofá-cama abatible (CT)

1555. **sofá-cama corredizo** (PT) loc. s.m.
cast. sofá-cama deslizante (CT)

1556. **sofá-cama de encarte** (PT) loc. s.m.
cast. sofá-cama libro (CT)

1557. **solaina** (LC) s.f.
cast. carasol (LC), solana (LC)

1558. **soleira** (LC) s.f.
cast. alféizar (LC), umbral (LC)

1559. **sollado** (DRAG) s.m.
sin. **sobrado**[2] (LC) s.m.
cast. tarima (DCG), entarimado (DCG)

1560. **sollar** (LC) v.t.
sin. **pavimentar** (LC)
cast. pavimentar (LC), sollar (LC)

1561. **soltar tintura** (PT) loc. verb.
cast. soltar tinte (OR)

1562. **somerxer** (LC) v.t.
sin. **mergullar** (LC)
cast. sumergir (LC)

1563. **somier** (OR) s.m.
cast. somier (DX)

1564. **soportal** (DX) s.m.
cast. soportal (DX), porche (OR)

1565. **soporte** (OR) s.m.
sin. **apoio** (OR)
cast. soporte (DX), sostén (DX)

1566. **soporte para cortar** (PT) loc. s.m.
cast. soporte cortador (TM)

1567. **soto** (LC) s.m.
cast. sótano (LC)

1568. **subcontrata** (LC) s.f.
cast. subcontrata (LC)

1569. **subcontratar** (LC) v.t.
cast. subcontratar (LC)

1570. **suco** (DX) s.m.
sin. **rego** (OR)
cast. surco (DX)

1571. **suxeitar** (LC) v.t.
cast. sujetar (LC)

T

1572. **tabasa** (LC) s.f.
cast. sobina (LC)

1573. **tabica** (LC) s.f.
cast. contrahuella (LC)

1574. **tabique** (OR) s.m.
cast. tabique (OR)

1575. **táboa** (DX) s.f.
cast. tabla (OR)

1576. **táboa grande** (DX) loc. s.f.
sin. **taborón** (LC), **taboleiro²** (DX)
cast. tablón (OR)

1577. **táboa ripia** (PT) loc. s.f.
cast. tabla ripia (TM)

1578. **taboado** (LC) s.m.
cast. tablado (LC)

1579. **taboleiro¹** (DX) s.m.
cast. tablero (DX)

1580. **taboleiro²** (DX) s.m.
sin. **taborón** (LC), **táboa grande** (DX)
cast. tablón (OR)

1581. **taborela** (LC) s.f.
cast. tablilla (LC)

1582. **taborón** (LC) s.m.
sin. **taboleiro²** (DX), **táboa grande** (DX)
cast. tablón (OR)

1583. **taco de lixa** (OR) loc. s.m.
cast. taco de lija (PT)

1584. **taco de madeira** (OR) loc. s.m.
cast. taco de madera (PT)

1585. **taco de plástico** (OR) loc. s.m.
cast. taco de plástico (PT)

1586. **tacha** (VOLG) s.f.
sin. **defecto** (OR), **falta** (DX), **fallo** (OR)
cast. fallo (DX), defecto (DX), falta (DX)

1587. **tali** (PT) s.m.
sin. **cedro duro** (PT), **elondo** (PT), **eio** (PT)
NC: *Erythrophleum ivorense* A. Chev.
cast. cedro duro (TM), eyo (TM), elondo (TM)

1588. **talla**[1] (OR) s.f.
sin. **entalla** (LC)
cast. talla (LC), tallado (LC)

1589. **talla**[2] s.f.
sin. **corte**[1] (OR), **corta** (DX), **talladura** (GX), **cortada** (DX)
cast. corte (DX), talladura (DX), tajadura (LC)

1590. **talladeira de corte** (CG) loc. s.f.
cast. tajadera de corte (CG)

1591. **tallar**[1] (DX) v.t.
sin. **cortar** (OR)
cast. talar (DX), cortar (DX)

1592. **tallar**[2] (DX) v.t.
sin. **entallar**[1] (OR)
cast. tallar (DX), entallar (LC)

1593. **talladura** (GX) s.f.
sin. **corte**[1] (OR), **corta** (DX), **cortada** (DX), **talla**[2] (LC)
cast. corte (DX), talladura (DX), tajadura (LC)

1594. **tallo** (DX) s.m.
sin. **moucho** (DX), **mouchelo** (OR), **tallolo** (GX)
cast. taburete (CT), banqueta (DX)

1595. **tallolo** (GX) s.m.
sin. **moucho** (DX), **mouchelo** (OR), **tallo** (DX)
cast. taburete (CT), banqueta (DX)

1596. **tampa** (DX) s.f.
sin. **tapa** (OR), **tapadeira** (DX)
cast. tapa (DX), tapadera (DX)

1597. **tapa** (OR) s.f.
sin. **tampa** (DX), **tapadeira** (DX)
cast. tapa (DX), tapadera (DX)

1598. **tapadeira** (DX) s.f.
sin. **tampa** (DX), **tapa** (OR)
cast. tapadera (DX), tapa (DX)

1599. **tapaporos** (OR) s.m.
cast. antiporos (LC)

1600. **tapaxuntas** (LC) s.m.
sin. **cubrexuntas** (DVC)
cast. cubrejuntas (DVC), tapajuntas (LC), tapeta (OR)

1601. **tapizar** (LC) v.t.
cast. tapizar (LC)

1602. **tapizaría** (LC) s.f.
cast. tapicería (LC)

1603. **tapón** (LC) s.m.
sin. **rolla** (LC)
cast. tapón (LC)

1604. **tarabela** (OR) s.f.
sin. **caravilla**[2] (GX), **cavilla**[2] (GX), **martabela** (GX), **tarabelo** (GX)
cast. tarabilla (DX)

1605. **tarabelo** (GX) s.m.
sin. **caravilla**[2] (GX), **cavilla**[2] (GX), **martabela** (GX), **tarabela** (OR)
cast. tarabilla (DX)

1606. **tarima** (OR) s.f.
cast. tarima (DX)

1607. tataxuba (PT) s.f.
sin. **bagasa** (PT)
NC: *Bagassa guianensis* Aubl.
cast. tatajuba (TM)

1608. tauarí (PT) s.m.
NC: *Couratari* spp.
cast. tauarí (TM)

1609. tea (PT) s.f.
sin. **piñeiro americano** (PT)
NC: *Pinus taeda* L.
cast. tea (TM)

1610. teca (VOLG) s.f.
NC: *Tectona grandis* L.
cast. teca (DRAE), teka (TM)

1611. tecnoloxía (LC) s.f.
cast. tecnología (LC)

1612. teitar (LC) v.t.
cast. techar (LC)

1613. teito (DX) s.m.
cast. techo (OR)

1614. teitume (LC) s.m.
cast. techumbre (LC)

1615. teixo (DX) s.m.
NC: *Taxus baccata* L.
cast. tejo (TM)

1616. telefoneira (CT) s.f.
cast. telefonera (DX)

1617. **tellado** (OR) s.m.
cast. tejado (DX)

1618. **tenaces** (DRAG) s.f.
cast. tenazas (OR)

1619. **ter caída** (OR) loc. verb.
cast. estar inclinado (PT), tener desnivel (PT)

1620. **terzo**[1] (GX) s.m.
sin. **ripa** (OR)
cast. listón (TM)

1621. **terzo**[2] (GX) s.m.
sin. **batente**[2] (LC), **terzo**[2] (PT), **folla**[2] (OR)
cast. tercio (OR), hoja (DX), batiente (LC)

1622. **terzo**[3] (GX) s.m.
cast. correa (LC)

1623. **tesoiras** (DX) s.f.
cast. tijeras (DX)

1624. **textura** (LC) s.f.
cast. textura (LC)

1625. **tiama** (VB) s.f.
NC: *Entandrophragma angolense* Welw.
cast. tiama (TM)

1626. **tileiro** (DX) s.m.
NC: *Tilia platyphyllos* Scop.
cast. tilo (TM)

1627. **tinguir** (DX) v.t. e v.p.
sin. **tinxir** (DX)
cast. teñir (OR)

1628. **tinta** (DX) s.f.
sin. **tintura** (DX)
cast. tinte (OR)

1629. **tintura** (DX) s.f.
sin. **tinta** (DX)
cast. tinte (OR)

1630. **tinxir** (DX) v.t. e v.p.
sin. **tinguir** (DX)
cast. teñir (OR)

1631. **tira** (OR) s.f.
cast. tira (DX)

1632. **tirador** (GX) s.m.
cast. tirador (DCG)

1633. **tirafondo** (LC) s.m.
cast. tirafondo (LC)

1634. **tirante** (LC) s.m.
cast. tirante (LC)

1635. **toalleiro** (OR) s.m.
cast. toallero (DX)

1636. **tomar** (OR) v.t.
sin. **coller** (OR)
cast. tomar (DX), coger (DX)
Obs.: ex. *Tomoulle as medidas ao armario.*

1637. **tombado, -a** (DX) adx.
sin. **deitado** (OR)
cast. tumbado (DX), acostado (DX)

1638. **ton** (DX) s.m.
cast. tono (OR)

1639. **tope** (OR) s.m.
cast. tope (DX)

1640. **torcer** (OR) v.t. e v.i.
cast. torcer (DX)

1641. **torcido, -a** (DRAG) adx.
sin. **torto** (OR)
cast. torcido (DX)

1642. **tornapunta** (LC) s.m.
cast. jabalcón (LC)

1643. **tornear** (OR) v.t.
cast. tornear (DX)

1644. **torneiro, -a** (OR) s.
cast. tornero (DX)

1645. **torniqueta** (DVC) s.f.
cast. prensa para el encolado de cantos (TM), prensa de cantos (DVC)

1646. **torno**[1] (OR) s.m.
sin. **espeto** (OR)
cast. torno (DRAE)

1647. **torno**[2] (OR) s.m.
cast. torno (DRAE)

1648. **torno**[3] (OR) s.m.
cast. tornería (TM)

1649. **toro** (OR) s.m.
cast. rollizo (DVC), rollo (DVC)

1650. **torto, -a** (OR) adx.
sin. **torcido** (DRAG)
cast. torcido (DX)

1651. **trabe** (DX) s.f.
sin. **viga** (OR)
cast. viga (DX)

1652. **trade**[1] (DRAG) s.m.
sin. **barrena**[2] (DVC)
cast. barrena de mano (CG)

1653. **trade**[2] (DRAG) s.m.
sin. **máquina de tradear** (DVC)
cast. taladro (OR), taladradora (LC)

1654. **trade con fresa vibratoria** (PT) loc. s.m.
cast. taladradora con fresa vibratoria (TM)

1655. **trade de broca** (PT) loc. s.m.
cast. taladradora de broca (TM)

1656. **trade de cadea** (PT) loc. s.m.
cast. taladradora de cadena (TM)

1657. **trade de peito** (DVC) loc. s.m.
cast. taladro de pecho (TM)

1658. **trade de vaivén** (PT) loc. s.m.
cast. taladro de vaivén (TM)

1659. **tradear** (GX) v.t.
cast. taladrar (OR)

1660. **tranca** (OR) s.f.
cast. tranca (DX)

1661. **trancar** (OR) v.t. e v.p.
sin. **atrancar**[2] (DX)
cast. trancar (DX)

1662. **trapallo** (DRAG) s.m.
sin. **aldraxe** (DRAG), **fargallo** (DRAG), **farrapo** (DX), **galdrapo** (DRAG), **trapo**[1] (OR)
cast. aldrajo (DX), trapo (DX)

1663. **trapela** (LC) s.f.
cast. trampa (LC), trampilla (LC)

1664. **trapo**[1] (OR) s.m.
sin. **aldraxe** (DRAG), **fargallo** (DRAG), **farrapo** (DX), **galdrapo** (DRAG), **trapallo** (DRAG)
cast. aldrajo (DX), trapo (DX)

1665. **trapo**[2] (OR) s.m.
sin. **pano** (DRAG)
cast. paño (DX)

1666. **traseira** (DX) s.f.
sin. **fondo**[3] (OR)
cast. respaldo (OR), fondo (DX)

1667. **tratamento** (OR) s.m.
cast. tratamiento (DX)

1668. **tratar** (OR) v.t.
cast. tratar (DX)

1669. **travesa** (OR) s.f.
sin. **traveseiro** (DX)
cast. traviesa (DRAE), travesaño (LC), larguero (DX)

1670. **travesal** (DVC) s.m.
sin. **lintel** (DVC)
cast. cabecero (DVC), cabio (DVC)

1671. **traveseiro** (DX) s.m.
sin. **travesa** (OR)
cast. larguero (DX), travesaño (LC), traviesa (DRAE)

1672. **traza** (DRAG) s.f.
sin. **couza** (DRAG), **rela** (GX), **caruncho** (DRAG), **trilla** (DD)
cast. carcoma (DX), polilla (DX)

1673. **trazo** (DRAG) s.m.
sin. **risco** (DRAG), **raia**[3] (OR)
cast. trazo (DX), raya (DX)

1674. **trémulo** (VB) s.m.
sin. **álamo tremedor** (VB), **álamo tremo** (VB)
NC: *Populus tremula* L.
cast. chopo temblón (VB), temblón (VB), álamo temblón (VB), lamparilla (VB)

1675. **trencha** (OR) s.f.
sin. **formón** (DX)
cast. formón (DX)

1676. **tresillo** (DX) s.m.
cast. tresillo (CT)

1677. **trilla** (DD) s.f.
sin. **couza** (DRAG), **rela** (GX), **caruncho** (DRAG), **traza** (DRAG)
cast. carcoma (DX), polilla (DX)

1678. **tronco** (DVC) s.m.
cast. tronco (DVC)

1679. **tronza** (DX) s.f.
cast. corta (dun toro, unha árbore, etc.) (DX)

1680. **tronzador** (OR) s.m.
sin. **tronzón** (DX), **cimbrón** (DVC)
cast. tronzador (DX)

1681. **tronzón** (DX) s.m.
sin. **tronzador** (OR), **cimbrón** (DVC)
cast. tronzador (DX)

1682. **tronzar** (OR) v.t.
cast. cortar (un toro, unha árbore, etc.) (DX), tronzar (LC)

1683. **tuia** (VOLG) s.f.
NC: *Thuja orientalis* L.
cast. tuya (TM)

1684. **tuia xigante** (VB) loc. s.f.
NC: *Thuja plicata* Donn. ex D. Don.
cast. cedro Canadá (TM), tuya gigante (VB)

1685. **tulla** (DX) s.f.
sin. **arca** (OR), **hucha** (DX)
cast. arca (DX)

1686. **tupí** (DVC) s.m.
sin. **fresa vertical** (PT)
cast. fresadora vertical (TM), tupí (DVC), tupi (TM)

1687. **tupido, -a** (DX) adx.
cast. tupido (TM)

U

1688. **ucola** (PT) s.f.
sin. **douca** (PT), **macore** (PT)
NC: *Tieghemella africana* Pierre.
cast. ukola (TM)

1689. **umeiro** (DX) s.m.
sin. **olmo** (DX)
NC: *Ulmus procera* Salisb.
cast. olmo (TM)

1690. **uniforme** (DX) adx.
cast. uniforme (DX)

1691. **unión** (OR) s.f.
cast. unión (DX)

1692. **unir** (OR) v.t.
cast. unir (DX)

1693. **untar** (LC) v.t.
cast. untar (LC)

1694. **uñas** (LC) s.f.
sin. **guincha** (LC)
cast. sacaclavos (LC), uñas (LC)

1695. **utensilio** (DX) s.m.
sin. **instrumento** (DX), **aparello** (DX), **ferramenta**[2] (OR)
cast. instrumento (DX), utensilio (DX)

1696. **urna** (LC) s.f.
cast. urna (LC)

V

1697. **válvula** (LC) s.f.
cast. válvula (LC)

1698. **van** (DVC) s.m.
cast. vano (DX)

1699. **vara** (OR) s.f.
cast. vara (DX)

1700. **varanda** (OR) s.f.
cast. baranda (DX), barandilla (DX), quitamiedos (DX)

1701. **vareta** (DVC) s.f.
cast. varilla (DVC)

1702. **varrer** (OR) v.t.
cast. barrer (DX)

1703. **vasoira** (DX) s.f.
cast. escoba (OR)

1704. **vea** (DVC) s.f.
sin. **veta** (OR)
cast. vena (DVC), veta (DVC)

1705. **vehículo** (PT) s.m.
sin. **aglutinante** (PT)
cast. vehículo (TM), aglutinante (TM)

1706. **velar** (OR) v.p.
cast. velar (DRAE)

1707. **venda** (VST) s.f.
cast. venta (VST)

1708. **vendedor, -a** (OR) s.
cast. vendedor (DX)

1709. **vender** (VST) v.t.
cast. vender (VST)

1710. **ventá** (DX) s.f.
sin. **fiestra** (DX), **xanela** (DX)
cast. ventana (OR)

1711. **ventilación** (LC) s.f.
cast. ventilación (LC)

1712. **ventilar** (LC) v.t.
sin. **airear** (LC)
cast. airear (LC), ventilar (LC)

1713. **verniz** (DX) s.m.
cast. barniz (OR)

1714. **verniz de man** (LC) loc. s.m.
sin. **verniz de pulso** (LC)
cast. barniz de muñeca (LC)

1715. **verniz de pulso** (LC) loc. s.m.
sin. **verniz de man** (LC)
cast. barniz de muñeca (LC)

1716. **vernizar** (DX) v.t.
cast. barnizar (OR)

1717. **verteaugas** (DVC) s.m.
cast. vierteaguas (DVC), bateaguas (DVC)

1718. **vertedoiro** (DX) s.m.
sin. **fregadeiro** (OR)
cast. fregadero (DX)

1719. **verticalidade** (LC) s.f.
cast. verticalidad (LC), aplomo (LC)

1720. **vértice** (DX) s.m.
cast. vértice (TM)

1721. **veta** (OR) s.f.
sin. **vea** (DVC)
cast. vena (DVC), veta (DVC)

1722. **vibradora** (OR) s.f.
sin. **lixadora orbital** (DVC)
cast. lijadora orbital (TM)

1723. **vidro** (DX) s.m.
cast. vidrio (DX)

1724. **viga** (OR) s.f.
sin. **trabe** (DX)
cast. viga (DX)

1725. **vigamento** (LC) s.m.
cast. viguería (LC)

1726. **virar** (DX) v.t. e v.i.
sin. **revirar** (VOLG)
cast. volver (DD), dar vuelta (DD)

1727. **viseira** (DRAG) s.f.
cast. visera (OR)

1728. **vitrina** (OR) s.f.
cast. vitrina (DX)

1729. **vivo** (OR) s.m.
cast. vivo (DRAE)

1730. **vixía** (DX) s.f.
sin. **mira** (OR), **gradicela** (DVC)
cast. mirilla (DX)

1731. **voo** (DX) s.m.
cast. vuelo (OR)

X

1732. **xabón** (OR) s.m.
cast. jabón (DX)

1733. **xacaranda** (PT) s.f.
sin. **copaia** (PT), **gualandai** (PT)
NC: *Jacaranda copaia* Aubl.
cast. chicaranda (TM), jicaranda (PT), jicarandá (PT)

1734. **xamba** (LC) s.f.
cast. jamba (LC)

1735. **xambaxe** (LC) s.f.
cast. jambaje (LC)

1736. **xanela** (DX) s.f.
sin. **fiestra** (DX), **ventá** (DX)
cast. ventana (OR)

1737. **xardón** (DX) s.m.
sin. **acivro** (DX), **acevo** (DX)
NC: *Ilex aquifolium* L.
cast. acebo (TM)

1738. **xatobá** (PT) s.f.
NC: *Hymenaea courbaril* L.
cast. jatobá (TM)

1739. **xefe, -a** (DX) s.
cast. jefe (OR)

1740. **xema** (DVC) s.f.
cast. gema (DVC)

1741. **xiratorio, -a** (LC) adx.
cast. giratorio (LC)

1742. **xogar** (OR) v.i.
cast. jugar (DX)
Obs.: ex. *Podes xogar coa diferenza que hai entre as dúas pezas.*

1743. **xunta** (LC) s.f.
cast. junta (LC)

1744. **xunta a tope** (LC) loc. s.f.
cast. junta a tope (LC)

1745. **xunta aberta** (LC) loc. s.f.
cast. junta abierta (LC)

1746. **xunta de dilatación** (LC) loc. s.f.
cast. junta consentida (LC), junta de dilatación (LC)

1747. **xunta de leito** (LC) loc. s.f.
cast. junta de lecho (LC)

1748. **xunta ensamblada** (LC) loc. s.f.
cast. junta ensamblada (LC)

1749. **xunteira** (CG) s.f.
cast. juntera (CG)

1750. **xunteira alongada** (CG) loc. s.f.
cast. juntera alargada (CG)

1751. **xunteira con cuberta** (CG) loc. s.f.
cast. juntera con cubierta (CG)

1752. **xunteira curta** (CG) loc. s.f.
cast. juntera corta (CG)

Z

1753. **zafra** (CG) s.f.
sin. **engra** (DX), **incre** (DX)
cast. remachador (CG)

1754. **zapateiro** (CT) s.m.
cast. zapatero (DX)

1755. **zigzag** (OR) s.m.
cast. zigzag (DX)

1756. **zócolo**[1] (DX) s.m.
sin. **rodapé** (DX)
cast. rodapié (OR), zócalo (LC)

1757. **zócolo**[2] (DX) s.m.
cast. zócalo (DX)

4 Índice castelán

a apaño, 1
a contrapelo, 3
a destajo, 4
a escuadra, 6
a inglete, 2
a la intemperie, 7
a ojo, 8
a repelo, 3
abarrotar, 12
abebay, 13
abedul, 233
abertura, 15
abeto, 16
abeto de Douglas, 17
ablandar, 19
aboquillar, 248
abrazadera, 20
abrillantador, 21
abrillantar, 22
absorbente, 23
absorber, 24
absorción, 25
acabado, 27
acacia de madera negra, 29
acacia negra, 29
acampanado, 31
acana, 32
acanalador, 33
acanalar, 35
accesorio, 41
acebo, 46
acebolladura, 791
aceite, 43
acepillar, 364
acero, 42
acetona, 45
achaflanar, 248
aciche, 589
acoplamiento, 194
acoplar, 628
acordelar, 465
acostado, 531
acristalado, 643
acristalamiento, 644
acristalar, 645
afiladera, 57
afilado, 56
afilador, 58
afilar, 60
aflojar, 62
afo, 61
agarrar, 67
agitador, 1461
aglomerado, 68
aglutinante, 69
aglutinar(se), 70
agramilar, 71
agrietar(se), 792
aguarrás, 191
agudo, 72

agujerear, 687
agujero, 276
aguzadera, 57
aguzar, 75
ailanto, 77
airear, 79
aislamiento, 916
aislante, 917
aislar, 918
ajustar, 193
ajuste, 194
akoga, 51
ala, 10
alabear, 616
alacena, 165
álamo, 83, 84
álamo blanco, 84
álamo cano, 398
álamo negro, 400
álamo temblón, 85
alargadera, 87
alargador, 87
alargar, 106
albura, 116
alcayata, 89
aldaba, 91
aldabilla, 331
aldrajo, 92
alerce, 93
alfarjía, 370
alféizar, 1558
alicates, 94
alisar, 96, 1426
aliso, 14
alma, 97
almacén, 98
almacenaje, 99
almacenar, 101
almádena, 1076
almádena pequeña, 1077
aloma, 103
alomar, 104
altillo, 112
alto, 107, 109
alzadero, 114
alzado, 115
amaranto, 117
amboina, 119
amoladera, 126
amueblar, 125
anaquel, 135, 739
anaquelería, 134
anchear, 88
ancho, 131
anchura, 130
andamiaje, 738
andamio, 736
andiroba, 136
angelín, 148
angular, 140, 141
ángulo, 142
anillo de presión, 138, 867
antepecho, 144
antihumedad, 146
antiporos, 145
antivelo, 147
añadir, 122
aparador, 151
aparejar, 153
aplomado, 47
aplomar, 48
aplomo, 404, 1719
aprendiz, 156
arandela, 157
arca, 159, 420
arce, 1370

arco, 160
arista, 161
armadura, 162
armar, 163
armario, 164
armario de espejo, 166
armario empotrado, 167
armario guardarropa, 171
armario modular, 172
armario ropero, 171
armazón, 162
armella, 310
arquear, 175
arracián, 1512
arrancar, 176
arranque, 177
arreglo, 178
arrugado, 659
asentar, 181
aserradero, 1523
aserraduras, 1537
asiento, 182, 183
aspiradora, 184
astilla, 742
astillado, 1409
astillar, 743
atascar(se), 185, 670
atornillar, 152
avellanador, 698
avellanar, 699
avivador, 317
ayap, 76
ayous, 78
azolar, 82
azuela, 80
azuela gubia, 81
bache, 278
bahía, 26
baivel, 707
balaustrada, 198
balaustre, 199
balaústre, 199
balcón, 200
balconada, 201
balda, 135
ballesta, 231
balsa, 203
bancada, 204
banco, 205
bandeja, 207
banqueta, 208, 1164
bañera, 211
baranda, 1700
barandal, 1220
barandilla, 1220, 1700
barbacoa, 897
barniz, 1713
barniz de muñeca, 1714
barnizar, 1716
barra, 212
barrena, 214
barrena de mano, 215
barrer, 1702
barrilete, 218
barrote, 220
base, 222
bastrén, 223
basura, 1000
bateaguas, 1717
batiente, 225, 226
baúl, 227
berbiquí, 230
betún de Judea, 232
biombo, 236
bisagra, 237
bisagra de codo, 238

bisagra de librillo, 239
bisagra de pestaña, 238
bisagra fija, 241
bisagra para biombos, 242
bisagra para mesas de juego, 243
bisagra para puertas de vaivén, 244
bisagra plana, 239
bisel, 246
biseladora, 247
blanda, 263
boca, 250
boca de lobo, 1096
bocel, 252
bocelar, 253
boceto, 261
boiserie, 254
boj, 283
bokapy, 251
bola, 255
bolear, 256
bombilla, 952
borde, 229
bosquejar, 260
bosquejo, 261
botador, 606
brillo, 264
broca, 214
broca extensible, 266
brocha, 267
bubinga, 52
buhardilla, 272
bureau, 279
buril, 280
burro, 209
butaca, 282
caballete, 209, 284
cabecera, 285
cabecero, 980
cabio, 312, 980
cable, 286
cabo, 288
cabrio, 312
caída, 294
caja, 673
caja de ángulos, 296
caja de herramientas, 295
caja de ingletes, 296
caja de persiana, 298
cajería, 299
cajón, 300
cajonera, 301
calado, 629
calar, 610
calzar, 53
calzo, 304
cama, 305
cama bloc, 306
cama-nido, 307
campana, 308
campana extractora, 530
canal, 34
cáncamo, 310
canilla, 721
cantear, 316
canto, 229
cantonera, 320, 321
cañizo, 313
caoba, 322
caoba colonial, 251
capa, 325
cara, 326
caracol, 695
carasol, 1557
carcoma, 345
carcomer, 1269
careta, 328

carpintear, 341
carpintería, 339
carpintero, 340
cartabón, 342
cartabón de carpintero, 343
cartón, 344
casar, 293
caseta, 944
castaño, 348
castaño americano, 349
catalizador, 350
catálogo, 351
caveto, 352
ceder, 62
cedro, 356
cedro Brasil, 357
cedro Canadá, 1684
cedro duro, 359
cegar, 361
celosía, 362
cepilladora, 363
cepillar, 364
cepillo, 365
cepillo curvo, 871
cepillo de hierro, 366
cepillo eléctrico, 367
cepillo manual, 368
cera, 369
cerco, 370
cerezo, 371
cerezo americano, 372
cerradura, 375
cerradura adosada, 1241
cerradura bilateral, 1238
cerradura de golpe, 1239
cerradura de seguridad, 1240
cerradura encajada, 1242
cerradura engastada, 1243
cerradura horizontal, 1244
cerradura vertical, 1245
cerrojo, 788, 801
chaflán, 376
chaira, 378
chambrana, 380
chapa, 382
chaveta, 391
chicaranda, 461
chillado, 385
chillón, 488
chimenea, 392
chinero, 113
chispa, 395
chispazo, 396
chopo, 400
chopo blanco, 84
chopo lombardo, 399
chopo negro, 400
chopo temblón, 85
chorrear, 402
chorreo, 403
cielo raso, 774
cielo raso flotante, 775
cierre, 788
cincel, 407
cincelar, 408
cinta, 206
cinta de cantear, 319
cinta métrica, 413
ciprés, 90
claraboya, 273
clavar, 484
clavazón, 485
clavetear, 486
clavija, 329
clavo, 487
clavo grande, 1401

cliente, 415
codal, 419
coger, 430
coger color, 431
cola, 422
cola blanca, 423
cola de contacto, 424
cola de milano, 964
cola de parqué, 425
colador, 417
colaina, 791
colanilla, 802
colar, 416, 426
colección, 427
colgar, 429
coloración, 432
columna, 433
combadura, 615
combinar, 293
cómoda, 436
compacto, 437
compás, 438
compresor, 439
comprimir, 440
condena, 442
conectar, 443
consola, 444
construcción, 445
constructor, 446
contornear, 447
contra, 448
contrachambrana, 450
contrachapado, 451
contraclavija, 449
contracorredera, 453
contrahuella, 1573
contrastar, 455
contraste, 456
contrata, 457, 622
contratar, 458
contratecho, 774
contrato, 459
contraventana, 448
coral, 462
corchete, 463
corcho, 481
cordel, 466
cornisa, 467
cornisamento, 667
correa, 468, 1622
corredera, 469
corredizo, 470
corredor, 472
corriente, 473
corta, 1679
cortador, 476
cortar, 477, 1682
corte a pluma, 480
corte, 474, 479
corvadura, 513
cotana, 673, 1067
cremallera, 988
cristal, 489
cristalera, 491
cristalería, 490
cristalero, 492
cuarterón, 102
cubicar, 503
cúbico, 504
cubierta, 494
cubierta a cuatro aguas, 495
cubierta a dos aguas, 496
cubierta colgante, 497
cubierta en diente de sierra, 499
cubierta en mansarda, 500
cubierta imperial, 501

cubierto, 502
cubrejuntas, 505
cubrir, 506
cuchilla, 421, 1425
cuerda, 288
cuna, 737
cuña, 304
cuña de ajuste, 511
cuña de mariposa, 964
curvar, 175
cutter, 514
dar, 1251
dar hierro, 515
dar vuelta, 1487
de canto, 519
de lado, 520
de pellizco, 518
de pie, 521
decapante, 522
decapar, 523
decolorar, 548
decoración, 524
decorador, 525
decorativo, 526
defecto, 528
defectuoso, 529
derecho, 533, 534
desajustar, 541
desalabear, 554
desaplomar, 535
desarmar, 538
desastre, 539
desatornillar, 537
desatrancar, 540
desbarbar, 1434
desbastador, 543
desbastar, 544
descanso, 545
descantear, 546
desclavar, 549
descolar, 547
descolorar, 548, 581
descuadrar, 550
desempalmar, 552
desempleo, 555
desencajar, 556
desengrosador, 559
desenroscar, 560
desentablar, 561
desgajar, 712
desgastar, 567
desgaste, 568
desgoznar, 558
desgraciar, 570
desgrosar, 1431
deslizador, 469
desmontadura, 572
desmontar, 538
desnivel, 573
desoxidar, 557
despegar, 547
despiece, 577
despiezo, 577
desplomo, 1199
desportilladura, 262
desportillar, 684
desquiciar, 558
destajar, 624
destajista, 625
destajo, 623
destechar, 578
destejar, 579
desteñir, 581
destornillador, 536
desván, 767
desvolvedor, 389

diámetro, 582
diente, 532
director, 584
disco, 585
diseñador, 562
diseño, 563
disimular, 586
disminuir, 527
disolvente, 587
doblar, 588
doble albura, 591
doble listel, 590
docilidad, 592
duramen, 374
durmiente, 593
ebanista, 596
ebanistería, 597
ébano, 598
echar piso, 1298
eje, 600
elondo, 359
embalaje, 602
embellecedor, 603
embero, 604
embetumar, 605
embutir, 607
empalmar, 121
empalme, 120
empalme a ranura y lengüeta, 37
empapar, 610
emparejar, 611, 1324
empastar, 612
empernado, 619
empleado, 620
empleo, 621
empotrar, 676
empuñadura, 626
en vano, 627
encabriar, 311
encajar, 628
encaje, 629
encargado, 631
encasquillarse, 186
encender, 44
encerador, 632
enceradora, 633
encerar, 634
encharcar, 610
enchavetar, 635
enchufar, 637
enchufe, 638
encimera, 1073
encina, 49
enclavijar, 39
encoger, 192
encolado, 639
encolar, 426
encristalamiento, 643, 644
encristalar, 645
encuarte, 1553
enderezar, 646
endurecedor, 350
enebro, 409
engargolar, 38
engastar, 607
engranaje, 656
engrasador, 653
engrasar, 654
engrase, 655
enmaderar, 1035
enmarcar, 660
enrayado, 498
enroscar, 661
ensamblado, 662
ensambladura, 662
ensamblaje, 662

ensamblar, 664
ensamble, 662
entablado, 666
entablamento, 667
entablar, 668
entalladura, 673
entallar, 674, 675
entarimado, 1551
entarimar, 669
entrada, 677
entrepaño, 102
entupir, 185
errar, 683
esbozar, 260
esbozo, 261
escala, 692
escalera, 691, 693
escalera circular, 694
escalera de caracol, 695
escalera de mano, 691
escalerilla, 691
escalón, 210
escantillón, 696
escarpia, 89
escaso, 700
escoba, 1703
escobilla, 701
escofina, 973
escofinar, 976
escombro, 347
escopladora, 703
escoplo, 704
escuadra, 707
escuadra de uña, 343
escuadra falsa, 772
escuadrado, 6
escuadrar, 706
escuadría, 696
escurreplatos, 702
escurridor, 702
esférico, 710
esmeril, 713
españoleta, 778
espátula, 716
especialista, 717
espeso, 719
espiga, 723
espigadora, 724
espigar, 725
espinapez, 1211
espita, 721
esponja, 727
espuma, 708
esquema, 731
esquina, 733
esquinal, 734
esquirla, 742
estaca, 718, 735
estallar, 744
estante, 111, 135, 739
estantería, 135
estar inclinado, 1619
estar muy torcido, 741
estrecho, 748
estropear, 746
estuchería, 745
eucalipto, 749
excoriado, 1442
explotar, 744
exposición, 750
expositor, 751
exterior, 753
extractor, 530
eyo, 359
fábrica, 756
fabricación, 757

fabricante, 758
fabricar, 759
fachada, 765
fallar, 683
falleba, 778
fallo, 528
falsa acacia, 30
falsa escuadra, 772
falsa viga, 771
falsarregla, 772
falso techo, 774
falta, 528
farda, 784
fayado, 767
fenólico, 793
ferretería, 796
fibra, 804
filo, 479
filtrar, 416
filtro, 813
fisura, 790
flecha, 838
fleje, 945
flojedad, 850
fondo, 822, 823, 824
forma, 828
formica, 830
formón, 831
forrar, 833
forro, 835
franja, 985
fregadero, 839
frente, 848
fresadora, 842
fresadora para colas de milano, 843
fresadora portátil, 844
fresadora vertical, 845
fresar, 846
fresno, 841
friso, 847
frotar, 840
fuente, 825
fuera, 826
fuera de escuadra, 551
fuerte, 836
fuerza, 837
funda, 853
galán, 862
galería, 864
galga, 865
gama, 866
ganzúa, 868
garlopa, 872
garlopín, 873
garlopín para labrar, 874
gasoil, 875
gas-oil, 875
gasóleo, 875
gatillo, 877
gato, 878
gaveta, 300
gema, 1740
giratorio, 1741
glacis, 1199
golpear, 1264
golpear con fuerza, 270
golpete, 882
gordo, 884
gorra, 888
gorro, 889
gozne, 883
grabado, 895
gramil, 891
grande, 894
granete, 1402
grapa, 892

grapilla, 893
grasa, 896
grieta, 790
grueso, 900
guante, 903
guardacantos, 320
guardapolvo, 870
guardasillas, 869
guardavivos, 320
guarnecer, 885
guarnecido, 886
guarnición, 887
guatambu, 906
guayaco, 901
gubia, 879
guía, 469
guillame, 910
hacer firme, 762
hacer las cosas bien, 1179
hacer tope, 762
hacha, 269
haya, 766
hembra, 789
herraje, 797
herramienta, 794
hidrófugo, 913
hierro, 798
hierro estriado, 800
hinchar, 922
hoja, 226, 819
hueco, 1183
humear, 852
humo, 851
igualar, 153
imitación, 919
imprimación, 920
imprimar, 921
inclinación, 294
incrustación, 925
incrustar, 676
inducido, 927
ingletadora, 1524
inglete, 249
inoxidable, 928
instrumento, 154
interior, 930
intradós, 931
inyectar, 932
izquierdo, 732
jabalcón, 1642
jabón, 1732
jamba, 1734
jambaje, 1735
jatobá, 1738
jefe, 1739
jemesía, 362
jicaranda, 461
jicarandá, 461
jugar, 1742
junquillo, 235
junta, 1743
junta a tope, 1744
junta abierta, 1745
junta consentida, 1746
junta de dilatación, 1746
junta de lecho, 1747
junta ensamblada, 1748
juntera, 1749
juntera alargada, 1750
juntera con cubierta, 1751
juntera corta, 1752
labra, 935
labrabilidad, 936
labrado, 935
laca, 938
lacado, 939

lacar, 940
lacinia, 942
ladear, 943
lámina, 947
laminado, 948
laminar, 949, 950
lámpara, 953
lamparilla, 85
lanilla, 933
lápiz, 954
larguero, 1669
lateral, 962
latón, 963
lecho, 305
lengüeta, 979
letrero, 966
librería, 967
librero, 968
licencia de obra, 969
lija, 991
lijado, 997
lijadora, 992
lijadora de banda, 993
lijadora de cinta, 993
lijadora de disco, 995
lijadora orbital, 996
lijar, 998
lima, 970
lima de mediacaña, 972
limadura, 958
limar, 975
limba, 977
lindar, 978
línea, 981
línea de cota, 982
líquido, 983
liso, 984
lista, 985
listón, 986, 1492
listonar, 989
litera, 990
llamador, 91
llave, 389
llave de la luz, 390
lobulado, 1005
lóbulo, 1004
lomera, 507
lomo, 507, 1006
louro, 1009
lustre, 1010
luz, 1012
maceta, 1013
machihembra, 66
machihembrado, 36, 37
machihembrar, 38
macho, 1016
macizo, 437
madera, 1020
madera acepillada, 1023
madera baquelizada, 1021
madera bronca, 1025
madera carcomida, 1022
madera de rollo, 1027
madera de sierra, 1026
madera en blanco, 1028
madera escuadrada, 1029
madera estufada, 1030
madera gemosa, 1024
madera muerta, 1031
madera negra, 1032
maderable, 1202
maderaje, 1034
maderamen, 1034
maderero, 1036
mainel, 1038
maleable, 1040

mampara, 143
mancha, 1044
manchón, 1045
mandril, 1046
manejar, 1047
manejo, 1048
mango, 287
mango para brocas circulares, 1050
manija, 202
manilla, 1053
mano, 325
mano de acabado, 1043
mansonia, 1052
manzano, 1014
máquina, 1054
máquina de afilar, 1055
máquina escuadradora neumática, 1058
máquina para afilar cintas de sierra, 1059
máquina para afilar fresas y cuchillas, 1060
máquina para cortar de sobremesa, 1062
máquina para machihembrar y moldurar, 1061
máquina para serrar de sobremesa, 1063
máquina universal, 1064
maquinaria, 1065
marca, 1066
marcador de ángulos, 772
marco, 370
marco directo, 1552
marco-espejo, 1070
marco perdido, 1071
mármol, 1072
marquetería, 1074
martillar, 1079
martillear, 1264
martillo, 1080
martillo de uña, 1081
martillo fuerte, 1084
martillo remachador, 1085
máscara, 328
máscara de carbono, 1087
mascarilla, 328
masilla, 1088
masillar, 1089
matacarcoma, 1091
matar el vivo, 1090
mate, 1092
material, 1093
mayorista, 435
maza, 1094
mazo, 1095
mecedora, 1417
mediacaña, 1096
medida, 1097
medieval, 1098
medir, 1099
melis, 1287
mellar, 760
mercancía, 1101
mermar, 527
mesa, 1103
mesa auxiliar, 1104
mesa camilla, 1108
mesa con tapa de cristal, 1105
mesa de centro, 1110
mesa de estudio, 1112
mesa de rincón, 1115
mesa de TV, 1116
mesa expositora, 1117
mesa extensible, 1118
mesa libro, 1106

mesa oval, 1119
mesa ovalada, 1119
mesa petaca, 1121
mesa plegable, 1107
mesilla de noche, 1109
metro, 1127
metro cuadrado, 1128
metro cúbico, 1129
metro de carpintero, 1130
mezcla, 1124
mezclar, 1125
mirilla, 890
mobiliario, 1136
mobleristería, 1137
modular, 1144
módulo, 1145
moldura, 1146, 1147
moldura ancha, 1148
moldura bíter, 1150
moldura fina, 1151
mongoy, 118
mono, 854
montaje, 1156
montante, 1039, 1154
montar, 163
montea, 1157
mordiente, 1158
mosaico, 1160
motor, 1162
motosierra, 1163
mueble, 1139
mueble bajo, 1140
mueble bar, 1141
mueble de colgar, 1142
mueblería, 1137
muela de afilar, 57
muelle, 1472
muesca, 128
muestra, 1161
mukali, 137
navaja, 1167
nave, 1168
nivel, 1171
nivelar, 1172
nogal, 338
nogal colonial, 118
nogal USA, 1175
nómina, 821
nudo, 1173
obra, 1180
obrero, 1181
obstruir, 185
oburo, 26
oficial, 1184
okan, 55
okumé, 139
óleo de cedro, 1185
olivo, 1186
olmo, 1188
operario, 1181
orilla, 228
ornamentación, 1190
oscuro, 709
oxidación, 1193
oxidar, 648
óxido, 803
palo, 1230
palo-hierro, 51
palo-rosa, 1231
pandear, 11, 616
paño, 1200
papel de lija, 991
parqué, 1205
parqué alternado a la inglesa, 1209
parqué Arenberg, 1206
parqué Chantilly, 1207

parqué de cestería, 1213
parqué entretejido, 1212
parqué espinapez, 1214
parqué sobrepuesto, 1208
parqué Versailles, 1210
parte, 1215
parteluz, 1038
partícula de suciedad, 999
pasador, 417, 801
pasamanos, 213
pasante, 1221
pasillo, 472
paso, 210
pasta, 1223
pata, 1225
pata de cabra, 1226
patamal, 1227
patín, 1228
patrón, 829
pavimentar, 1232
pedazo, 129
pegar, 426
peldaño, 210
peón, 1051
peral, 1256
perchero, 428
percutor, 1255
perfil, 1257
perforar, 687
permeable, 1259
pernio, 883
pernio por el canto, 1327
pernio quebrado, 1328
persiana, 1260
perspectiva, 1261
pestillo, 801
picaporte, 91, 1053, 1268
picar, 1269
pico de cuervo, 1149
pie, 204
pie de cabra, 1226
pie de rey, 1236
piedra de afilar, 1249
pies de la cama, 1262
pieza, 1265
pigmento, 1270
pilarote, 199
pinabete, 1271
pincel, 1273
pincel plano, 1274
pincel redondo, 1275
pincho, 1402
pino, 1279
pino abeto, 1271
pino albar, 1280
pino rojo, 1280
pino austral, 1287
pino Brasil, 158
pino carrasco, 1283
pino de Alepo, 1283
pino de Canarias, 1285
pino de Chile, 158
pino de hoja larga, 1287
pino de Monterrey, 1288
pino de Paraná, 158
pino del norte (Flandes), 1280
pino doncel, 1292
pino gallego, 1282
pino insigne, 1288
pino insignis, 1288
pino laricio, 1291
pino marítimo, 1282
pino negral, 1282
pino negro, 1294
pino Oregón, 17
pino piñonero, 1292

pino radiata, 1288
pino silvestre, 1280
pino Soria, 1280
pinsapo, 18
pintar, 1277
pintura, 1278
piso, 133, 1233
pistola, 1301
pistola de barnizar, 1303
pistola de dar aire, 1304
pistola de dar silicona, 1302
pivote, 1305
plancha, 799, 1371
plano, 1306, 1307
planta, 133, 1308
plantilla, 829
plástico, 1310
plastificado, 1311
plataforma, 1312
plátano, 1313
plegable, 1375
plomada, 404
plomo, 404
polea, 1315, 1316
polilla, 345
poliuretano, 1318
pomo, 1320
poner a nivel, 1172
porche, 1367, 1564
poro, 1329
poroso, 1330
portabrocas, 1046
portaestante(s), 1365
pórtico, 1366
portillo, 262
poste, 718
postigo, 448, 1368
prefabricación, 1372
prefabricado, 1373
prefabricar, 1374
prender, 44
prensa, 859, 1377
prensa de ángulos “olga”, 1378
prensa de bastidor, 1379
prensa de cantos, 1645
prensa de cuadros, 1380
prensa de fleje, 1380
prensa en forma de G, 1381
prensa hidráulica, 1382
prensa para cuadros, 1380
prensa para el encolado de cantos, 1645
presupuesto, 1191
profundizador, 1386
prolongación, 87
prolongador, 87
prolongar, 106
protección, 1390
proteger, 1391
proveedor, 1392
púa, 1393
puente, 1321
puerta, 1331
puerta a la catalana, 1332
puerta a la francesa, 1333
puerta a la italiana, 1334
puerta almohadillada, 1335
puerta azoquetada, 1336
puerta basculante, 1337
puerta chapeada, 1357
puerta claveteada, 1342
puerta contrachapeada, 1357
puerta corredera articulada, 1340
puerta corredera plegable, 1341
puerta corredera, 1339
puerta cristalera, 1343

puerta de barrotes, 1346
puerta de bastidor, 1360
puerta de carretera, 1350
puerta de cuarterones, 1344
puerta de doble acción, 1347
puerta de eje vertical normal, 1348
puerta de guillotina, 1352
puerta de mampara, 1345
puerta de piso, 1351
puerta de postigo, 1353
puerta de terraza, 1354
puerta de torniquete, 1363
puerta de vaivén, 1347
puerta encartada, 1356
puerta giratoria, 1363
puerta junquillo, 1338
puerta mixta, 1358
puerta pivotante, 1359
puerta telescópica, 1361
puerta vidriera, 1343
pulgada, 1317
pulidora, 1395
pulir, 1394
punta, 487
puntal, 718
puntear, 1398
punto de fuga, 1399
punto de vista, 1400
punzón, 1402
pupitre, 1404
purpurina, 1405
quedarse atascado, 670
quitamiedos, 1700
quitar hierro, 1406
rabo, 287
raer, 1420
rajar, 1410
ramín, 1416
rascadura, 1418
rascar, 1159
rasgar, 711, 1410
raspadura, 1423
raspar, 1420
rasqueta, 1421
rastrel, 1477
rastrelar, 1479
raya, 981, 985, 1414
rayar, 1415
rebajar, 1430
rebaje, 1429, 1432
rebajo, 1432
rebate, 1435
reblandecer, 19
rechapado, 384
recibidor, 1436
recogedor, 1437
recortar, 1438
recto, 534
recubrimiento, 1440
red, 1441
reducir, 527
reforma, 1443
reformar, 1444
reforzar, 1445
refuerzo, 1446
regla, 1449
regruesadora, 1450
regulador, 1451
regulador de ángulos, 1452
rehundido, 1428
rejuntar, 1465
rellano, 545
remachado, 1456
remachador, 652
remachar, 1457
remate, 1458

remendar, 1100
remiendo, 1460
remover, 1462
rendija, 790
repasar, 1464
repaso, 1466
repelo, 1467
repisa, 135, 739, 1468
reposaculos, 1469
resina, 1471
resorte, 1472
respaldo, 824, 1473
resquebrajar(se), 792
restauración, 1474
restaurador, 1475
restaurar, 1476
retablo, 1480
retardador, 1481
retorcer, 1483
revestimiento, 1440
revestir, 833
revisar, 1464
revistero, 1489
revolver, 1462
rinconera, 321
ristrel, 221, 593, 1477
roble, 332
roble albar, 333
roble americano, 335
roble francés, 333
roblonado, 1456
roblonar, 1457
roce, 1500
rodamiento, 1494
rodapié, 1495
rodillo, 1497
roldana, 1315
rollizo, 1649
rollo, 1649
romper, 1410
romper en añicos, 688
romperse, 689
rótulo, 966
rozadura, 1500
rozamiento, 1500
rugosidad, 1503
rugoso, 659
rústico, 1505
sacaclavos, 911
sacar de escuadra, 550
saltarregla, 772
sámago, 116
samanguila, 40
sandáraca, 1511
sapelly, 1513
sargento, 1514
satén colonial, 26
sauce, 1506
sauce de Babilonia, 1507
sauce llorón, 1507
sebo, 1516
secadero, 1518
secado, 1517
secar, 1519
secuoya, 1521
secuoya de California, 1521
secuoya roja, 1521
segueta, 1526
selector, 1520
señal, 1066
serrar, 1538
serrería, 1523
serrín, 1537
serrucho, 1540
serrucho de clavijas, 1422
serrucho de costilla, 482

serrucho de precisión, 1542
serrucho de punta, 1543
serrucho para chapas, 1544
serrucho para clavijas, 1422
sete, 218
sicómoro, 1546
sierra, 1522
sierra abrazadera, 1535
sierra circular, 1524
sierra de arco, 1525
sierra de aserrador, 1535
sierra de bastidor, 302
sierra de cadena, 1163
sierra de calar, 1526
sierra de cinta sin fin, 1528
sierra de contornear, 1526
sierra de cortar hierro, 1531
sierra de disco, 1524
sierra de marquetería, 1526
sierra de trasdós, 482
sierra portátil, 1534
silicona, 1547
silla, 290
sillería, 292
sillón, 291
sinfonier, 393
sistema de acondicionamiento, 1549
sobina, 1572
socavón, 278
sofá-cama abatible, 1554
sofá-cama deslizante, 1555
sofá-cama libro, 1556
solana, 1557
sollar, 1232
soltar tinte, 1561
somier, 1563
soportal, 1564
soporte, 155
soporte cortador, 1566
sostén, 155
sótano, 1567
subcontrata, 1568
subcontratar, 1569
sujetar, 1571
sumergir, 1102
surco, 1448
tabique, 1574
tabla, 1575
tabla ripia, 1577
tablado, 1578
tablero, 1579
tablilla, 1581
tablón, 1576
taburete, 1164
tacha, 268
tacholar, 388
tachuela, 268
taco de lija, 1583
taco de madera, 1584
taco de plástico, 1585
tajadera de corte, 1590
tajadura, 474
taladradora, 1057
taladradora con fresa vibratoria, 1654
taladradora de broca, 1655
taladradora de cadena, 1656
taladrar, 1659
taladro, 1057
taladro de pecho, 1657
taladro de vaivén, 1658
talar, 477
talla, 671
tallado, 671
talladura, 474

tallar, 674
tallista, 672
tapa, 1596
tapadera, 1596
tapajuntas, 505
tapeta, 505
tapicería, 1602
tapizar, 1601
tapón, 1498
tarabilla, 330
taracea, 1075
tarima, 1551, 1606
tatajuba, 196
tauarí, 1608
tea, 1281
teca, 1610
techar, 1612
techo, 1613
techo falso, 774
techumbre, 1614
tecnología, 1611
tejado, 1617
tejo, 1615
teka, 1610
telefonera, 1616
temblón, 85
tenazas, 1618
tener desnivel, 1619
teñir, 1627
tercio, 226
textura, 1624
tiama, 1625
tijeras, 1623
tilo, 1626
tinte, 1628
tira, 1631
tirador, 1632
tirafondo, 1633
tirante, 1634
toallero, 1635
tocar, 1251
tomar, 430
tono, 1638
tope, 1639
torcer, 1640
torcido, 1641
tornear, 1643
tornería, 1648
tornero, 1644
tornillo, 878, 1203
tornillo en G, 1381
torno, 720, 1647
toro, 252
trabar, 516
trampa, 1663
trampilla, 1663
tranca, 1660
trancar, 189
trapo, 92
trasdós, 755
tratamiento, 1667
tratar, 1668
travesaño, 1669
traviesa, 1669
trazo, 1414
tresillo, 1676
triscador, 1001
triscar, 516
trisque, 1003
tronco, 1678
tronzador, 410
tronzar, 1682
trozo, 129
tuerca, 1325
tumbado, 531
tupi, 845

tupí, 845
tupido, 719, 1687
tuya, 1683
tuya gigante, 1684
ukola, 594
umbral, 978, 1558
uñas, 911
uniforme, 1690
unión, 120, 1691
unir, 121, 1692
untar, 1693
urna, 1696
válvula, 1697
vano, 1698
vara, 1699
varilla, 355, 1701
vasar, 114
vehículo, 69
velar, 1706
vena, 1704
vendedor, 1708
vender, 1709
venta, 1707
ventana, 805
ventana basculante de eje horizontal, 806
ventana basculante de eje vertical, 807
ventana con postigo, 808
ventana de guillotina, 809
ventana doble, 810
ventana ordinaria, 811
ventearse, 689
ventilación, 1711
ventilar, 79
verticalidad, 1719
vértice, 1720
veta, 1704
vidrio, 1723
vierteaguas, 1717
viga, 960, 1651
viga maestra, 1204
viguería, 961, 1725
viruta, 934, 958
visera, 1727
vitrina, 1728
vivo, 1729
volver, 1487
vuelo, 1731
zapata, 304
zapatero, 1754
zigzag, 1755
zócalo, 1495, 1757

5 Anexo

Características das madeiras

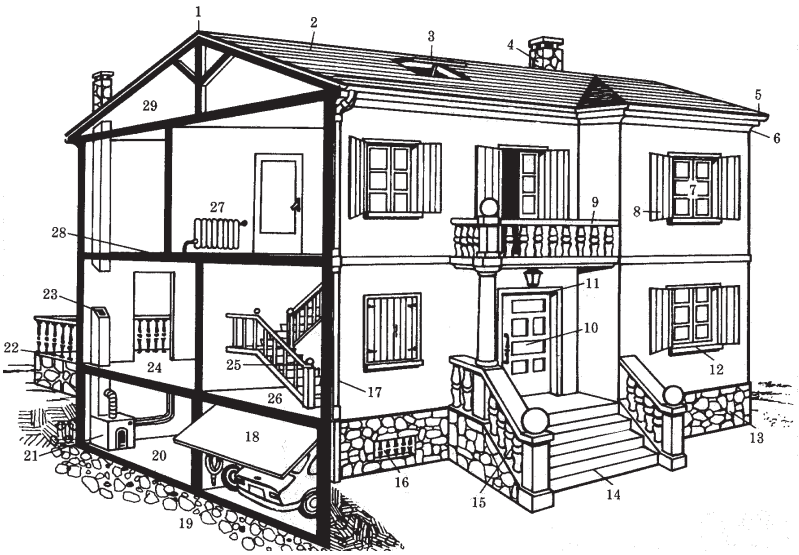
MADEIRA	DUREZA	PROCEDENCIA	CUALIDADES	DEFECTOS	APLICACIÓNS PRINCIPAIS
Abebai	Algo dura	Guinea (África)	Fácil de serrar e vernizar		Mobiliario de luxo e decoración
Abeto	Branda	Norteamérica e Báltico	Indeformable e estática	Atácana os fungos	Carpintaría de armar, mastros, instrumentos musicais
Abeto de Douglas	Branda	América do Norte e do Sur	Veteado seguido		Carpintaría artística e molduras
Abura	Algo dura	Guinea (África)	Fibra recta e sen nós		Útil para molduras, decoración, mobles en xeral
Acacia	Bastante dura	Australia e Asia	Resiste a humidade		Carpintaría e ebanistaría
Acana	Dura	Antillas e Brasil	Colle ben a tintura, e é moi sonora	Ao secar, retorce	Construcións hidráulicas e navais
Acevo	Dura	Europa central	Fácil de puír	Retorce moito ao secar	Pezas de mecánica, torno, marquetaría, bastóns, látegos
Aciñeira	Moi dura	América do Norte e Europa	Madeira moi compacta	Féndese e racha ao secala	Carpintaría de armar, carretaría
Afo	Dura	Guinea (África)	Fácil de serrar	Repelosa	Persianas enrolables e interiores de mobles
Álamo branco	Moi branda	Norte de Europa	Seca sen rachar	Dura pouco á intemperie	Armazóns de mobles baratos, caixas de embalaxe
Alerce	Algo dura	Alpes e Cárpatos	Apenas retorce	Adoece ás veces de cancro	Carpintaría de armar, naval e de taller
Aiap	Bastante dura	Guinea (África)	Fácil de vernizar		Ebanistaría selecta, torno e talla
Aloma	Bastante dura	África e Filipinas	Fácil de puír e vernizar	Pouco apta para aparafusar e cravar	Carpintaría de taller, mobles de fantasía
Amaranto	Moi dura	América tropical	Fácil de puír e vernizar		Ebanistaría selecta, torno, carrozaría de luxo
Amboina	Branda	Illas Molucas	Moi fácil de labrar		Ebanistaría e mobles chapeados
Ameneiro	Algo dura	Europa e Siberia	Fácil de puír	Altérase con rapidez á intemperie	Pilotaxes, construcións hidráulicas, estibación

MADEIRA	DUREZA	PROCEDENCIA	CUALIDADES	DEFECTOS	APLICACIÓNS PRINCIPAIS
Angouma	Bastante branda	Congo (África)	Non podrece		Fabricación de contrachapeados, caixaría
Balsa	Moi branda	Costa Rica e Perú	É a menos densa		Construción de avionetas. Aeromodelismo
Bidueiro	Algo dura	Europa central	Non se agreta nin se rela	Na humidade encóuzase	Mobles chapeados e curvados, talla
Bubinga	Bastante dura	Congo (África)	Tornéase ben		Ebanistaría, torno e revestimentos
Buxo	Moi dura	Turquía, Rusia e Asia	Fibra fina e maciza	Altérase coa calor	Torno e marquetaría
Caoba	Dura	Cuba, México e África	Non se pica nin retorce	Algunhas teñen o corazón podre	Mobiliario de luxo
Caoba africana	Algo branda	Congo (África)	Fácil de serrar	Algo repelosa	Talla e escultura
Caoba colonial	Bastante dura	África	Non se pica nin retorce		Ebanistaría de luxo, especialmente cadeirado
Carballo	Bastante dura	España e Norteamérica	Resiste a humidade	Atácana os insectos	Ebanistaría e carpintaría artística
Castiñeiro	Algo dura	Europa meridional	Dura moito baixo a auga	Relable ao aire libre	Tonelaría, medidas de capacidade, torno, mangos
Cedro	Algo dura	Siria e Asia Menor	Aromática		Revestimentos luxosos, tallas, mobles macizos
Cedro duro	Algo dura	África	Aromática		Moblaría, lapis, embalaxe de tabacos
Cerdeira	Bastante dura	Europa e Asia		Padece a enfermidade da goma	Instrumentos de corda, boquillas e pipas, cadeirado
Cimbro	Algo dura	Europa e Norteamérica	Fragrante, incorruptible	Caras de veta torta	Lapis, estoxaría, pipas e boquillas
Ciprés	Algo dura	Asia Menor e Grecia	Aromática, non se pica		Carpintaría de obxectos finos
Coral	Bastante dura	India e África	Púese ben		Das súas pólas extráese materia colorante
Ébano	Dura	Brasil, Mozambique e Asia	Inatacable polos insectos	Repelosa	Ebanistaría de luxo, marquetaría, figuras de xadrez
Embero	Algo dura	África e Filipinas	Fácil de serrar	Racha e féndese	Carpintaría escollida e ebanistaría
Faia	Algo dura	Europa	Resiste a calor	bastante Madeira moi	Carretaría, carrozaría, torno, caixaría fina
Freixo	Bastante dura	España e Eslovenia	Elástica e tenaz	curvada	Culatas de fusil, esquís, raquetas, torno, eixes de cono, vagóns de ferrocarril
Guaiaco	Moi dura	América tropical	Resiste o rozamento	Algo repelosa	Poleas, rolos, eixes, construción naval
Lamigueiro	Moi branda	Europa	Moi lixeira		Embalaxe, pasta de papel e carpintaría barata
Mongoi	Dura	África	Veta recta e sen nós		Ebanistaría, chapeado; talla, armaría e estoxaría
Nogueira	Algo dura	Oriente, Irlanda	Moi apreciada		Ebanistaría, chapeado; talla, armaría e estoxaría

MADEIRA	DUREZA	PROCEDENCIA	CUALIDADES	DEFECTOS	APLICACIÓNS PRINCIPAIS
Oliveira	Dura	Oriente, sur da P. Ibérica	Boa para tornear e puír		Torno, estoxaría e gravado
Pereira	Algo dura	Asia e Europa	Non a atacan os insectos	Non é moi propensa a rachar	Torno, talla, útiles de debuxo, instrumentos de mecánica
Piñeiro	Branda	Europa	Fibra seguida e doce		Carpintaría de armar e de taller
Piñeiro bravo	Branda	Toda Europa			Escultura, carpintaría en xeral
Piñeiro de Chile	Branda	Brasil			Moblaría
Piñeiro melis	Algo dura	Norteamérica	Inatacable polos insectos Hidrófuga		Construcións hidráulicas e á intemperie
Piñeiro rubio	Branda	Finlandia e Rusia	Veta recta e seguida		Carpintaría selecta de taller, arrmazóns de mobles
Plátano	Algo dura	Europa, Asia e América	Bastante flexible	Encóuzase con facilidade	Carretaría, carrozaría, torno, caixaría fina
Pradairo	Bastante dura	Estados Unidos e Canadá	Non racha		Carrozaría, carretaría, mangos e ferramentas, torno
Pradairo	Algo dura	Europa, Asia e Norteamérica	Fácil de curvar		Chapeado e marquetaría, interiores de mobles
Sapeli	Algo branda	Costa do Marfil, Guineas	Fragrante		Ebanistaría e carpintaría selecta
Sequoia	Branda	California			Carpintaría de taller
Sicómoro	Algo dura	Asia e Iugoslavia	Colle ben a tintura		Ebanistaría, marquetaría
Teca	Moi dura	Asia, Malaca, Indochina	Apta para o rozamento		Construción naval, carrozaría e decoración
Teixo	Moi dura	Europa, Azores e Asia	Incorruptible		Modelos, arcos e béstas, torno
Tileiro	Algo dura	Europa			Teclas de piano, zocos, talla, lapis e bastóns
Tuia	Algo dura	Norteamérica, Asia	Fácil de traballar		Ebanistaría, interior de mobles, talla
Ucola	Dura	Guinea (África)	Fácil de serrar, puír e vernizar	Irrita a mucosa	Ebanistaría, carrozaría de luxo e pilotaxes
Umeiro	Bastante dura	Europa central	Resistente á humidade e ao rozamento	Cepíllase mal e púese con dificultade	Carretaría, carrozaría, patíns de freo, cadeiras
Xacarandá	Bastante dura	Brasil, Cuba e a India	Recendente		Ebanistaría de luxo e torno

Imaxes

A casa[1]. Figura 1



1. Cumio, 2. Tellado, 3. Bufarda, 4. Cheminea, 5. Aba do tellado, 6. Cornixa, 7. Ventá ou fiestra, 8. Contras, 9. Balcón, 10. Porta, 11. Lintel, 12. Peitoril, 13. Zócolo, 14. Escaleira, 15. Balaustrada, 16. Xanela, 17. Cano, 18. Garaxe, 19. Alicerces, 20. Soto, 21. Caldeira da calefacción, 22. Soleira, 23. Tiro da cheminea, 24. Pavimento, piso, 25. Pasamáns, 26. Primeiro andar, 27. Radiador, 28. Sobrado, segundo andar, 29. Trabe.

1. Cociña, 2. Cuarto de baño, 3. Lavabo, 4. Billa, 5. Ducha, 6. Bañeira, 7. Retrete ou váter, 8. Bidé, 9. Estudio, 10. Lámpada, 11. Cadro, 12. Corredor, 13. Dormitorio, 14. Cama, 15 Mesa de noite, 16. Armario, 17. Cuarto ou sala de estar, 18. Sofá ,19. Tabique, 20. Comedor, 21. Mesa.

[1] Ilustración extraída do *Diccionario escolar galego* (1989), reproducida co permiso da Editorial Galaxia.

Algunhas ferramentas

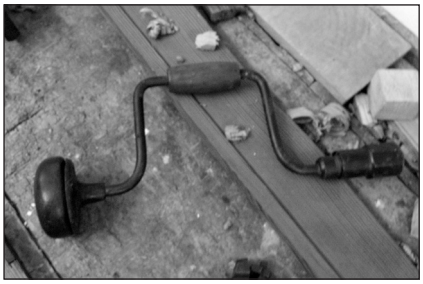
Figura 2

Alicates

Figura 3

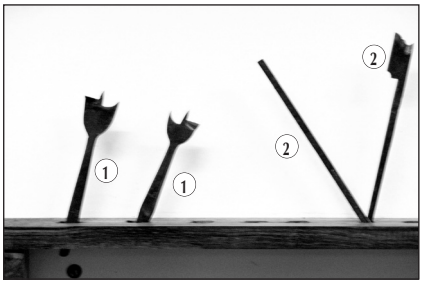
Banco

Figura 4



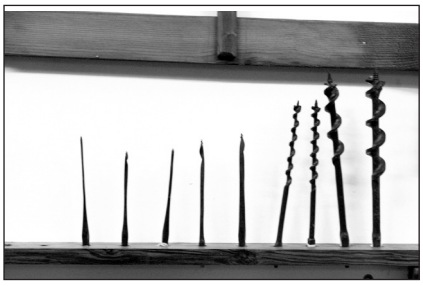
Berbequí

Figura 5



1. Brocas, 2. Coitelas

Figura 6



Brocas

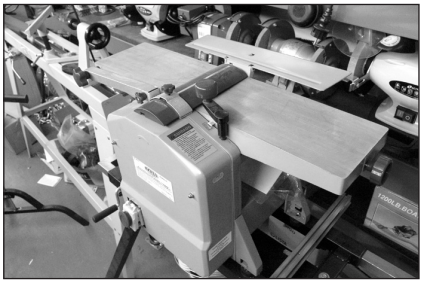
Figura 7

Caixas de ángulos

Figura 8

Caixas de ángulos

Figura 9



Cepilladora

Figura 10

Cepillo eléctrico

Figura 11

Ciceis

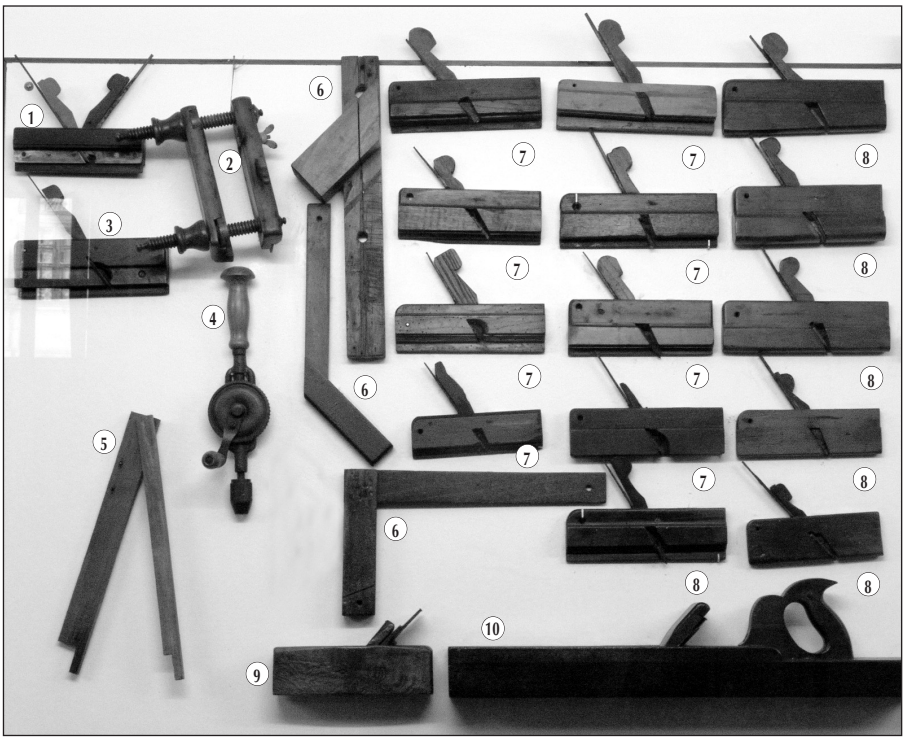
Figura 12

Compresor

Figura 13

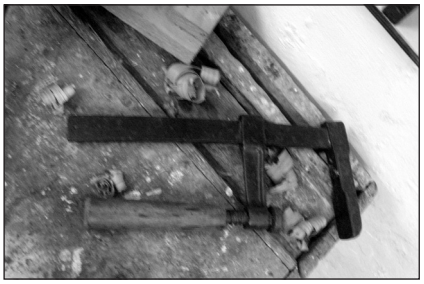
Cúters

Figura 14



1. Agargalador, 2. Acanalador, 3. e 7. Molduras, 4. Trade de peito, 5. Compás, 6. Escuadros, 9. Cepillo manual, 10. Garlopa

Figura 15



Gato

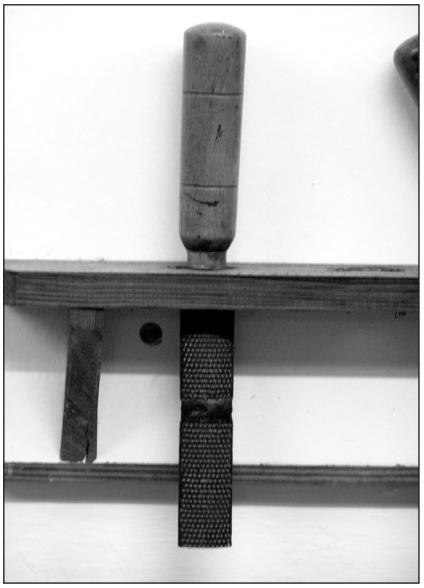
Figura 16

Esmeril

Figura 17

Desaparafusadores

Figura 18



Lima-grosa

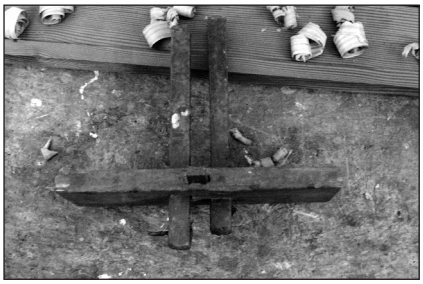
Figura 19

1. Cintas, 2. Papeis de lixa, 3. Tacos de lixa

Figura 20

Martelos de uñas

Figura 21



Gramil

Figura 22

Lixadora de cinta

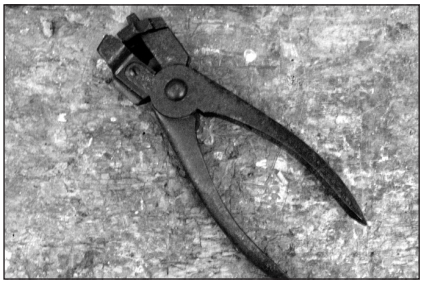
Figura 23

Lixadora de disco

Figura 24

Lixadora orbital

Figura 25



Lizador

Figura 26

Machadas

Figura 27

Martelo

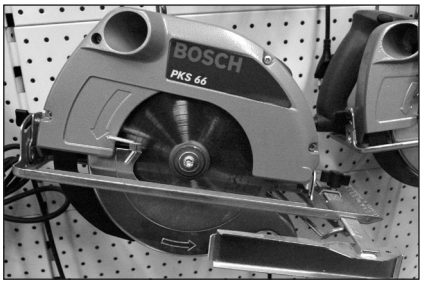
Figura 28

Pistolas de silicona

Figura 29

Prolongacións

Figura 30



Serra circular

Figura 31

Serra de volta

Figura 32

Serras de ferro

Figura 33

Niveis

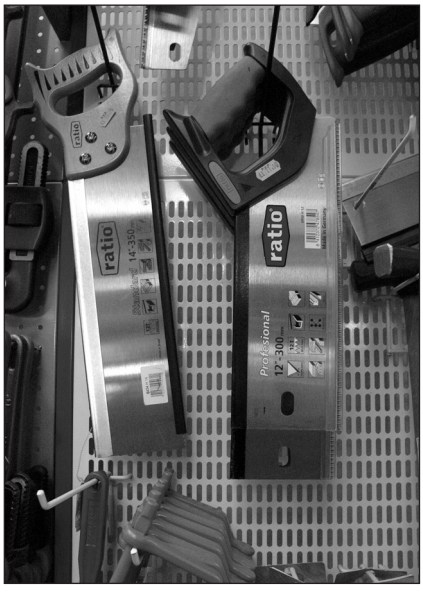
Figura 34

Prensa

Figura 35

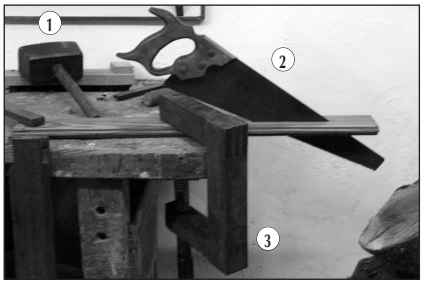
Serra portátil

Figura 36



Serróns de cota

Figura 37



1. Mazo, 2. Serrón, 3. Prensiña en G

Figura 38

Tenaces

Figura 39

Torno

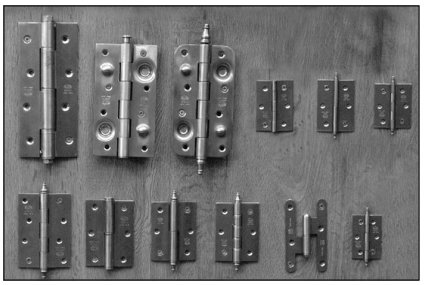
Figura 40

Torno

Figura 41

Trenchas

Figura 42

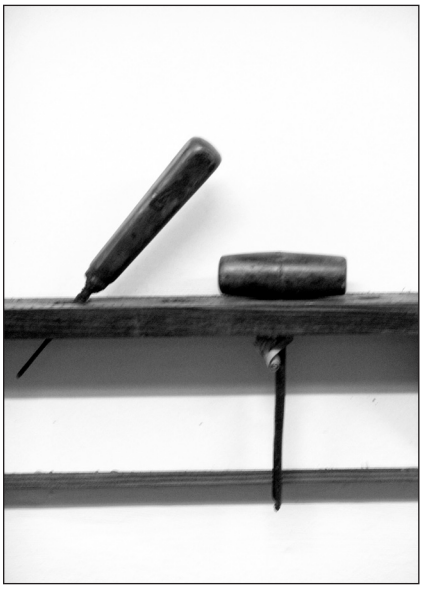


Bisagras

Figura 43

Trade de broca

Figura 44



Trade

Figura 45

Tronzador

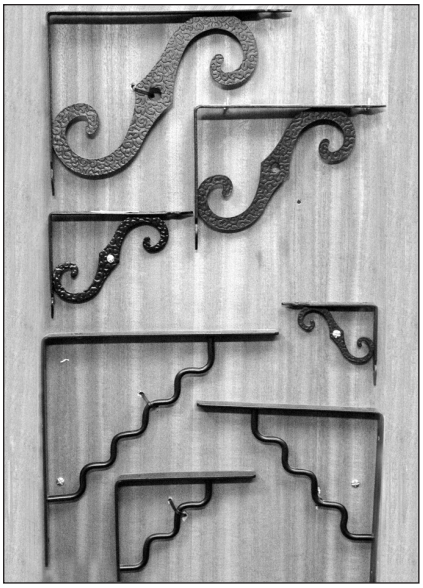
Figura 46

Tupí

Figura 47

Chamadores

Figura 48



Escuadras

Figura 49

Manubrios

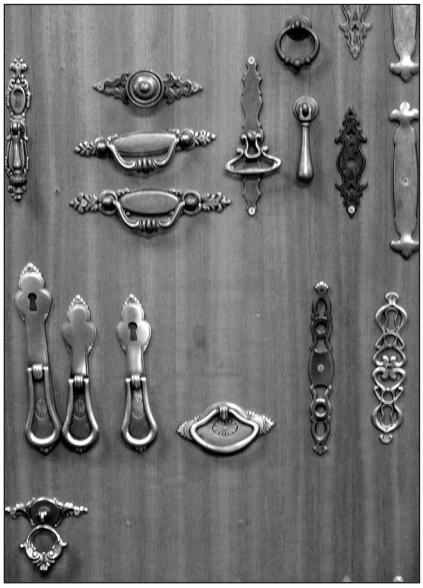
Figura 50

Pechaduras

Figura 51

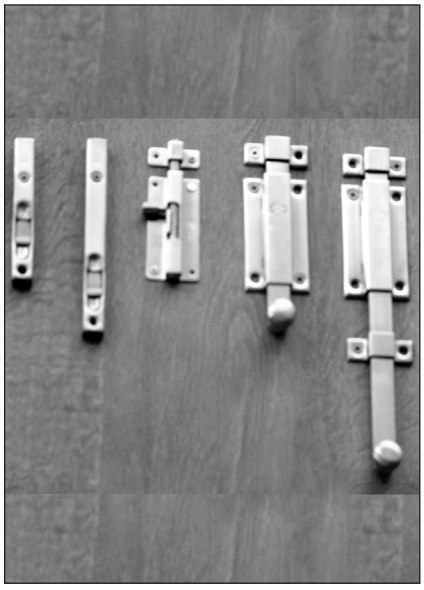
Tiradores

Figura 52



Tiradores

Figura 53



Pasadores

Algúns mobles

Figura 54

Mesa de TV

Figura 55

Zapateiro

Figura 56

Bureau

Figura 57

Libreiro

Figura 58

1. Cadeira de brazos, 2. Banco

Figura 59

1. Sofá , 2. Cadeira de brazos

Figura 60

Cantoneira

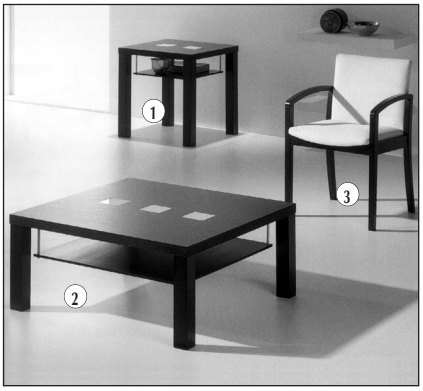
Figura 61

Sofá-cama

Figura 62

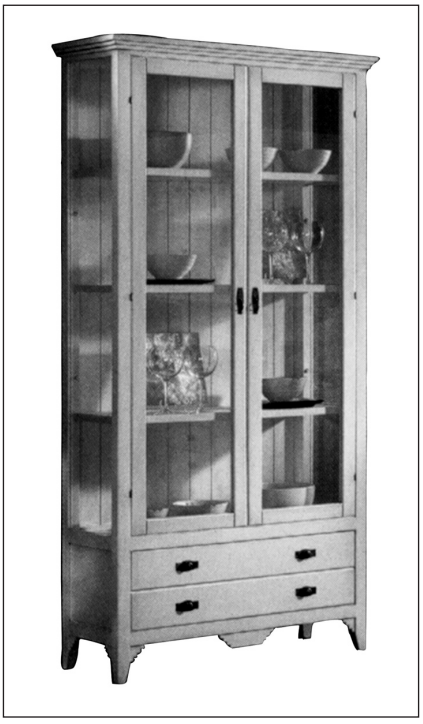
Boserie

Figura 63



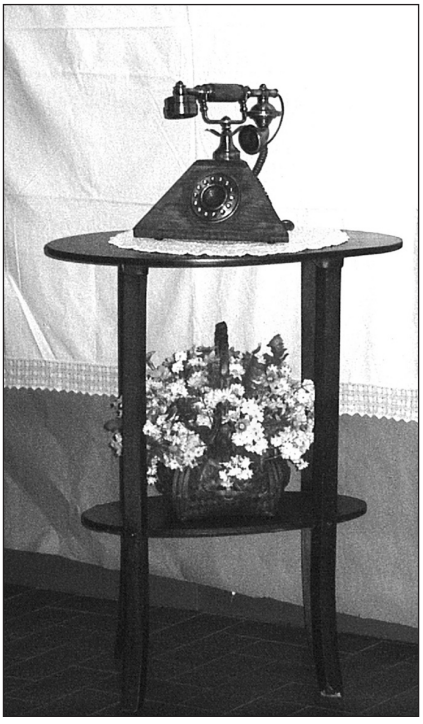
1 e 2 mesas auxiliares: 1. Mesa de recuncho, 2. Mesa de centro; 3. Cadeira

Figura 64



Vitrina

Figura 65



Telefoneira

Figura 66

Recibidor

Figura 67

Randeeira

Figura 68

1. Cambota, 2. Moble de colgar, 3. Mármore ou mesado, 4. Moble baixo

Figura 69

1. Cabeceira, 2. Mesas de noite, 3. Hucha, 4. Marco-espello, 5. Cómoda, 6. Chifonier

Figura 70

1. Libraría, 2. Andeis, 3. Ponte, 4. Armario gardarroupa, 5. Cadeira, 6. Mesa de estudo, 7. Cama-niño, 8. Caixoneiras

Figura 71

1. Chineiro, 2. Cadeirado, 3. Mesa, 4. Aparador, 5. Cunqueiro, 6. Lacena.

Refráns

Aprendiz de moitas ciencias, mestre de poucas sabencias (DR)
Aprendiz de moito, mestre de nada (DR)
Na casa do carpinteiro, bancos coxos e vellos (DR)
Machada de carpinteiro, calzón de ferreiro e filla de taberneiro non as queiras por ningún diñeiro (DR)
Na casa do carpinteiro, pecho de corda (DR)
Un cravo saca outro cravo (DR)
A lima lima a lima (DR)
A grandes alturas todo son molduras (OR)
Na casa do ferreiro, coitelo (espeto) de pau (e na do carpinteiro sentar no "chau") (DR)
A mala serra non corta a madeira (DR)

6 Bibliografía

Lingua xeral

Boullón Agrelo, Isabel *et alii* (1988). *Diccionario normativo galego-castelán*. Vigo, Edicións Xerais de Galicia.

Boullón Agrelo, Isabel *et alii* (1989). *Diccionario escolar galego*. Vigo, Editorial Galaxia.

Carballeira Anllo, Xosé Mª (coord.) (2001). *Gran diccionario Xerais da lingua*. Vigo, Edicións Xerais de Galicia.

Castro Macía, Luís (2001). *Diccionario Xerais galego-castelán castelán-galego*. Vigo, Edicións Xerais de Galicia.

Conde Tarrío, Germán (2001). *Diccionario de refráns*. Vigo, Editorial Galaxia.

Corbeil, Jean-Claude e Archambault, Ariane (edits.) (1997). *Michaelis Tech Dicionário visual: inglês, português, francês, espanhol*. São Paulo, Companhia Melhoramentos.

Feixó Cid, Xosé (2003). *As normas ortográficas ortográficas e morfolóxicas da lingua galega. Actualización, complementos e desviacións*. Vigo, Edicións do Cumio.

García, Constantino e González González, Manuel (dirs.) (1998). *Diccionario da Real Academia Galega*. Vigo, Edicións Xerais de Galicia e Editorial Galaxia.

García, Constantino e González González, Manuel (dirs.) (2004). *Dicionario castelán-galego da Real Academia Galega*. A Coruña, Real Academia Galega e Fundación Pedro Barrié de la Maza.

González González, Manuel e Santamarina Fernández, Antón (coords.) (2004). *Vocabulario ortográfico da lingua galega*. A Coruña, Real Academia Galega e Instituto da Lingua Galega.

Pena, Xosé Antonio (2001). *Diccionario Cumio de expresións e frases feitas castelán-galego*. Vigo, Edicións do Cumio.

Real Academia Española (1999). *Diccionario de la lengua española*. Madrid, Editorial Espasa Calpe.

Real Academia Galega e Instituto da Lingua Galega (2004). *Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego*. Santiago / A Coruña: ILG /RAG.

Santamarina Fernández, Antón (2003). *Diccionario de diccionarios V.3* [CD]. A Coruña, Fundación Pedro Barrié de la Maza.

Seco, Manuel *et alii* (1999). *Diccionario del español actual*. Madrid, Santillana Ediciones.

Lingua especializada

Carlinhos90 (2001). *Diccionario galego da construcción* [en liña]. <http://carlinhos90.eresmas.com/> [Consulta: 15 de xaneiro de 2004]

Castro, María, Freire, Luís e Prunell, Antonio (1990). *Guía das árbores de Galicia*. Vigo, Editorial Galaxia.

Clemente Muñoz, Margarita (dir.) (1999). "Principales especies maderables comercializadas" *in Especies maderables cites* [en liña]. Córdoba, Jardín Botánico de Córdoba. <http://www.uco.es/organiza/servicios/jardin/cd1/Maderas%20CITES/anexoII.htm> [Consulta: 10 de setembro de 2005]

Cyber Woodworking Depot. "Program features" *in The wood explorer cd* [en liña]. Holyoke, Cyber Woodworking Depot. <http://www.toolcenter.com/wood/> [Consulta: 9 de setembro de 2005]

Díaz Vizcaíno, Elvira *et alii* (2004). *Termos esenciais de botánica*. Santiago, Universidade de Santiago de Compostela.

Edebé (1996). *Tecnología de la madera*. Barcelona, Edebé.

Federación Española de Pavimentos de madera. *Especies de madera* [en liña]. Madrid, Federación Española de Pavimentos de madera. <http://www.fepm.com/ar_mad.htm> [Consulta: 10 de setembro de 2005]

Formoso Gosende, Valentina (coord.) (1998). *Vocabulario do sector téxtil*. Santiago de Compostela, Confederación de Empresarios de Galicia (CEG).

González Rodríguez, Alberte (coord.) (2004). *Dicionario visual da construción*. Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia.

González Rodríguez, Alberte (coord.) (2004). *Dicionario visual da construción* [en liña]. Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia. <http://diccionario.coag.es/> [Consulta: 20 de marzo de 2005]

IHB Internationale Holzboerse. *Glossary of Timber Types* [en liña]. Bruxelas (Bélxica), IHB. <https://www.myihb.com/en/info/holzarten.html> [Consulta: 12 de setembro de 2005]

Lorenzo, Xaquín (1982). *A casa*. Vigo, Editorial Galaxia.

Lorenzo, Xaquín (1983). *Os oficios*. Vigo, Editorial Galaxia.

Museo do Pobo Galego. *As salas, os oficios* [en liña]. Santiago de Compostela, Museo do Pobo Galego. <http://www.museodopobo.es/oficios3.htm#carpinteiros> [Consulta: 17 de xaneiro de 2004]

Richter, H. G. e Dallwitz, M. J. (2000). *Commercial timbers: descriptions, illustrations, identification, and information retrieval. In English, French, German, and Spanish* [en liña]. <http://delta-intkey.com/wood/spanish/> [Consulta: 8 de setembro de 2005]

Rocha, Fátima (1989). *Nomes vulgares de plantas existentes em Portugal*. Lisboa, Direcção-Geral de Protecção das Culturas.

Rothe Fermetures. *Les essences de bois* [en liña]. Cheny (Francia), Rothe Fermetures. <http://www.portail-en-bois.com/portail%20en%20bois/essences/essence.htm> [Consulta: 9 de setembro de 2005]

Servizo de Normalización Lingüística da Universidade de Santiago. *Buscatermos* [en liña]. Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela. <http://www.ti.usc.es/buscatermos/inicio.asp?dedonde=usc> [Consulta: 14 de novembro de 2005]

Souto González, Marta *et alii* (1998). *Léxico de urbanismo, construcción e arquitectura: Castelán-Galego*. Vigo, Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia e Servizo de Normalización Lingüística do Concello de Vigo.

Termigal (2001). *Léxico da construcción*. [s.l.], Asociación Provincial de Empresas da Construcción de Pontevedra / Fundación Instituto Tecnológico de Galicia / [Xunta de Galicia], Consellería de Educación e Ordenación Universitaria, Dirección Xeral de Política Lingüística / Real Academia Galega.

Termigal (inédita). *Base de datos terminolóxica de botánica*.

tt Timber Group. *Products* [en liña]. Bremen (Alemaña), tt Timber Group. <http://www.tt-timber.ch/servlet/control/wtk_page/PublicSite@en/wtk_invoker/PublicSiteMenu/menuid/21799/> [Consulta: 12 de setembro de 2005]

van Oost, Hans. *Wood for Mechanical Music Instruments* [en liña]. Holanda, Stichting houtvoorlichtingsinstituut e TNO wood institute of Delft University of Technology. <http://mmd.foxtail.com/Tech/Wood/> [Consulta: 9 de setembro de 2005]

Varela Álvarez, J. César (1998). *Museo virtual de carpintería antiga* [en liña]. Ourense. <http://www.carpinteriagalega.tk/> [Consulta: 17 de xaneiro de 2004]

Woodbook.co.uk (2003). *The timber reference resource* [en liña]. Woodbook.co.uk <http://www.woodbook.co.uk/Timbers.htm> [Consulta: 11 de setembro de 2005]